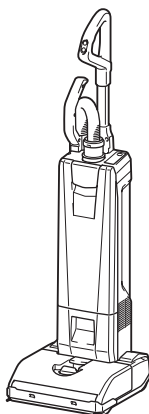




| | | | |
|----|------------------------------------|---------------------------|----|
| EN | Cordless Upright Cleaner | INSTRUCTION MANUAL | 8 |
| PL | Odkurzacz Akumulatorowy | INSTRUKCJA OBSŁUGI | 18 |
| HU | Akkumulátoros állóperszívó | HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV | 29 |
| SK | Akumulátorový vertikálny vysávač | NÁVOD NA OBSLUHU | 39 |
| CS | Akumulátorový tyčový vysavač | NÁVOD K OBSLUZE | 49 |
| UK | Акумуляторний вертикальний пилосос | ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ | 59 |
| RO | Aspirator vertical fără cablu | MANUAL DE INSTRUCȚIUNI | 70 |
| DE | Akku-Standstaubsauger | BETRIEBSANLEITUNG | 80 |

DVC560



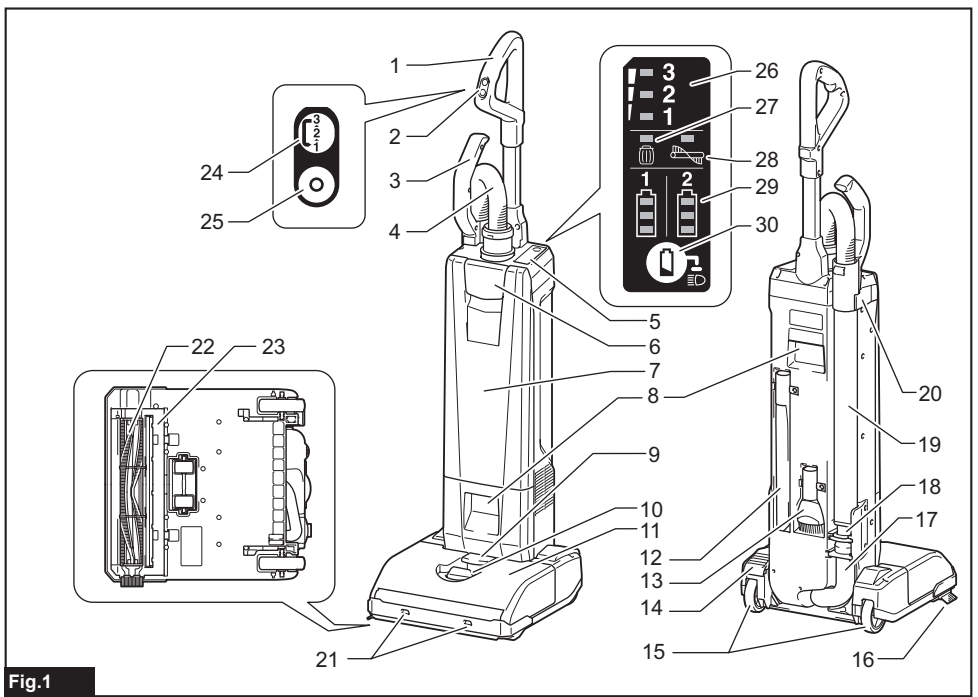


Fig. 1

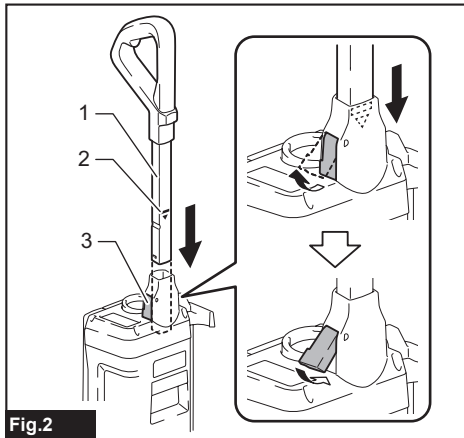


Fig. 2

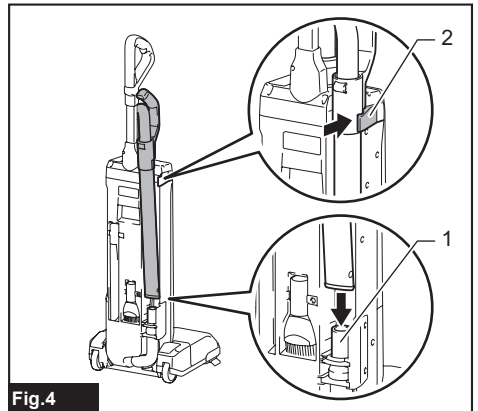


Fig. 4

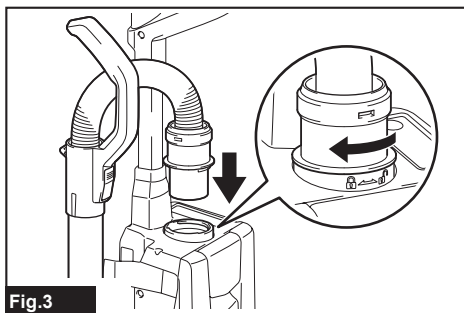


Fig. 3

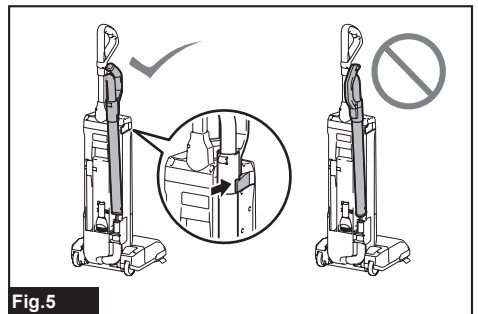
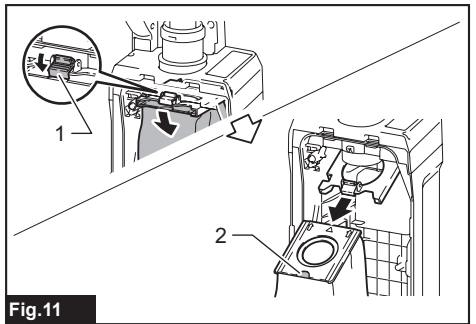
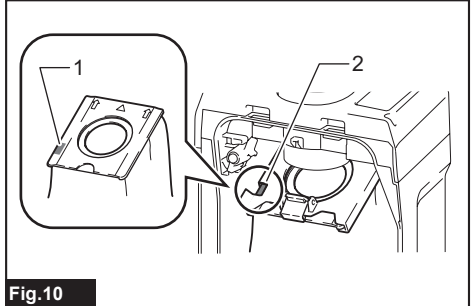
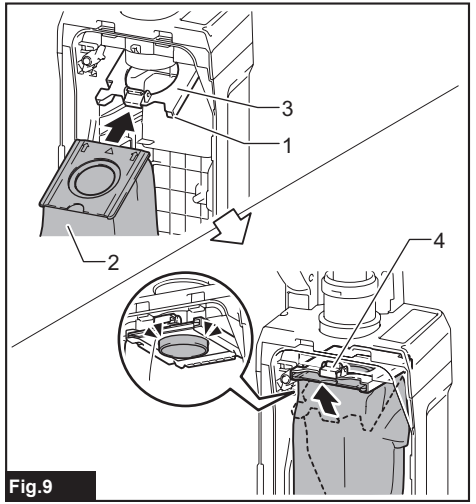
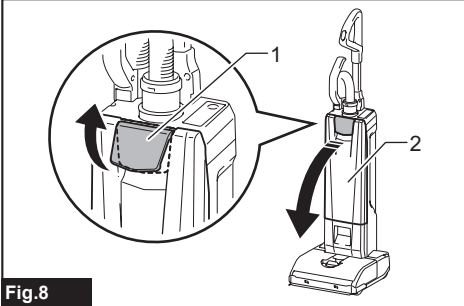
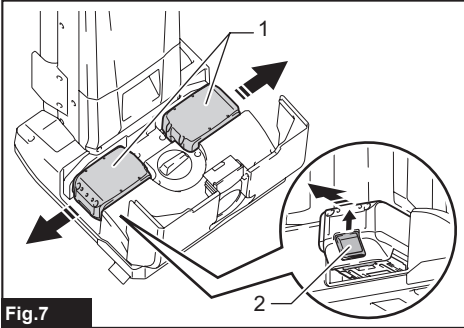
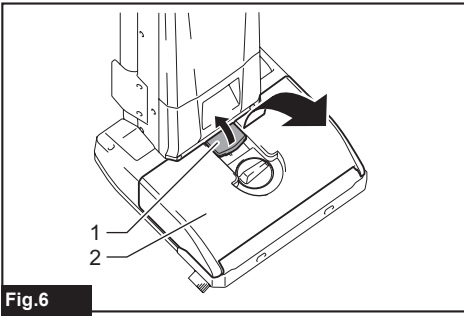


Fig. 5



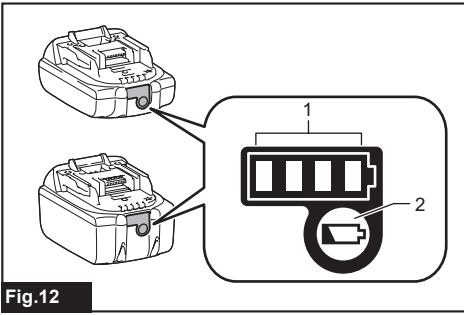


Fig.12

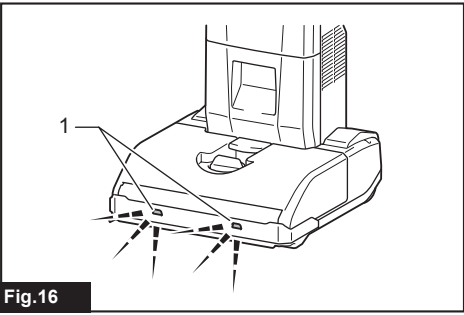


Fig.16

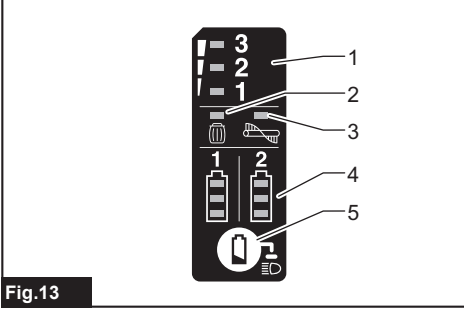


Fig.13

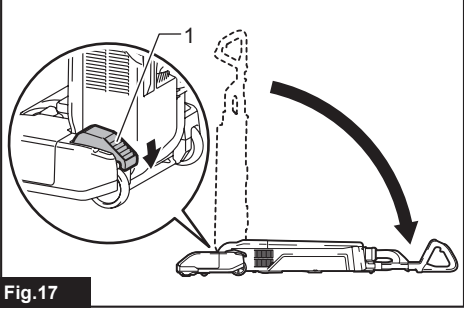


Fig.17

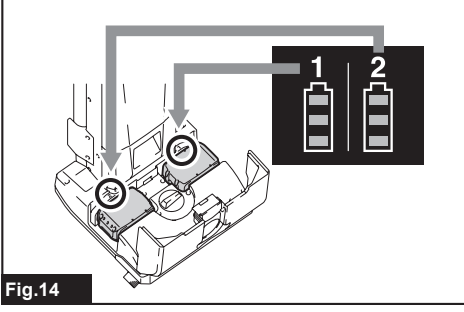


Fig.14

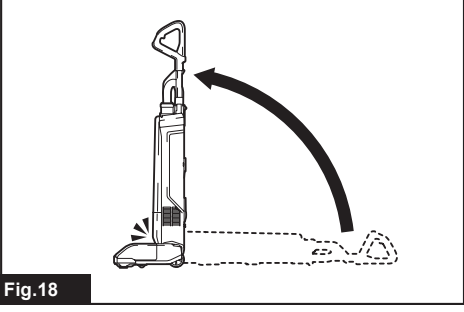


Fig.18

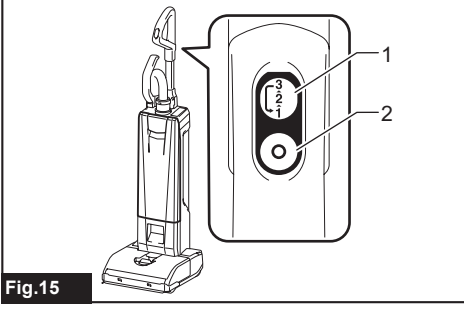


Fig.15

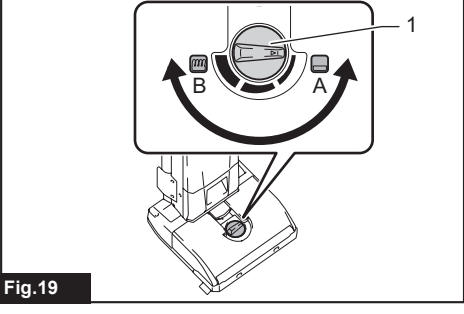


Fig.19

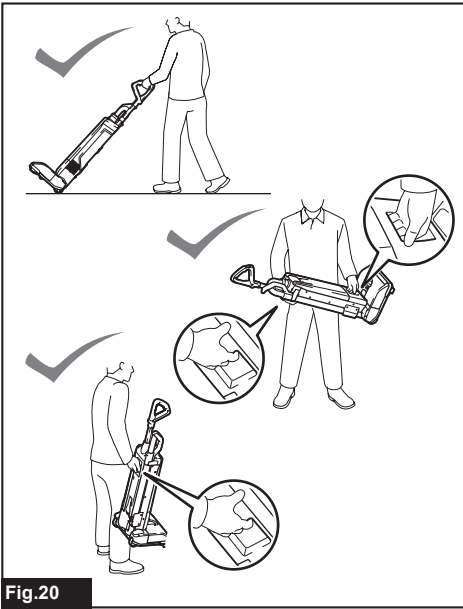


Fig.20

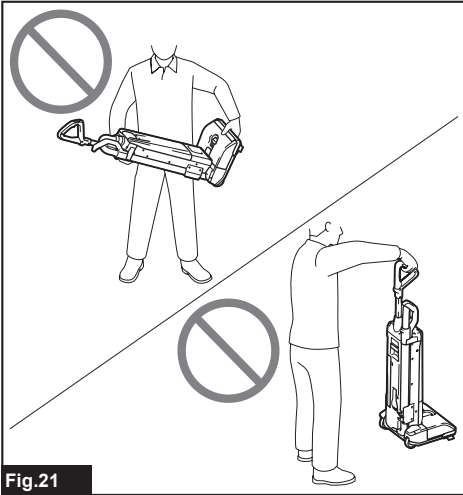


Fig.21



Fig.22

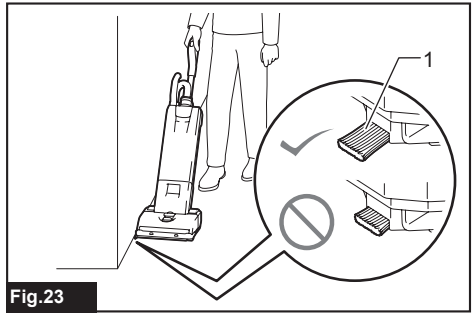


Fig.23

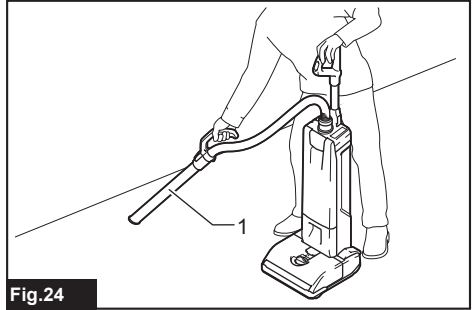


Fig.24

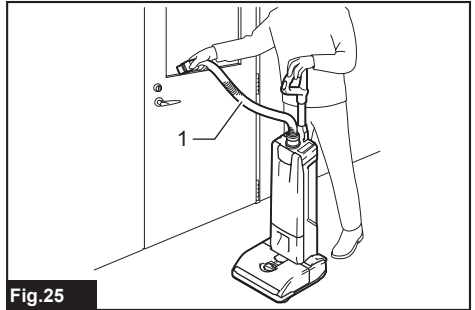


Fig.25

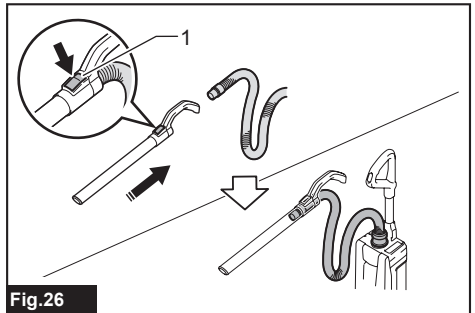


Fig.26

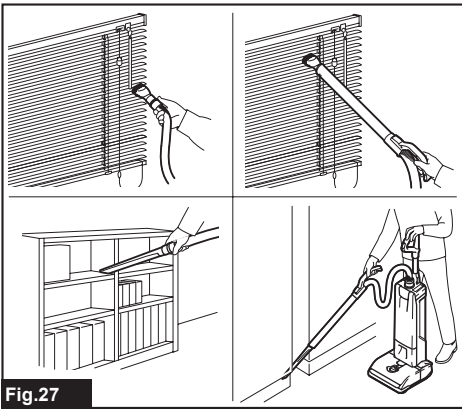


Fig. 27

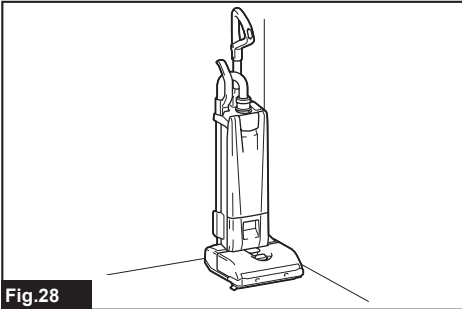


Fig. 28

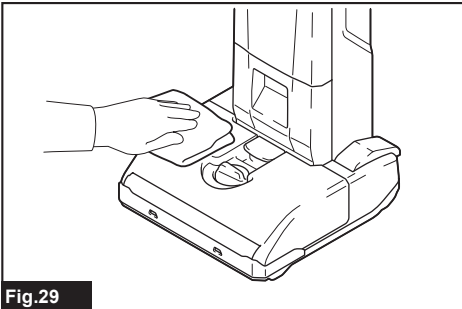


Fig. 29

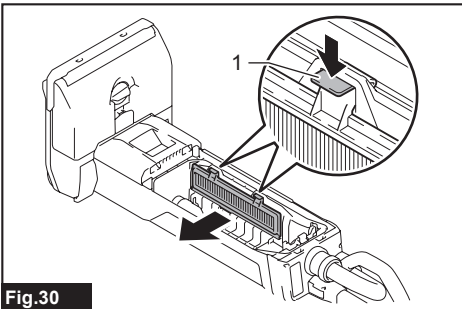


Fig. 30

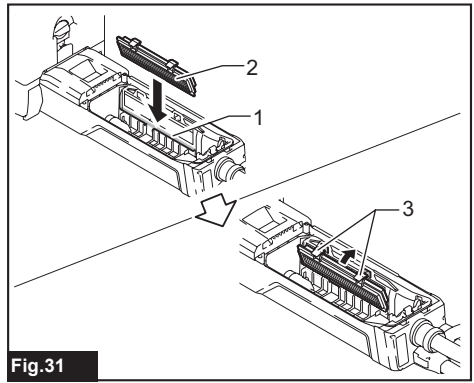


Fig. 31

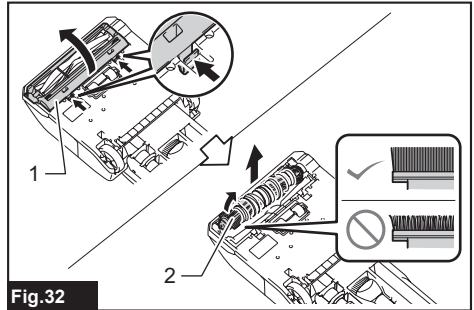


Fig. 32

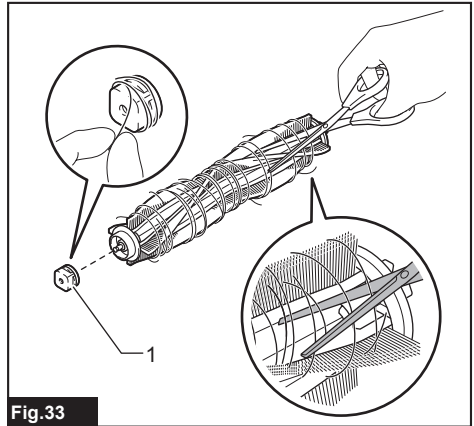


Fig. 33

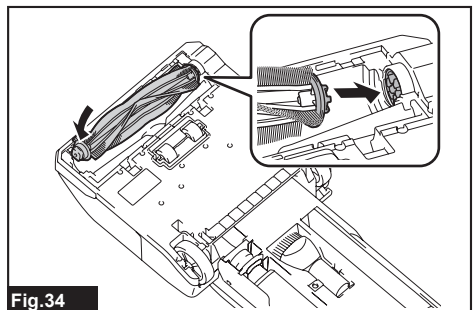
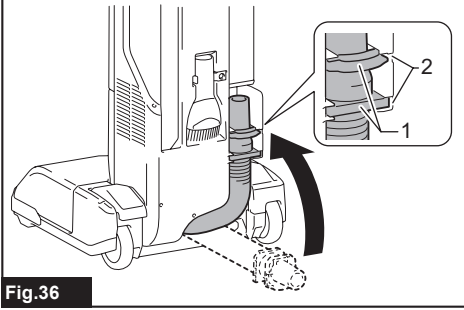
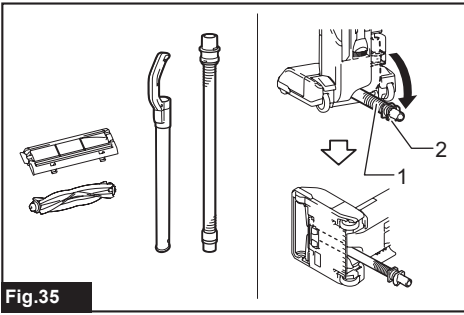


Fig. 34



WARNING

This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or a lack of experience and knowledge.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SPECIFICATIONS

| | |
|------------------------|----------------------------|
| Model: | DVC560 |
| Maximum air volume * | 1.9 m ³ /min |
| Vacuum * | 12 kPa |
| Capacity | 5 L |
| Dimensions (L x W x H) | 326 mm x 318 mm x 1,146 mm |
| Rated voltage | D.C. 36 V |
| Net weight | 8.3 - 9.0 kg |

- * The value is measured by our original method.
- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
- The weight includes accessories (round brush, corner nozzle) and battery cartridge(s). The lightest and heaviest combination weight of the appliance and battery cartridge(s) are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

| | |
|-------------------|---|
| Battery cartridge | BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B |
| Charger | DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH |

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Take particular care and attention.



Only for EU countries
Do not dispose of electric equipment or battery pack together with household waste material! In observance of the European Directives, on Waste Electric and Electronic Equipment and Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators and their implementation in accordance with national laws, electric equipment and batteries and battery pack(s) that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Intended use

The appliance is intended for collecting dry dust. The appliance is suitable for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and rental businesses.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN60335-2-69:

Sound pressure level (L_{pA}) : 70 dB(A) or less

Uncertainty (K) : 2.5 dB(A)

The noise level under working may exceed 80 dB (A).

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠WARNING: Wear ear protection.

⚠WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN60335-2-69:

Vibration emission ($a_{h,M}$) : 2.5 m/s² or less

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

EC Declaration of Conformity

For European countries only

The EC declaration of conformity is included as Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

Cordless vacuum cleaner safety warnings

⚠WARNING: IMPORTANT! READ CAREFULLY all safety warnings and all instructions BEFORE USE. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

1. **Before use, make sure that this cleaner must be used by people who have been adequately instructed on the use of this cleaner.**
2. **Do not use without filter bag and/or filters in place.** Replace a damaged filter immediately.
3. **AVOID UNINTENTIONAL STARTING.** Be sure switch is OFF when installing battery (ies).
4. **Do not attempt to pick up flammable materials, fire works, lighted cigarettes, hot ashes, hot metal chips, sharp materials such as razors, needles, broken glass or the like.**
5. **NEVER USE THE CLEANER IN THE VICINITY OF GASOLINE, GAS, PAINT, ADHESIVES OR OTHER HIGHLY EXPLOSIVE SUBSTANCES.** The switch emits sparks when turned ON and OFF. And so does the motor commutator during operation. A dangerous explosion may result.
6. **Never vacuum up toxic, carcinogenic, combustible or other hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides, or other health endangering materials.**
7. **Do not use outdoors or on wet surfaces.**
8. **Do not use the appliance close to heat sources (stoves, etc.).**
9. **Do not block suction inlet/outlet/cooling vents.** These vents permit cooling of the motor. Blockage should be carefully avoided otherwise the motor will burn out due to a lack of ventilation.
10. **Do not fold, tug or step on the hose.**
11. **Stop the cleaner immediately if you notice poor performance or anything abnormal during operation.**
12. **REMOVE THE BATTERY (IES).** When not in use, before servicing, and when changing accessories.
13. **Clean and service the cleaner immediately after each use to keep it in optimum operating condition.**
14. **MAINTAIN THE CLEANER WITH CARE.** Keep the cleaner clean for better and safer performance. Follow instructions for changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.

15. **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the cleaner, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Do not use the cleaner if switch does not turn it on and off.
16. **REPLACEMENT PARTS.** When servicing, use only identical replacement parts.
17. **STORE IDLE CLEANER.** When not in use, the cleaner should be stored indoors.
18. Be kind to your cleaner. Rough handling can cause breakage of even the most sturdily built cleaner.
19. Do not attempt to clean the exterior or interior with benzine, thinner or cleaning chemicals. Cracks and discoloration may be caused.
20. Do not use cleaner in an enclosed space where flammable, explosive or toxic vapors are given off by oil-based paint, paint-thinner, gasoline, some mothproofing substances, etc., or in areas where flammable dust is present.
21. Do not operate the cleaner or any tool while under the influence of drugs or alcohol.
22. Wear appropriate protective equipment such as a mask depending on the usage environment.
23. This machine is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
24. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the cleaner.
25. Never handle battery(ies) and cleaner with wet hands.
26. Use extra care when cleaning on stairs.
27. Keep proper footing and balance at all times.
28. Do not use the cleaner as a stool or work bench. The machine may fall down and may result in personal injury.
29. Keep all parts of your body and clothing away from the openings and moving part like the rotating brushroll. Otherwise they may be caught in the appliance and cause injury.

Battery tool use and care

1. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

4. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
5. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
7. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.

8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**
For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.
Please also observe possibly more detailed national regulations.
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may result in poor performance or breakdown of the tool or battery cartridge.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

PARTS DESCRIPTION

► Fig.1

| | | | | | | | |
|----|--|----|---------------------------------|----|-----------------------------------|----|------------------------------|
| 1 | Handle | 2 | Switch plate | 3 | Pipe grip | 4 | Hose |
| 5 | Indication panel | 6 | Lever (for the dust box cover) | 7 | Dust box cover | 8 | Carrying handle |
| 9 | Lock (for battery cover) | 10 | Adjusting lever | 11 | Battery cover | 12 | Corner nozzle |
| 13 | Round brush | 14 | Foot lever | 15 | Caster wheel | 16 | Side brush |
| 17 | Suction hose | 18 | Joint | 19 | Aluminum pipe | 20 | Pipe holder |
| 21 | LED lamp | 22 | Brushroll | 23 | Bottom plate | 24 | ON / mode change button |
| 25 | OFF button | 26 | Indicator of operating mode | 27 | Indicator of excess level of dust | 28 | Indicator of brushroll error |
| 29 | Indicator for remaining battery capacity | 30 | Battery check / LED lamp button | - | - | - | - |

ASSEMBLY

CAUTION: Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the appliance.

CAUTION: Always wear dust mask during assembly or maintenance.

Handle connecting

1. Insert the handle pole fully to the cleaner body as shown in the figure.
 2. Close the lock latch.
- **Fig.2:** 1. Handle pole 2. Red marking 3. Lock latch

NOTICE: Insert the handle fully until the red marking cannot be seen.

Hose connecting

Insert the hose into the mounting port of the appliance and turn the horse until it locks.

► **Fig.3**

Pipe connecting

Insert the tip of the aluminum pipe to the joint, and then attach the aluminum pipe to the pipe holder.

► **Fig.4:** 1. Joint 2. Pipe holder

NOTICE: Insert the aluminum pipe in correct direction as shown in figure. Otherwise the pipe holder will not be locked and the aluminum pipe may come off.

► **Fig.5**

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: Always switch off the appliance before installing or removing of the battery cartridge.

CAUTION: Hold the cleaner and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the cleaner and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the cleaner and battery cartridge and a personal injury.

CAUTION: Be careful not to pinch your fingers when opening or closing the battery cover. Failure to do so may cause personal injury.

To install the battery cartridge, release the lock first, and then open the battery cover. After that, insert the battery cartridge.

► **Fig.6:** 1. Lock 2. Battery cover

Align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. Then lock the battery cover.

► **Fig.7:** 1. Battery cartridge 2. Button

To remove the battery cartridge, slide it from the appliance while sliding the button in front of the cartridge.

CAUTION: Always install the battery cartridge fully. If not, it may accidentally fall out of the appliance, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

NOTE: The cleaner does not work with only one battery cartridge.

Installing the filter bag

CAUTION: Do not use a damaged filter bag. Always use the vacuum cleaner with the filter bag properly installed. Otherwise the vacuumed dust or particles may be exhausted from the cleaner and they may cause respiratory disease to the operator.

Install the filter bag before using cleaner. Filter bag is a throw-away type. Throw away the entire filter bag without emptying when it has become full.

NOTICE: When the filter bag is already full or clogged, replace with new one. Continuous use with the filter bag full or clogged results in reduced suction power.

NOTICE: To prevent dust from getting into the motor:


- Make sure that the filter bag is installed before use.
- Do not use a broken or ripped bag.

Otherwise the motor may be broken.

NOTICE: Do not fold the cardboard at its opening when installing the filter bag.

NOTICE: The filter bag for the cleaner is an important component for maintaining the appliance performance. Using non-genuine filter bag may cause smoke or ignition.

NOTE: When the filter bag is not installed in the appliance, the dust box cover does not close completely.

1. Unlock the lever and open the dust box cover.
► **Fig.8:** 1. Lever 2. Dust box cover
2. Insert the filter bag into the slot on the holder so that the side with mark  enters first.
3. Hook the latch of the holder.
► **Fig.9:** 1. Slot 2. Filter bag 3. Holder 4. Latch
4. Make sure that only the marking on the cardboard can be seen through the slit of the holder.
► **Fig.10:** 1. Marking 2. Slit
5. Lock the dust box cover certainly.

CAUTION: Be careful not to pinch your fingers when hooking the latch, and when closing the dust box cover.

Removing the filter bag

CAUTION: Handle the filter bag softly. Otherwise foreign objects are blown into eyes, it may result in personal injury.

Replace the filter bag when it becomes full or clogged. Open the dust box cover and open the latch, then take out the filter bag.

Pull the strip on the side of the opening to shut the filter bag and dispose of the filter bag in whole.

► Fig.11: 1. Latch 2. Strip

NOTICE: Do not use a used filter bag. The filter bag is designed for single use. Using filter bag repeatedly may cause clogging of the filter and results in damage to the appliance.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION: Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the appliance.

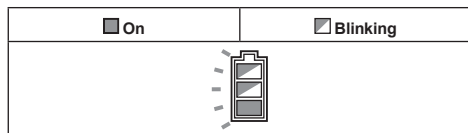
Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

Overload protection

When the tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops without any indication. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection



When the tool is overheated, the tool stops automatically, and the battery indicator blinks about 60 seconds. In this situation, let the tool cool down before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the tool stops automatically. If the product does not operate even when the switches are operated, remove the batteries from the tool and charge the batteries.

Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator

► Fig.12: 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

| Indicator lamps | | | Remaining capacity |
|-----------------|-----|----------|-------------------------------------|
| Lighted | Off | Blinking | |
| | | | 75% to 100% |
| | | | 50% to 75% |
| | | | 25% to 50% |
| | | | 0% to 25% |
| | | | Charge the battery. |
| | | | The battery may have malfunctioned. |
| | | | |

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Indication panel

► Fig.13: 1. Operating mode 2. Excess level of dust 3. Brushroll error 4. Remaining battery capacity 5. Battery check / LED lamp button

Operating mode

To change the operating mode, refer to the section for switch action.

Excess level of dust

If this indicator lights up, replace the filter bag. (Refer the section of removing the filter bag.)

NOTE: This indicator does not work when the appliance operates in "lower noise level (1)" mode.

NOTE: This indicator may not work depending on the usage environment.

Brushroll error













| | |
|----------|--|
| Blinking | The brushroll is under high load for some reasons. |
| On | The brushroll is stopped by abnormal reason. |

WARNING: Immediately switch off the appliance when this lamp lights up during operation. Otherwise the motor malfunction may occur and cause fire.

Remaining battery capacity

During operation, press the battery check / LED lamp button to indicate the remaining battery capacities. The battery indicators correspond to each battery.

► Fig.14

| Battery indicator status | | | Remaining battery capacity |
|---|---|---|----------------------------|
| On | Off | Blinking | |
|  |  |  | 50% to 100% |
|  |  |  | 20% to 50% |
|  |  |  | 0% to 20% |
|  |  |  | Charge the battery |

Battery check / LED lamp button

During operation, the following operations can be performed.

- Simply press the button to check the remaining battery capacity.
- Press and hold the button to turn on / off the LED lamp.

Switch action

► Fig.15: 1. ON / mode change button 2. OFF button

Turning on / off the appliance

To start the appliance, simply push the ON / mode change button. To switch off, push the OFF button.

CAUTION: Always put the head of the appliance on the floor when turning on the appliance. Otherwise an accident due to entanglement may occur and cause a personal injury.

Changing operating mode

You can change the operating mode in three steps: "lower noise level (1)", "normal (2)", and "high (3)". If you want to change operating mode, press the ON / mode change button when the appliance is running. The operating mode switches in order "lower noise level (1)", "normal (2)", and "high (3)". The appliance will start in the same mode as the previous setting.

Lighting up the LED lamp

CAUTION: Do not look in the light or see the source of light directly.

The appliance is equipped with the LED lamps. See the paragraph of the battery check / LED lamp button for operation.

► Fig.16: 1. LED lamp

Foot lever

CAUTION: Always lock the appliance in upright position when you let go of the handle. Otherwise the appliance may accidentally fall and cause injury.

CAUTION: Be careful not to pinch your fingers between the main body and the head of the appliance.

To unlock the upright position of the appliance, step on the foot lever and pull the handle backward. The range of motion is 90 degrees from the upright position.

► Fig.17: 1. Foot lever

To lock the appliance in upright position, raise up the handle forward until the foot lever locks the position with click.

► Fig.18

NOTE: While the appliance is in the upright position, the brushroll stops rotating.

Adjusting the height of brushroll

CAUTION: Always make sure that the adjusting lever comes into the position properly before operation.

The height of brushroll can be adjusted in 4 steps.

Turn the adjusting lever to your desired height. When the adjusting lever points the A mark, the brushroll is located at the lowest point above the floor and is suitable for cleaning hard floors and short-haired carpets. When the adjusting lever points the B mark, the brushroll is located at the highest point above the floor and is suitable for cleaning long-haired carpets.

► Fig.19: 1. Adjusting lever

NOTE: The brushroll may not rotate if the height of brushroll is too low against the surface of the carpet.

Carrying handle

When carrying the appliance, push the appliance with the caster wheels only, or carry it by holding the carrying handle(s).

► Fig.20

CAUTION: When carrying the appliance, lock the appliance in upright position. Otherwise falling accident may occur.

CAUTION: Do not carry the appliance with anything other than the carrying handle. Otherwise falling accident may occur or unintentional starting may cause an injury.

► Fig.21

OPERATION

⚠ CAUTION: Do not pull out the handle pole from the appliance during operation. Doing so lose control of the appliance and may result serious injury.

⚠ CAUTION: Do not put your hand or leg under the appliance during operation. Otherwise pinching accident may occur.

Normal cleaning operation

1. Hold the handle, and then unlock the upright position.
2. Turn on the appliance. Clean a floor.
▶ Fig.22

Using the side brush

The side brush is convenient for cleaning the corner of a wall.

If the side brush gets short, take the appliance to the Makita service center for replacement

▶ Fig.23: 1. Side brush

Operation with accessories

⚠ CAUTION: Keep holding the handle when using accessories. Otherwise the appliance may accidentally fall and cause injury.

NOTICE: When using accessories, lock the appliance in upright position. Otherwise the rotation of the brushroll may damage the floor.

Using the aluminum pipe

The aluminum pipe is suitable for cleaning tight quarters, or high places.

▶ Fig.24: 1. Aluminum pipe

Using the hose

The hose is suitable for cleaning near your hands.

▶ Fig.25: 1. Hose

To use the hose, pull out the aluminum pipe from the hose while pushing the lever.

To install the hose, insert the hose into the aluminum pipe until it clicks.

▶ Fig.26: 1. Lever

Using the attachments

▶ Fig.27

To install the attachment, twist and insert it securely to the aluminum pipe or the hose. To disconnect, twist and remove it.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION: Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Storage

When storing, remove the battery cartridges and store the appliance on level place in upright position.

▶ Fig.28

Cleaning the appliance body

From time to time wipe off the outside (cleaner body) of the cleaner using a cloth dampened in soapy water.

▶ Fig.29

Cleaning the HEPA filter

⚠ CAUTION: Do not use the cleaner without a filter or continue to use dirty or damaged filter. Vacuumed dust or particles may be exhausted from the cleaner and they may cause respiratory disease to the operator.

NOTICE: To keep optimum suction power and clean exhaust, clean the filter periodically. If enough suction power is not obtained even after the cleaning, replace the filter with new one.

NOTICE: To prevent the filter from being damaged, do not use following tools and similar items for cleaning :

- Air duster
- High pressure washer
- Tools made of hard materials such as a metallic brush

1. Open the dust box cover and take out the filter bag.

Release the hooks on the filter and remove it from the appliance body.

▶ Fig.30: 1. Hook

2. Beat the dust off from the filter. The filter can be washed with water. Rinse away the dust and particles on the filter every 1 or 2 month. After that, dry the filter completely in a shaded and well-ventilated place to prevent unpleasant odor or malfunctions.

3. To install the filter, insert the side without the hooks into the groove then push in the filter until the hooks are secured with a click.

▶ Fig.31: 1. Groove 2. HEPA filter 3. Hook

Cleaning the brushroll

1. Remove the bottom plate, and then remove the brushroll.

If the hair of the brushroll gets short, ask the Makita service center for new one.

Operating the appliance with the short hair brushroll results in poor dust collecting.

► **Fig.32:** 1. Bottom plate 2. Brushroll

2. Remove threads and hairs from the brushroll using scissors.

Remove the cap and clean debris.

► **Fig.33:** 1. Cap

3. Install the cap, brushroll, and bottom plate in reverse order.

► **Fig.34**

CAUTION: Attach the bottom plate completely. If the appliance is operated without the bottom plate, the brushroll may come off and cause injury.

NOTICE: Always attach the brushroll. Operating the appliance without the brushroll results in poor dust collecting.

How to clear the clog

NOTICE: Do not operate the appliance with the intake flow path clogged. Continuous use with the intake flow path clogged results in reduced suction power.

1. Remove the bottom plate, and then remove the brushroll.
2. Remove the aluminum pipe from the appliance and from the hose.
3. Turn the hose counterclockwise, and then remove the hose from the appliance.

4. Remove the suction hose by pulling the tab.

► **Fig.35:** 1. Suction hose 2. Tab

5. Inspect the intake flow path of air for the inside of the aluminum pipe and the hose, and the suction hose.

Clean debris inside of them.

6. Align the tongue of the suction hose with the groove in the housing and slip it into place.

► **Fig.36:** 1. Tongue 2. Groove

7. Install the hose, aluminum pipe, brushroll, and bottom plate.

CAUTION: Install the hose, pipe firmly. Otherwise dust leakage may occur and cause injury.

TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to disassemble the machine. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

| Symptom | Probable cause | Remedy |
|---|--|---|
| Not working | Battery cartridges are installed improperly. | Install the battery cartridges as described in this manual. |
| | The battery cartridges are exhausted. | Charge the battery cartridges. |
| | The handle is installed improperly. | Install the handle firmly as described in this manual. |
| The brushroll does not rotate | The appliance is locked in upright position. | Unlock the upright position of the appliance. |
| | The indicator of brushroll error is lighting. | Inspect that there is no entanglement around the brushroll (body, cap and joint). |
| Weak suction power | The indicator of excess level of dust is lighting. | Replace the filter bag. |
| | ⇒If replacing the filter bag does not solve the problem... | Clean or replace the HEPA filter. |
| | | Inspect that there is no debris clogged in the hose and pipe. |
| | Debris is entangled in the brushroll and the rotating speed is declined. | Inspect that there is no entanglement around the brushroll (body, cap, joint). |
| | The height of brushroll is too high from the floor. | Lower the height of the brushroll. |
| | The hair of brushroll has become short. | Replace the brushroll. Lower the height of the brushroll. |
| | The appliance is operating in low mode. | Change to the higher operating mode. |
| | The brushroll is not installed. | Install the brushroll. |
| Loud driving noise | The pipe or the hose is installed improperly. | Install the pipe or the hose firmly. |
| | The appliance is operating in high mode. | Change to the lower operating mode. |
| | Debris is entangled in the brushroll. | Inspect that there is no entanglement around the brushroll (body, cap and joint). |
| | The filter bag is filled with dust. | Replace the filter bag. |
| The indicator of excess level of dust blinks after a little use | ⇒If replacing the filter bag does not solve the problem... | Clean or replace the HEPA filter. |
| | | Inspect that there is no debris clogged in the hose and pipe. |
| The indicator of excess level of dust blinks after a little use | The filter bag is folded. | Unfold the entrance of the filter bag before setting it. |
| LED lamp does not light | The LED lamp setting is off. | During operation, press and hold the battery check / LED lamp button to turn on the LED lamp. |
| The caster wheel is hard to move | Debris is entangled in the caster wheel. | Clean the debris on the caster wheel. |

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

- Corner nozzle
- Round brush
- HEPA filter
- Filter bag
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

OSTRZEŻENIE

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności ruchowej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia.

Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

DANE TECHNICZNE

| | |
|--------------------------------|----------------------------|
| Model: | DVC560 |
| Maks. przepływ powietrza * | 1,9 m ³ /min |
| Podciśnienie * | 12 kPa |
| Pojemność | 5 l |
| Wymiary (dług. x szer. x wys.) | 326 mm x 318 mm x 1 146 mm |
| Napięcie znamionowe | Prąd stały 36 V |
| Ciężar netto | 8,3–9,0 kg |

- * Wartość jest mierzona wg opracowanej przez nas metody.
- W związku ze stałe prowadzonym przez naszą firmę programem badawczo-rozwojowym niniejsze dane mogą ulec zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.
- W innych krajach urządzenie może mieć odmienne parametry techniczne i może być wyposażone w inny akumulator.
- Waga uwzględnia akcesoria (szczotka okrągła, końcówka szczelinowa) oraz akumulatory. Wagi najlżejszych i najcięższych kombinacji urządzenia z akumulatorami przedstawiono w tabeli.

Kompatybilne akumulatory i ładowarki

| | |
|------------|---|
| Akumulator | BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B |
| Ładowarka | DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH |

- Pewne z wymienionych powyżej akumulatorów i ładowarek mogą być niedostępne w regionie zamieszkania użytkownika.

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek wymienionych powyżej.

Używanie innych akumulatorów i ładowarek może stwarzać ryzyko wystąpienia obrażeń ciała lub pożaru.

Symbole

Poniżej pokazano symbole, jakie mogą być zastosowane na urządzeniu. Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z ich znaczeniem.



Przeczytać instrukcję obsługi.



Zachować szczególną ostrożność.



Ni-MH
Li-ion

Dotyczy tylko państw UE

Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych ani akumulatorów wraz z odpadami z gospodarstwa domowego! Zgodnie z dyrektywami europejskimi w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i akumulatorów oraz zużytych baterii i akumulatorów, a także dostosowaniem ich do prawa krajowego, zużyte urządzenia elektryczne, baterie i akumulatory należy składać osobno i przekazywać do zakładu recyklingu działającego zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone do odsysania suchego pyłu. Urządzenie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, na przykład w hotelach, szkołach, szpitalach, fabrykach, sklepach, biurach oraz przez firmy świadczące usługi wynajmu narzędzi.

Hałas

Typowy równoważny poziom dźwięku A określony w oparciu o normę EN60335-2-69:
Poziom ciśnienia akustycznego (L_{pA}): 70 dB(A) lub mniej
Niepewność (K): 2,5 dB(A)

Poziom hałasu podczas pracy może przekraczać 80 dB (A).

WSKAZÓWKA: Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i można ją wykorzystać do porównywania narzędzi.

WSKAZÓWKA: Deklarowaną wartość emisji hałasu można także wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Nosić ochronniki słuchu.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Poziom hałasu wytwarzanego podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od wartości deklarowanej w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego elementu.

⚠️ OSTRZEŻENIE: W oparciu o szacowane narażenie w rzeczywistych warunkach użytkowania należy określić środki bezpieczeństwa w celu zapewnienia ochrony operatora (uwzględniając wszystkie elementy cyklu działania, tj. czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, a także czas, kiedy jest włączone).

Drgania

Całkowita wartość poziomu drgań (suma wektorów w 3 osiach) określona zgodnie z normą EN60335-2-69:
Emisja drgań ($a_{h,m}$): 2,5 m/s² lub mniej
Niepewność (K): 1,5 m/s²

WSKAZÓWKA: Deklarowana wartość poziomu drgań została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i można ją wykorzystać do porównywania narzędzi.

WSKAZÓWKA: Deklarowaną wartość poziomu drgań można także wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Drgania wytwarzane podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą się różnić od wartości deklarowanej w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego elementu.

⚠️ OSTRZEŻENIE: W oparciu o szacowane narażenie w rzeczywistych warunkach użytkowania należy określić środki bezpieczeństwa w celu zapewnienia ochrony operatora (uwzględniając wszystkie elementy cyklu działania, tj. czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, a także czas, kiedy jest włączone).

Deklaracja zgodności WE

Dotyczy tylko krajów europejskich

Deklaracja zgodności WE jest dołączona jako załącznik A do niniejszej instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla odkurzacza akumulatorowego

⚠️ OSTRZEŻENIE: WAŻNE! UWAGNIE PRZECZYTAĆ wszystkie zasady bezpieczeństwa i zalecenia PRZED UŻYCIEM. Niezastosowanie się do wspomnianych ostrzeżeń i instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/ lub poważnych obrażeń ciała.

1. Odkurzacza mogą używać wyłącznie osoby odpowiednio przeszkolone.
2. Nie używać bez założonego worka filtracyjnego i/ lub filtrów. Uszkodzony filtr należy niezwłocznie wymienić.
3. **NIKAŃ PRZYPADKOWEGO URUCHOMIENIA.** Podczas montażu akumulatorów należy upewnić się, że wyłącznik znajduje się w położeniu wyłączonym.
4. Nie próbować wciągać odkurzaczem materiałów łatwopalnych, fajerwerków, zapalonych papierosów, gorącego popiołu, gorących wirów metalowych ani ostrych przedmiotów, takich jak żyłki, igły czy zbite szkło.
5. **NIGDY NIE UŻYWAĆ ODKURZACZA W POKŁIĘ ZBIORNIKÓW BENZYNY, GAZU, LAKIERU, KLEJU ANI INNYCH WYBUCHOWYCH SUBSTANCJI.** Włączanie/ wyłączenie przełącznika zasilania powoduje iskrzenie. Iskrzenie powoduje także komutatorem silnika. Może to być przyczyną wybuchu.
6. **Nigdy nie wciągać odkurzaczem materiałów toksycznych, rakotwórczych, łatwopalnych ani innych materiałów niebezpiecznych, takich jak azbest, arsen, bar, beryl, ołów, pestycydy i inne materiały niebezpieczne dla zdrowia.**
7. Nie używać na zewnątrz ani na mokrych powierzchniach.
8. **Nie eksploatować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła (pieców itp.).**
9. **Nie blokować otworu zasysania, otworu dmuchawy ani otworów chłodzenia.** Zapewniają one chłodzenie silnika. Otwory wentylacyjne powinny być zawsze odsłonięte; w przeciwnym razie dojdzie do przepalenia się silnika w wyniku braku wentylacji.
10. **Nie zginać, nie szarpać ani nie stawać na wężu.**
11. **W przypadku zauważenia małej skuteczności działania lub innych nietypowych objawów natychmiast wyłączyć odkurzacza.**
12. **WYJĄC AKUMULATORY.** Gdy odkurzacza nie jest używany, podczas konserwacji oraz wymiany akcesoriów.
13. **Po każdym użyciu natychmiast wyczyścić i wykonać konserwację w celu utrzymania urządzenia w optymalnym stanie technicznym.**

14. **STARANIE WYKONYWAĆ CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE.** Utrzymywać czystość odkurzacza, aby zapewnić lepsze i bezpieczniejsze działanie. Przestrzegać instrukcji wymiany akcesoriów. Utrzymywać rękojeści suche, czyste i niezabrudzone olejem ani smarem.
15. **SPRAWDZIĆ USZKODZONE CZĘŚCI.** Uszkodzoną osłonę lub inną część należy dokładnie sprawdzić przed dalszym użytkowaniem odkurzacza, aby mieć pewność, że będzie ona poprawnie działać i spełniać swoją funkcję. Należy sprawdzić narzędzie pod kątem nieprawidłowego ustawienia lub zablokowania elementów ruchomych, pęknięć części, zamocowania oraz innych usterek, które mogą mieć wpływ na jego działanie. Osłona lub inne uszkodzone części powinny zostać naprawione lub wymienione przez autoryzowany punkt serwisowy, o ile w instrukcji nie podano inaczej. Uszkodzone przełączniki powinny zostać wymienione w autoryzowanym punkcie serwisowym. Nie używać odkurzacza, jeśli nie działają funkcje przełącznika.
16. **CZĘŚCI ZAMIENNE.** Do wymiany należy używać tylko identycznych części zamiennych.
17. **PRZECHOWYWANIE ODKURZACZA.** Gdy odkurzacz nie jest używany, należy go przechowywać w pomieszczeniu.
18. Z odkurzaczem należy obchodzić się delikatnie. Niedbałe i agresywne użytkowanie może spowodować uszkodzenie nawet najbardziej wytrzymałego odkurzacza.
19. Nie czyścić powierzchni zewnętrznych ani wewnętrznych benzyną, rozpuszczalnikiem ani chemicznymi środkami czyszczącymi. Mogą powstać pęknięcia i odbarwienia.
20. Nie używać odkurzacza w pomieszczeniach zamkniętych, w których występują łatwopalne, wybuchowe lub toksyczne opary farb olejnych, rozpuszczalników, benzyny, niektórych substancji przeciwmolowych itp. ani w miejscach, w których występuje łatwopalny pył.
21. Odkurzacz ani żadnego innego urządzenia nie wolno obsługiwać, będąc pod wpływem narkotyków lub alkoholu.
22. Należy nosić odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak maska, w zależności od środowiska eksploatacji.
23. Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby (w tym dzieci) niebędące w pełni władz fizycznych, poznawczych lub umysłowych, bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia.
24. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się odkurzaczem.
25. Nie wolno obsługiwać odkurzacza ani akumulatorów mokrymi rękami.
26. Zachować szczególną ostrożność podczas sprzątania na schodach.
27. Zawsze stać na pewnym podłożu i utrzymywać równowagę.
28. Nie używać odkurzacza jako stołka ani stołu warsztatowego. Urządzenie może się przewrócić i spowodować obrażenia.
29. Nie należy zbliżać części ciała ani ubrań do otworów i ruchomych części, takich jak obracająca się szczotka obrotowa. W przeciwnym razie mogą one zostać wciągnięte przez urządzenie i może dojść do obrażeń ciała.

Użytkowanie narzędzi akumulatorowych i dbałość o nie

1. Akumulator należy ładować wyłącznie przy użyciu określonej przez producenta ładowarki. Ładowarka przeznaczona do jednego typu akumulatora może stwarzać zagrożenie pożarem, gdy będzie używana do ładowania innego akumulatora.
2. Do zasilania elektronarzędzi używać tylko specjalnie do tego celu przeznaczonych akumulatorów. Używanie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko wystąpienia obrażeń ciała lub pożaru.
3. Gdy akumulator nie jest używany, należy zabezpieczyć go przed kontaktem z metalowymi przedmiotami, typu spinacze, monety, klucze, gwoździe, wkręty lub innymi metalowymi drobiazgami, które mogą powodować zwarcie styków akumulatora. Zwarcie styków akumulatora grozi poparzeniami lub pożarem.
4. W niewłaściwych warunkach eksploatacji może dojść do wycieku elektrolitu z akumulatora. Nie należy go dotykać. W razie przypadkowego kontaktu należy przemyć skażoną skórę wodą. W przypadku dostania się elektrolitu do oczu należy dodatkowo skorzystać z porady lekarza. Elektrolit z akumulatora może powodować podrażnienia lub poparzenia.
5. Nie używać uszkodzonego lub przerobionego akumulatora ani narzędzia. Uszkodzone lub przerobione akumulatory mogą działać w nieprzewidywalny sposób i spowodować pożar, wybuch lub obrażenia ciała.
6. Nie wystawiać akumulatora ani narzędzia na działanie ognia ani nadmiernej temperatury. Narażenie na ogień lub temperaturę wyższą niż 130°C może spowodować wybuch.
7. Przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia w temperaturze wykraczającej poza zakres określony w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub temperatury wykraczająca poza określony zakres mogą spowodować uszkodzenie akumulatora oraz wzrost zagrożenia pożarem.

ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE.

⚠️ OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO pozwolić, aby wygoda lub rutyna (nabyta w wyniku wielokrotnego używania urządzenia) zastąpiły ścisłe przestrzeganie zasad bezpieczeństwa obsługi. NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE narzędzia lub niestosowanie się do zasad bezpieczeństwa podanych w niniejszej instrukcji obsługi może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Ważne zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatora

1. Przed użyciem akumulatora zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i znakami ostrzegawczymi na (1) ładowarce, (2) akumulatorze i (3) produkcie, w którym będzie używany akumulator.
2. Nie rozmontowywać ani modyfikować akumulatora. Może to spowodować pożar, przegrzanie lub wybuch.
3. Jeśli czas działania uległ znacznemu skróceniu, należy natychmiast przerwać pracę. Może bowiem dojść do przegrzania, ewentualnych poparzeń, a nawet eksplozji.
4. W przypadku przedostania się elektrolitu do oczu, przemyć je czystą wodą i niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską. Może on bowiem spowodować utratę wzroku.
5. Nie doprowadzać do zwarcia akumulatora:
 - (1) Nie dotykać styków materiałami przewodzącymi prąd.
 - (2) Unikać przechowywania akumulatora w pojemniku z metalowymi przedmiotami, takimi jak gwoździe, monety itp.
 - (3) Chronić akumulator przed deszczem lub wodą.

Zwarcie prowadzi do przepływu prądu elektrycznego o dużym natężeniu i przegrzania akumulatora, co w konsekwencji może grozić poparzeniami a nawet awarią urządzenia.

6. Narzędzia i akumulatora nie wolno przechowywać ani używać w miejscach, w których temperatura osiąga bądź przekracza 50°C (122°F).
7. Akumulatorów nie wolno spalać, również tych poważnie uszkodzonych lub całkowicie zużytych. Akumulator może eksplodować w ogniu.
8. Nie należy przecinać ani zginać akumulatora, wbijać w niego gwoździ, rzucać nim, upuszczać, ani uderzać akumulatorem o twarde objekty. Takie działanie może spowodować pożar, przegrzanie lub wybuch.
9. Nie wolno używać uszkodzonego akumulatora.
10. Stanowiące wyposażenie akumulatory litowo-jonowe podlegają przepisom dotyczącym produktów niebezpiecznych.

Na potrzeby transportu komercyjnego, np. świadczonych przez firmy trzecie czy spedycyjne, należy przestrzegać specjalnych wymagań w zakresie pakowania i oznaczania etykietami. Przygotowanie produktu do wysyłki wymaga skonsultowania się ze specjalistą ds. materiałów niebezpiecznych. Należy także przestrzegać przepisów krajowych, które mogą być bardziej szczegółowe. Zakleić taśmą lub zaślepić otwarte styki akumulatora oraz zabezpieczyć go, aby nie mógł się przesuwać w opakowaniu.
11. Jeśli zajdzie konieczność utylizacji akumulatora, należy wyjąć go z narzędzia i przekazać w bezpieczne miejsce. Postępować zgodnie z przepisami lokalnymi dotyczącymi utylizacji akumulatorów.

12. Używać akumulatorów tylko z produktami określonymi przez firmę Makita. Zastosowanie akumulatorów w niezgodnych produktach może spowodować pożar, przegrzanie, wybuch lub wyciek elektrolitu.
13. Jeśli narzędzie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulator.
14. Przed użyciem akumulatora i po jego użyciu akumulator może pozostawać nagrzwany, co może spowodować poparzenia lub poparzenia w niskiej temperaturze. Z gorącym akumulatorem należy obchodzić się ostrożnie.
15. Nie należy dotykać styku narzędzia bezpośrednio po jego użyciu, ponieważ może on być na tyle gorący, że spowoduje oparzenia.
16. Nie należy dopuszczać, aby wióry, kurz lub błoto gromadziły się na stykach, w otworach i rowkach akumulatora. Może to spowodować obniżenie wydajności lub uszkodzenie narzędzia lub akumulatora.
17. Jeśli narzędzie nie jest przeznaczone do użytku w pobliżu linii wysokiego napięcia, nie należy korzystać z akumulatora w ich sąsiedztwie. Może to spowodować nieprawidłowości w działaniu lub uszkodzenie narzędzia lub akumulatora.
18. Przechowywać akumulator w miejscu niedostępnym dla dzieci.

ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE.

▲PRZESTROGA: Używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów firmy Makita. Używanie nieoryginalnych akumulatorów firm innych niż Makita lub akumulatorów, które zostały zmodyfikowane, może spowodować wybuch akumulatora i pożar, obrażenia ciała oraz zniszczenie mienia. Stanowi to również naruszenie warunków gwarancji firmy Makita dotyczących narzędzia i ładowarki.

Wskazówki dotyczące zachowania maksymalnej trwałości akumulatora

1. Akumulator należy naładować zanim zostanie do końca rozładowany. Po zauważeniu spadku mocy narzędzia należy przerwać pracę i naładować akumulator.
2. Nie wolno ładować powtórnie w pełni naładowanego akumulatora. Przeladowanie akumulatora skraca jego trwałość.
3. Akumulator należy ładować w temperaturze pokojowej w przedziale 10–40°C (50–104°F). W przypadku gorącego akumulatora przed przystąpieniem do ładowania należy poczekać, aż ostygnie.
4. Jeśli akumulator nie jest używany, należy go wyjąć z narzędzia lub ładowarki.
5. Akumulatory niklowo-wodorkowe należy naładować po okresie długiego nieużytkowania (dłuższego niż sześć miesięcy).

OPIS CZĘŚCI

► Rys.1

| | | | | | | | |
|----|--|----|---------------------------------------|----|-----------------------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Uchwyt | 2 | Płytkę przełącznika | 3 | Rękojeść rury | 4 | Wąż |
| 5 | Panel wskaźników | 6 | Dźwignia (pokrywy pojemnika na pył) | 7 | Pokrywa pojemnika na pył | 8 | Uchwyt do przenoszenia |
| 9 | Blokada (pokrywy akumulatora) | 10 | Dźwignia regulacji | 11 | Pokrywa akumulatora | 12 | Końcówka szczelinowa |
| 13 | Szczotka okrągła | 14 | Dźwignia nożna | 15 | Kółko samonastawne | 16 | Szczotka boczna |
| 17 | Wąż ssący | 18 | Łącznik | 19 | Rura aluminiowa | 20 | Uchwyt rury |
| 21 | Lampka LED | 22 | Szczotka obrotowa | 23 | Płyta dolna | 24 | Przycisk WŁ./zmiany trybu |
| 25 | Przycisk WYŁ. | 26 | Wskaźnik trybu pracy | 27 | Wskaźnik nadmiernego poziomu pyłu | 28 | Wskaźnik błędu szczotki obrotowej |
| 29 | Wskaźnik stanu naładowania akumulatora | 30 | Przycisk testu akumulatora/lampki LED | - | - | - | - |

MONTAŻ

▲ PRZESTROGA: Przed przystąpieniem do wszelkich prac konserwacyjnych przy urządzeniu upewnić się, że jest ono wyłączone oraz że akumulator został wyjęty.

▲ PRZESTROGA: Zawsze podczas montażu lub konserwacji należy nosić maskę przeciwpyłową.

Podłączanie uchwytu

1. Należy włożyć pręt uchwytu całkowicie do korpusu odkurzacza, w sposób pokazany na rysunku.
 2. Zamknąć zatrzask blokady.
- Rys.2: 1. Pręt uchwytu 2. Czerwony znacznik 3. Zatrzask blokady

UWAGA: Wsunąć uchwyt do końca, aż czerwony znacznik przestanie być widoczny.

Podłączanie węża

Włożyć wąż do otworu montażowego urządzenia i obrócić wąż do zablokowania.

► Rys.3

Podłączanie rury

Wsunąć końcówkę rury aluminiowej do łącznika, a następnie zamocować rurę aluminiową w uchwycie rury.

► Rys.4: 1. Łącznik 2. Uchwyt rury

UWAGA: Wsunąć rurę aluminiową we właściwym kierunku, jak pokazano na rysunku. W przeciwnym razie uchwyt rury nie zostanie zablokowany i rura aluminiowa może wypaść.

► Rys.5

Wkładanie i wyjmowanie akumulatora

▲ PRZESTROGA: Przed włożeniem lub wyjęciem akumulatora należy zawsze wyłączyć urządzenie.

▲ PRZESTROGA: Podczas wkładania lub wyjmowania akumulatora należy mocno trzymać odkurzacza i akumulator. W przeciwnym razie mogą się one wyślizgnąć z rąk, powodując uszkodzenie odkurzacza lub akumulatora i obrażenia ciała.

▲ PRZESTROGA: Zachować ostrożność, aby podczas otwierania lub zamykania pokrywy akumulatora nie przytrzasnąć palców. Niezastosowanie się do tej zasady może spowodować obrażenia ciała.

Aby zamontować akumulator, należy w pierwszej kolejności zwolnić blokadę i otworzyć pokrywę akumulatora. Następnie należy wsunąć akumulator.

► Rys.6: 1. Blokada 2. Pokrywa akumulatora

Wyrównać występ na akumulatorze z rowkiem w obudowie i wsunąć go na swoje miejsce. Akumulator należy wsunąć do oporu, aż się zatrzaśnie na miejscu, co jest sygnalizowane delikatnym kliknięciem. Następnie zablokować pokrywę akumulatora.

► Rys.7: 1. Akumulator 2. Przycisk

Aby wyjąć akumulator, należy wsunąć go z urządzenia, przesuwając przycisk znajdujący się w przedniej części akumulatora.

▲ PRZESTROGA: Akumulator należy zawsze wkładać do końca. W przeciwnym razie może on przypadkowo wypaść z urządzenia, powodując obrażenia u operatora lub osób postronnych.

▲ PRZESTROGA: Nie wkładać akumulatora na siłę. Jeśli akumulator nie daje się swobodnie wsunąć, oznacza to, że został włożony nieprawidłowo.

WSKAZÓWKA: Odkurzacza nie działa w przypadku włożenia tylko jednego akumulatora.

Zakładanie worka filtracyjnego

⚠ PRZESTROGA: Nie używać uszkodzonego worka filtracyjnego. Odkurzacza należy używać wyłącznie z prawidłowo założonym workiem filtracyjnym. W przeciwnym razie zebrany pył i zanieczyszczenia mogą być wyrzucane z odkurzacza, stając się przyczyną chorób układu oddechowego operatora.

Worek filtracyjny należy założyć przed rozpoczęciem eksploatacji odkurzacza.

Worek filtracyjny jest jednorazowego użytku. Kiedy worek filtracyjny się zapełni, należy go wyrzucić w całości bez opróżniania.

UWAGA: Gdy worek filtracyjny jest pełny lub zatkany, należy wymienić go na nowy. Kontynuowanie pracy z pełnym lub zatkany workiem filtracyjnym spowoduje obniżenie siły ssania.

UWAGA: Aby zapobiec przedostaniu się pyłu do silnika:

- Przed przystąpieniem do użytkowania upewnić się, że worek filtracyjny jest założony.
- Nie używać podartego lub przetartego worka.

Może to doprowadzić do uszkodzenia silnika.


UWAGA: Wkładając worek filtracyjny, nie zginać kartonowej części przy jego wlocie.

UWAGA: Worek filtracyjny odkurzacza to element istotny dla zachowania wydajności urządzenia. Używanie worka filtracyjnego innego niż oryginalny może powodować powstawanie dymu lub doprowadzić do zapłonu.

WSKAZÓWKA: Kiedy w urządzeniu nie ma założonego worka filtracyjnego, nie jest możliwe całkowite zamknięcie pokrywy pojemnika na pył.

1. Należy odblokować dźwignię i otworzyć pokrywę pojemnika na pył.

▶ **Rys.8:** 1. Dźwignia 2. Pokrywa pojemnika na pył

2. Należy włożyć worek filtracyjny do szczeliny w uchwycie, tak aby strona z oznaczeniem  była wsunięta jako pierwsza.

3. Zaczepić zatrzask uchwytu.

▶ **Rys.9:** 1. Szczelina 2. Worek filtracyjny 3. Uchwyt 4. Zatrzask

4. Należy upewnić się, czy przez szczelinę w uchwycie widać tylko oznaczenie na części kartonowej.

▶ **Rys.10:** 1. Oznaczenie 2. Szczelina

5. Dokładnie zablokować pokrywę pojemnika na pył.

⚠ PRZESTROGA: Zachować ostrożność, aby podczas zaczepiania zatrzasku i zamykania pokrywy pojemnika na pył nie przytrzasnąć palców.

Wymijowanie worka filtracyjnego

⚠ PRZESTROGA: Należy delikatnie obchodzić się z workiem filtracyjnym. W przeciwnym razie wdmuchnięcie ciał obcych do oczu może skutkować obrażeniami.

Worek filtracyjny należy wymieniać, gdy się zapełni lub będzie zatkany.

Należy otworzyć pokrywę pojemnika na pył i otworzyć zatrzask, a następnie wyjąć worek filtracyjny.

Pociągnąć pasek po stronie otworu, aby zamknąć worek filtracyjny, i wyrzucić go w całości.

▶ **Rys.11:** 1. Zatrzask 2. Pasek

UWAGA: Nie używać używanego worka filtracyjnego.

Worek filtracyjny jest przeznaczony do jednorazowego użytku. Wielokrotne używanie worka filtracyjnego może spowodować zatkanie się filtra i doprowadzić do uszkodzenia odkurzacza. Do wielorazowego użytku służy worek na pył.

OPIS DZIAŁANIA

⚠ PRZESTROGA: Przed przystąpieniem do regulacji lub przeglądu urządzenia upewnić się, że jest ono wyłączone, a akumulator został wyjęty.

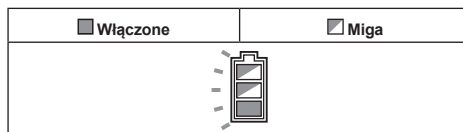
Układ zabezpieczenia narzędzia/akumulatora

Narzędzie jest wyposażone w układ zabezpieczenia narzędzia/akumulatora. Układ automatycznie odcina zasilanie silnika w celu wydłużenia trwałości narzędzia i akumulatora. Narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane podczas pracy w następujących sytuacjach związanych z narzędziem lub akumulatorem:

Zabezpieczenie przed przeciążeniem

W przypadku obsługi narzędzia w sposób powodujący pobór nadmiernej wysokości prądu narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane bez żadnej sygnalizacji. W takiej sytuacji należy wyłączyć narzędzie i zaprzestać wykonywania czynności powodujące przeciążenie narzędzia. Następnie należy włączyć narzędzie w celu jego ponownego uruchomienia.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem



W przypadku przegrzania narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane, a wskaźnik akumulatora zacznie migać przez około 60 s. W takiej sytuacji przed ponownym włączeniem należy poczekać, aż narzędzia ostygnie.

Zabezpieczenie przed nadmiernym rozładowaniem

Gdy poziom naładowania akumulatora spadnie, narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane. Jeśli produkt nie działa pomimo włączenia przełączników, należy wyjąć akumulatory z narzędzia i naładować je.

Wskazanie stanu naładowania akumulatora

Tylko w przypadku akumulatorów ze wskaźnikiem

► Rys.12: 1. Lampki wskaźnika 2. Przycisk kontrolny

Nacisnąć przycisk kontrolny na akumulatorze w celu wyświetlenia stanu naładowania akumulatora. Lampki wskaźnika zaświecą się przez kilka sekund.

| Lampki wskaźnika | | | Pozostała energia akumulatora |
|------------------|-----------|------|--|
| Świeci się | Wyłączony | Miga | |
| ■ | □ | ▧ | 75–100% |
| ■ | ■ | □ | 50–75% |
| ■ | ■ | □ | 25–50% |
| ■ | □ | □ | 0–25% |
| ▧ | □ | □ | Naładować akumulator. |
| ■ | ■ | □ | Akumulator może nie działać poprawnie. |
| □ | □ | ■ | |

WSKAZÓWKA: Zależnie od warunków użytkowania i temperatury otoczenia, wskazywany poziom może nieznacznie się różnić od rzeczywistego stanu naładowania akumulatora.

WSKAZÓWKA: Pierwsza (skrajnie po lewej stronie) lampka wskaźnika miga, gdy układ zabezpieczenia akumulatora jest aktywny.

Panel wskaźników

► Rys.13: 1. Tryb pracy 2. Nadmierny poziom pyłu 3. Błąd szczotki obrotowej 4. Stan naładowania akumulatora 5. Przycisk testu akumulatora/lampki LED

Tryb pracy

Aby zmienić tryb pracy, należy zapoznać się z sekcją dotyczącą działania przełącznika.

Nadmierny poziom pyłu

Jeśli ten wskaźnik świeci, należy wymienić worek filtracyjny. (Więcej informacji zawiera sekcja dotycząca wymowywania worka filtracyjnego).

WSKAZÓWKA: Ten wskaźnik nie działa, kiedy urządzenie pracuje w trybie „niskiego poziomu hałasu (1)”.

WSKAZÓWKA: Ten wskaźnik może nie działać w zależności od środowiska eksploatacji.

Błąd szczotki obrotowej

| | |
|------|---|
| Miga | Szczotka obrotowa z jakiegoś powodu znajduje się pod dużym obciążeniem. |
| Wł. | Szczotka obrotowa została zatrzymana na skutek nieprawidłowości. |

OSTRZEŻENIE: Jeśli ta lampka zaświeci się podczas pracy, należy niezwłocznie wyłączyć urządzenie. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika i pożaru.

Stan naładowania akumulatora

Podczas pracy należy nacisnąć przycisk testu akumulatora/lampki LED, aby sprawdzić stan naładowania akumulatora. Wskaźniki akumulatora odpowiadają poszczególnym akumulatorom.

► Rys.14

| Stan wskaźnika akumulatora | | | Stan naładowania akumulatora |
|----------------------------|-----------|------|------------------------------|
| Włączony | Wyłączony | Miga | |
| ■ | □ | ▧ | 50% do 100% |
| ■ | ■ | □ | 20% do 50% |
| ■ | ■ | □ | 0% do 20% |
| ▧ | □ | □ | Naładować akumulator. |

Przycisk testu akumulatora/lampki LED

Podczas pracy możliwe jest wykonywanie następujących zadań.

- Wystarczy nacisnąć przycisk, aby sprawdzić stan naładowania akumulatora.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku pozwala włączyć/wyłączyć lampkę LED.

Działanie przelącznika

- **Rys.15:** 1. Przycisk WŁ./zmiany trybu 2. Przycisk WYŁ.

Włączanie/wyłączanie urządzenia

Aby uruchomić urządzenie, wystarczy nacisnąć przycisk WŁ./zmiany trybu. Aby je wyłączyć, należy nacisnąć przycisk WYŁ.

⚠ PRZESTROGA: Podczas włączania urządzenia jego głowica powinna znajdować się na podłodze. W przeciwnym razie może dojść do wypadku związanego z wciągnięciem i obrażeń ciała.

Zmiana trybu pracy

Tryb pracy można zmienić w trzech krokach: „niski poziom hałasu (1)”, „poziom normalny (2)” i „poziom wysoki (3)”.

Aby zmienić tryb pracy, należy nacisnąć przycisk WŁ./zmiany trybu podczas pracy urządzenia. Tryb pracy zmienia się w następującej kolejności: „niski poziom hałasu (1)”, „poziom normalny (2)” i „poziom wysoki (3)”. Urządzenie uruchomi się w tym samym trybie, w jakim było poprzednio ustawione.

Włączanie lampki LED

⚠ PRZESTROGA: Nie patrzeć na światło ani bezpośrednio na źródło światła.

Urządzenie jest wyposażone w lampki LED. Informacje o ich działaniu można znaleźć w punkcie dotyczącym przycisku testu akumulatora/lampki LED.

► **Rys.16:** 1. Lampka LED

Dźwignia nożna

⚠ PRZESTROGA: Kiedy urządzenie nie jest przytrzymywane za uchwyt, należy zawsze zablokować je w położeniu pionowym. W przeciwnym razie urządzenie może przypadkowo upaść i spowodować obrażenia.

⚠ PRZESTROGA: Należy zachować ostrożność, aby nie ścisnąć palców pomiędzy korpusem a głowicą urządzenia.

Aby odblokować urządzenie z położenia pionowego, należy nacisnąć stopą dźwignię nożną i pociągnąć uchwyt do tyłu.

Zakres ruchów wynosi 90 stopni od położenia pionowego.

- **Rys.17:** 1. Dźwignia nożna

Aby zablokować urządzenie w położeniu pionowym, należy podnieść uchwyt do przodu, tak aby dźwignia nożna zablokowała się (kliknięcie).

- **Rys.18**

WSKAZÓWKA: Po ustawieniu urządzenia pionowo szczotka obrotowa przestaje się obracać.

Regulacja wysokości szczotki obrotowej

⚠ PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem pracy zawsze należy się upewnić, czy dźwignia regulacji jest ustawiona we właściwym położeniu.

Wysokość szczotki obrotowej można wyregulować w 4 krokach.

Przeważ dźwignię regulacji na wymaganą wysokość. Jeśli dźwignia regulacji wskazuje oznaczenie A, szczotka obrotowa znajduje się w najniższym położeniu nad podłogą; jest to ustawienie odpowiednie do czyszczenia twardych podłóg i dywanów o krótkim włosiu. Jeśli dźwignia regulacji wskazuje oznaczenie B, szczotka obrotowa znajduje się w najwyższym położeniu nad podłogą; jest to ustawienie odpowiednie do czyszczenia dywanów o długim włosiu.

- **Rys.19:** 1. Dźwignia regulacji

WSKAZÓWKA: Szczotka obrotowa może się nie obracać, jeśli znajduje się zbyt nisko względem powierzchni dywanu.

Uchwyt do przenoszenia

Podczas przenoszenia urządzenia należy popychać je tylko na kółkach samonastawnych lub przytrzymywać za uchwyt do przenoszenia.

- **Rys.20**

⚠ PRZESTROGA: Przed przeniesieniem urządzenia należy zablokować je w położeniu pionowym. W przeciwnym razie może dojść do upadku.

⚠ PRZESTROGA: Podczas przenoszenia należy przytrzymywać urządzenie wyłącznie za uchwyt do przenoszenia. W przeciwnym razie może dojść do upadku lub przypadkowego uruchomienia prowadzącego do obrażeń.

- **Rys.21**

OBSŁUGA

⚠ PRZESTROGA: Podczas pracy nie należy wyciągać pręta uchwytu z urządzenia. Grozi to utratą kontroli nad urządzeniem i może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

⚠ PRZESTROGA: Nie należy wkładać rąk ani nóg pod urządzenie podczas pracy. W przeciwnym razie może dojść do ściśnięcia.

Normalne czyszczenie

1. Należy przytrzymać uchwyt, a następnie odblokować urządzenie z położenia pionowego.
2. Włączyć urządzenie. Wyczyścić podłogę.

- **Rys.22**

Użycie szczotki bocznej

Szczotka boczna przydaje się do czyszczenia podłogi bezpośrednio przy ścianie.

Jeśli szczotka boczna stanie się krótka, należy przekazać urządzenie do serwisu Makita w celu wymiany.

► **Rys.23:** 1. Szczotka boczna

Praca z użyciem akcesoriów

⚠ PRZESTROGA: Podczas korzystania z akcesoriów należy przytrzymywać urządzenie za uchwyt. W przeciwnym razie urządzenie może przypadkowo upaść i spowodować obrażenia.

UWAGA: Podczas korzystania z akcesoriów należy zablokować urządzenie w położeniu pionowym. W przeciwnym razie obracająca się szczotka obrotowa może doprowadzić do uszkodzenia podłogi.

Korzystanie z rury aluminiowej

Rura aluminiowa jest odpowiednia do sprzątania w ciastnych miejscach lub w miejscach położonych wysoko.

► **Rys.24:** 1. Rura aluminiowa

Korzystanie z węża

Wąż jest odpowiedni do czyszczenia w niedużych odległościach.

► **Rys.25:** 1. Wąż

Aby korzystać z węża, należy wyjąć rurę aluminiową z węża, naciskając dźwignię.

Aby podłączyć wąż, należy włożyć go do rury aluminiowej (kliknięcie).

► **Rys.26:** 1. Dźwignia

Korzystanie z przystawek

► **Rys.27**

Ab podłączyć przystawkę, należy ją przekręcić i dokładnie włożyć do rury aluminiowej lub węża. Aby odłączyć przystawkę, należy ją przekręcić i wyjąć.

KONSERWACJA

⚠ PRZESTROGA: Przed przystąpieniem do przeglądu urządzenia lub jego konserwacji upewnić się, że jest ono wyłączone, a akumulator wyjęty.

UWAGA: Nie stosować benzyny, rozpuszczalników, alkoholu itp. środków. Mogą one powodować odbarwienia, odkształcenia lub pęknięcia.

W celu zachowania odpowiedniego poziomu BEZPIECZEŃSTWA i NIEZAWODNOŚCI produktu wszelkie naprawy i różnego rodzaju prace konserwacyjne lub regulacje powinny być przeprowadzane przez autoryzowany lub fabryczny punkt serwisowy narzędzi Makita, zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennych Makita.

Przechowywanie

Na czas przechowywania należy wyjąć akumulator i umieścić urządzenie na płaskiej powierzchni, ustawiając je pionowo.

► **Rys.28**

Czyszczenie korpusu urządzenia

Od czasu do czasu trzeba przetrzeć korpus odkurzacza ściereczką zwilżoną wodą z mydłem.

► **Rys.29**

Czyszczenie filtra HEPA

⚠ PRZESTROGA: Nie używać odkurzacza bez filtra ani nie kontynuować użytkowania z brudnym lub uszkodzonym filtrem. Zebrany pył i zanieczyszczenia mogą być wyrzucane z odkurzacza, stając się przyczyną chorób układu oddechowego operatora.

UWAGA: W celu utrzymania optymalnej siły ssania i czystego powietrza wydmuchiwanego z odkurzacza należy okresowo czyścić filtr. Jeśli pomimo wyczyszczenia filtra siła ssania dalej nie jest wysoka, należy wymienić filtr na nowy.

UWAGA: Aby nie dopuścić do uszkodzenia filtra, nie należy używać do jego czyszczenia następujących narzędzi i podobnych przedmiotów:

- Odpylacz powietrzny
- Myjka wysokociśnieniowa
- Narzędzia wykonane z twardych materiałów, takie jak metalowa szczotka

1. Otworzyć pokrywę pojemnika na pył i wyjąć worek filtracyjny.

Zwolnić zaczepy na filtrze i wyjąć go z korpusu urządzenia.

► **Rys.30:** 1. Zaczep

2. Wytrząść pył z filtra. Filtr można umyć wodą. Wypłukać pył i zanieczyszczenia z filtra co 1–2 miesiące. Następnie filtr należy dobrze wysuszyć w osłoniętym, dobrze wentylowanym miejscu, aby nie dopuścić do powstania nieprzyjemnego zapachu i usterek.

3. Aby zainstalować filtr, wsunąć część bez zaczepów do rowka i wcisnąć filtr, aż zaczepy zablokują się, co jest sygnalizowane kliknięciem.

► **Rys.31:** 1. Rowek 2. Filtr HEPA 3. Zaczep

Czyszczenie szczotki obrotowej

1. Wyjąć płytę dolną, a następnie wyjąć szczotkę obrotową.

Jeśli włosy szczotki obrotowej są krótkie, należy zwrócić się do serwisu Makita w celu uzyskania nowej.

Eksploatacja urządzenia z krótkimi włosami szczotki obrotowej spowoduje pogorszenie wydajności zbierania pyłu.

► **Rys.32:** 1. Płyta dolna 2. Szczotka obrotowa

2. Należy usunąć nici i włosy ze szczotki obrotowej, używając nożyczek.

Zdjąć osłonę i usunąć zanieczyszczenia.

► **Rys.33:** 1. Osłona

3. Założyć osłonę, szczotkę obrotową i płytę dolną, wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

► **Rys.34**

⚠ PRZESTROGA: Dokładnie przymocować płytę dolną. Jeśli urządzenie pracuje bez płyty dolnej, szczotka obrotowa może spaść i spowodować obrażenia.

UWAGA: Szczotka obrotowa powinna być zawsze zamocowana. Eksploatacja urządzenia bez szczotki obrotowej spowoduje pogorszenie wydajności zbierania pyłu.

Jak usunąć zatkanie

UWAGA: Nie należy korzystać z urządzenia z zatkanym kanałem wlotu powietrza. Kontynuowanie pracy z zatkanym kanałem wlotu powietrza spowoduje obniżenie siły ssania.

1. Wyjąć płytę dolną, a następnie wyjąć szczotkę obrotową.
2. Należy wyjąć rurę aluminiową z urządzenia i z węża.
3. Przekręcić wąż w lewo, a następnie wyjąć wąż z urządzenia.
4. Wyjąć wąż ssący, ciągnąc za zaczep.

► **Rys.35:** 1. Wąż ssący 2. Zaczep

5. Sprawdzić kanał wlotu powietrza wewnątrz rury aluminiowej i węża ssącego.

Usunąć znajdujące się w nich zanieczyszczenia.

6. Wyrównać występ w wężu ssącym z rowkiem w obudowie i wsunąć go na miejsce.

► **Rys.36:** 1. Występ 2. Rowek

7. Założyć wąż, rurę aluminiową, szczotkę obrotową i płytę dolną.

⚠ PRZESTROGA: Dokładnie zamontować wąż i rurę. W przeciwnym razie pył może wydostawać się na zewnątrz i może dojść do obrażeń.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed oddaniem maszyny do naprawy należy najpierw przeprowadzić samodzielnie kontrolę. W razie napotkania problemu, który nie został wyjaśniony w instrukcji, nie należy próbować demontować maszyny we własnym zakresie. Należy natomiast zlecić naprawę w autoryzowanym centrum serwisowym firmy Makita; zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennych Makita.

| Objaw | Możliwa przyczyna | Rozwiązanie |
|---|---|--|
| Nie działa | Akumulatory są zamontowane nieprawidłowo. | Włóż akumulatory zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. |
| | Akumulatory są wyczerpane. | Naładować akumulatory. |
| | Uchwyt jest włożony nieprawidłowo. | Włóż uchwyt dokładnie, zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. |
| Szczotka obrotowa nie obraca się | Urządzenie jest zablokowane w położeniu pionowym. | Odblokować urządzenie z położenia pionowego. |
| | Świeci wskaźnik błędu szczotki obrotowej. | Sprawdź, czy coś nie owinęło się wokół szczotki obrotowej (korpusu, osłony i łącznika). |
| Słaba siła ssania | Świeci wskaźnik nadmiernego poziomu pyłu. | Wymień worek filtracyjny. |
| | ⇒ Jeśli wymiana worka filtracyjnego nie rozwiąże problemu... | Wyczyść lub wymień filtr HEPA. |
| | | Sprawdź, czy nie rura i wąż nie są zatkałe przez zanieczyszczenia. |
| | Wokół szczotki obrotowej zaplątały się zanieczyszczenia i nastąpiło zmniejszenie prędkości obrotowej. | Sprawdź, czy coś nie owinęło się wokół szczotki obrotowej (korpusu, osłony, łącznika). |
| | Wysokość szczotki obrotowej względem podłogi jest zbyt duża. | Obniżyć wysokość szczotki obrotowej. |
| | Włosy szczotki obrotowej są krótkie. | Wymień szczotkę obrotową. Obniżyć wysokość szczotki obrotowej. |
| | Urządzenie działa w trybie niskiego poziomu. | Zmienić tryb pracy na wyższy. |
| | Nie założono szczotki obrotowej. | Zamontować szczotkę obrotową. |
| Hałas podczas jazdy | Rura lub wąż są nieprawidłowo zamontowane. | Zamontować rurę lub wąż w prawidłowy sposób. |
| | Urządzenie działa w trybie wysokiego poziomu. | Zmienić tryb pracy na niższy. |
| | Wokół szczotki obrotowej owinęły się zanieczyszczenia. | Sprawdź, czy coś nie owinęło się wokół szczotki obrotowej (korpusu, osłony i łącznika). |
| | Worek filtracyjny jest wypełniony pyłem. | Wymień worek filtracyjny. |
| Wskaźnik nadmiernego poziomu pyłu miga po krótkim czasie eksploatacji | ⇒ Jeśli wymiana worka filtracyjnego nie rozwiąże problemu... | Wyczyść lub wymień filtr HEPA. |
| | | Sprawdź, czy nie rura i wąż nie są zatkałe przez zanieczyszczenia. |
| Lampka LED nie włącza się | Worek filtracyjny jest złożony. | Rozłóż worek filtracyjny przed jego włożeniem. |
| Lampka LED nie włącza się | Lampka LED jest wyłączona. | Podczas pracy należy nacisnąć i przytrzymać przycisk testu akumulatora/lampki LED, aby włączyć lampkę LED. |
| | | |
| Trudności w poruszaniu kółka samonastawnego | Wokół kółka samonastawnego owinęły się zanieczyszczenia. | Usunąć zanieczyszczenia nagromadzone wokół kółka samonastawnego. |

AKCESORIA OPCJONALNE

▲ PRZESTROGA: Zaleca się stosowanie wymienionych akcesoriów i przystawek razem z narzędziem Makita opisanym w niniejszej instrukcji. Stosowanie innych akcesoriów lub przystawek może być przyczyną obrażeń ciała. Akcesoria lub przystawki należy wykorzystywać tylko zgodnie z ich przeznaczeniem.

- Końcówka szczelinowa
- Szczotka okrągła
- Filtr HEPA
- Worek filtracyjny
- Oryginalny akumulator i ładowarka firmy Makita

WSKAZÓWKA: Niektóre pozycje znajdujące się na liście mogą być dołączone do pakietu narzędziowego jako akcesoria standardowe. Mogą to być różne pozycje, w zależności od kraju.

W razie potrzeby wszelkiej pomocy i szczegółowych informacji na temat niniejszych akcesoriów udzieli Państwu lokalne punkty serwisowe Makita.

FIGYELMEZTETÉS

A gépet nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyerekeket is), akik korlátozott testi, érzékszervi vagy szellemi képességűek, illetve nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással.

Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.

RÉSZLETES LEÍRÁS

| Tipus: | DVC560 |
|-------------------------|----------------------------|
| Maximális légtérfogat * | 1,9 m ³ /min |
| Vákuum * | 12 kPa |
| Kapacitás | 5 l |
| Méretek (H x Sz x M) | 326 mm x 318 mm x 1 146 mm |
| Névleges feszültség | 36 V, egyenáram |
| Nettó tömeg | 8,3 - 9,0 kg |

* Az értéket eredeti módszerünkkel mértük.

- Folyamatos kutató- és fejlesztőprogramunk eredményeként az itt felsorolt tulajdonságok figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.
- A műszaki adatok és az akkumulátor országokként változhatnak.
- A súly a tartozékokkal (körkefe, saroktisztító fej) és akkumulátorokkal együtt értendő. A készülék és az akkumulátor(ok) súlyának kombinációi a táblázatban láthatók.

Alkalmazható akkumulátorok és töltők

| | |
|-------------|---|
| Akkumulátor | BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B |
| Töltő | DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH |

- Lakóhelyétől függően előfordulhat, hogy a fent felsorolt akkumulátorok és töltők nem érhetőek el.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Csak a fentiekben felsorolt akkumulátorokat és töltőket használja. Bármilyen más akkumulátor vagy töltő használata sérüléseket és/vagy tüzet okozhat.

Szimbólumok

A következőkben a berendezésen esetleg használt jelképek láthatók. A szerszám használata előtt bizonyosodjon meg arról, hogy helyesen értelmezi a jelentésüket.



Olvassa el a használati utasítást.



Legyen különösen elővigyázatos és figyelmes.



Ni-MH
Li-ion

Csak az Európai Unió tagállamai számára. Az elektromos berendezéseket és az akkumulátorukat ne dobja a háztartási szemétkébe! Az Európai Unió használt elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó irányelvei, illetve az elemekről és akkumulátorokról, valamint a hulladékelemekről és akkumulátorokról szóló irányelv, továbbá azoknak a nemzeti jogba való átültetése szerint az elhasznált elektromos berendezéseket, elemeket és akkumulátorokat külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon kell gondoskodni újrahasznosításukról.

Rendeltetés

A készülék száraz por összegyűjtésére szolgál. A készülék ipari célokra, például szállodákban, iskolákban, kórházakban, gyárakban, üzletekben, hivatalokban és kölcsonzőkben való használatra alkalmas.

Zaj

A tipikus A-súlyozású zajszint, a EN60335-2-69 szerint meghatározva:

Hangnyomásszint (L_{pA}): 70 dB(A) vagy kisebb
Bizonytalanság (K): 2,5 dB(A)

A zajszint a munkavégzés során meghaladhatja a 80 dB (A) értéket.

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Viseljen fülvédőt!

▲ FIGYELMEZTETÉS: A szerszám zajkibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

Vibráció

A vibráció teljes értéke (háromtengelyű vektorösszeg) az EN60335-2-69 szerint meghatározva:

Rezgéskibocsátás ($a_{h,M}$): 2,5 m/s^2 vagy kisebb
Bizonytalanság (K): 1,5 m/s^2

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

▲ FIGYELMEZTETÉS: A szerszám rezgés-kibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

EK Megfelelőségi nyilatkozat

Csak európai országokra vonatkozóan

Az EK-megfelelőségi nyilatkozat az útmutató „A” mellékletében található.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

A vezeték nélküli porszívóra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések

▲ FIGYELMEZTETÉS: FONTOS: HASZNÁLAT ELŐTT MINDENKÉPP OLVASSA EL az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. Ha nem tartja be a figyelmeztetéseket és utasításokat, akkor áramütés, tűz és/vagy súlyos sérülés következhet be.

1. A porszívót csak olyan személyek használhatják, akik ismerik a kezelésére vonatkozó tudnivalókat.
2. Ne használja behelyezett szűrőzsák és szűrő nélkül. Ha a szűrő megsérült, haladéktalanul cserélje ki.
3. KERÜLJE EL A KÉSZÜLÉK VÉLETLENSZERŰ ELINDÍTÁSÁT. Győződjön meg arról, hogy a készülék kikapcsolt állapotban van, mielőtt beleteszi az akkumulátor(oka)t.
4. Ne szívjon fel gyúlékony anyagokat, tűzijátékot, égő cigarettát, forró hamut, forró fémforgácsot, valamint éles tárgyakat, pl. borotvát, tűt, üvegcserepeket és hasonlókat.
5. TILOS A PORSZÍVÓT BENZIN, GÁZ, FESTÉK, RAGASZTÓ ÉS MÁS ROBBANÉKONY ANYAGOK KÖZELÉBEN HASZNÁLNI. A kapcsoló be- és kikapcsoláskor szikrázik. Működés közben a motor kommutátora is szikrákat bocsát ki. A szikrák pedig robbanást okozhatnak.
6. Tilos mérgező, rákkeltő, gyúlékony és más veszélyes anyagot, például azbesztet, arzént, báriumot, berilliumot, ólmot, növényvédő szert és más egészségre ártalmas szert felporszívózni.
7. Ne használja kültéren vagy nedves felületen.
8. Ne használja a készüléket tűzhely vagy más hőforrás közelében.
9. Ne zárja el a szívónyílást/kifúvónyílást/szellőzőnyílásokat. Ezeket keresztül hűl a motor. Feltétlenül meg kell akadályozni ezek elzáródását, mert a szellőzés megszűnése a motor leégését okozza.
10. A gégecsövet ne hajlítsa meg, ne húzza és ne lépjen rá.
11. Azonnal kapcsolja ki a porszívót, ha teljesítménye csökkent, vagy más rendellenességet észlel működés közben.
12. TÁVOLÍTSA EL AZ AKKUMULÁTOR(OKA)T. Amikor a készüléket nem használja, amikor javítást végez rajta, és amikor tartozékokat cserél.
13. Minden használat után tisztítsa meg és vizsgálja át a készüléket, hogy az mindig optimális állapotban legyen.
14. A PORSZÍVÓ KARBANTARTÁSA. A hatékony és biztonságos működés érdekében mindig tartsa tisztán a porszívót. Tartsa be a tartozékok cseréjére vonatkozó útmutatásokat. A fogantyúkat/karokat tartsa szárazon, tisztán, valamint olaj- és zsírmentesen.

15. A SÉRÜLT ALKATRÉSZEK VIZSGÁLATA. A porszívó használata előtt vizsgálja meg alaposan a sérült védőburkolatokat vagy más alkatrészeket, és döntse el, hogy működőképese-e. Ellenőrizze a mozgó részek illeszkedését és rögzítését, az alkatrészek vagy a szerelvények törését vagy bármely olyan körülményt, amely hatással lehet a gép működésére. A sérült védőfelszerelést vagy alkatrészeket hivatalos szervizközpontban megfelelő módon kell javítani vagy cseréltetni, kivéve, ha a jelen használati utasítás másként rendelkezik. A hibás kapcsolókat cseréltesse ki hivatalos szervizközpontban. Ne használja a porszívót, ha nem lehet be- vagy kikapcsolni a kapcsolóval.
16. TARTALÉK ALKATRÉSZEK. Javításhoz csak az eredetivel azonos tartalék alkatrészeket használjon.
17. A HASZNÁLATON KÍVÜLI KÉSZÜLÉK TÁROLÁSA. A használaton kívüli porszívót zárt térben kell tárolni.
18. Bánjon óvatosan a porszívóval. A durva kezeléstől még a legmasszívabb kivitelű porszívó is elromolhat.
19. Ne használjon a készülék belső vagy külső részeinek tisztításához benzint, hígítót vagy tisztító vegyszereket. A felsorolt anyagok repedéseket és elszíneződést okozhatnak.
20. Ne használja a porszívót olyan zárt térben, ahol olajbázisú festékek, festékhígítók, benzin, bizonyos molyirtószeres gyúlékony, robbanékony vagy mérgező gőzöket bocsátanak ki, vagy ahol gyúlékony porok találhatók.
21. Sem ezt, sem egyéb szerszámot ne használjon gyógyszer vagy alkohol hatása alatt.
22. Viseljen megfelelő védőfelszerelést, például maszkot a használati körülményektől függően.
23. A gépet nem használhatják korlátozott testi és szellemi képességű vagy olyan személyek, akiknek érzékelése nem tökéletes (beleértve a gyerekeket is), illetve nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással.
24. Ügyeljen arra, hogy gyerekek ne játszanak a porszívóval.
25. Ne nyúljon az akkumulátor(ok)hoz és a porszívóhoz nedves kézzel.
26. Legyen különösen óvatos, amikor lépcsőn végez vele takarítást.
27. Mindig megfelelően szilárd helyzetben és egyensúlya megtartásával dolgozzon.
28. Ne használja a porszívót állványként vagy munkafelületként. A gép eldőlhethet, és személyi sérülést okozhat.
29. Tartsa távol minden testrészét és a ruházatát a nyílásoktól és a mozgó alkatrészekről, például a forgó hengerkefétől. Máskülönbben beakadhat a készülékbe, és sérülést okozhat.

Akkumulátoros szerszám használata és karbantartása

1. Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsön fel az akkumulátort. Egy bizonyos akkumulátortípushoz használható töltő más akkumulátortípussal való használata tűzveszélyt idézhet elő.
2. A szerszámgepeket kizárólag a meghatározott akkumulátorokkal használja. Egyéb akkumulátorok használata sérülést vagy tűz kockázatával járhat.

3. Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol a többi fémtárgytól, például irratkapszoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy egyéb olyan apró fémtárgyaktól, amelyek összekötést hozhatnak létre a pólusok között. Az akkumulátor pólusainak rövidre zárasa égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
4. Helytelen működtetés esetén az akkumulátorból folyadék kerülhet ki; kerülje az ezzel való érintkezést. Ha véletlenül mégis érintkezésbe kerülne a folyadékkal, mossa le azt vízzel. Ha a folyadék szemébe jut, azonnal forduljon orvoshoz segítségért. Az akkumulátorból származó folyadék irritációt és égéseket okozhat.
5. Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy szerszámot. A sérült vagy módosított akkumulátorok váratlan módon viselkedhetnek, melynek következtében tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.
6. Ne tegye ki az akkumulátort és a szerszámot nyílt lángnak vagy túlzott hőhatásnak. A tűz hatása és a 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
7. A töltésre vonatkozó minden utasítást tartson be, ne töltsön az akkumulátort vagy a szerszámot a megadott hőmérséklettartományon kívül. A nem megfelelő módú és nem megfelelő hőmérsékleten történő töltés az akkumulátor károsodásával járhat, valamint tüzet okozhat.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

▲ FIGYELMEZTETÉS: NE HAGYJA, hogy (a termék többszöri használatából eredő) kényelem és megszokás váltsa fel a termék biztonsági előírásainak szigorú betartását. A **HELYTELEN HASZNÁLAT** és a használati útmutatóban szereplő biztonsági előírások megszegése súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

Fontos biztonsági utasítások az akkumulátorra vonatkozóan

1. Az akkumulátor használata előtt tanulmányozza át az akkumulátortólton (1), az akkumulátoron (2) és az akkumulátorral működtetett terméken (3) olvasható összes utasítást és figyelmeztető jelzést.
2. Ne szerelje szét, és ne módosítsa az akkumulátort. Tüzet, túlzott hőt vagy robbanást okozhat.
3. Ha a működési idő nagyon lerövidült, azonnal hagyja abba a használatot. Ez a túlmelegedés, esetleges égések és akár robbanás veszélyével is járhat.
4. Ha elektrolit kerül a szemébe, mossa ki azt tiszta vízzel és azonnal kérjen orvosi segítséget. Ez a látásának elvesztését okozhatja.
5. Ne zárja rövidre az akkumulátort:
 - (1) Ne érjen az érintkezőkhöz elektromosan vezető anyagokkal.
 - (2) Ne tárolja az akkumulátort más fémtárgyakkal, mint pl. szegekkel, érmekkel, stb. egy helyen.
 - (3) Ne tegye ki az akkumulátort víznek vagy esőnek.

- Az akkumulátor rövidzárlata nagy áramerősséget, túlmelegedést, égéseket, sőt akár meghibásodást is okozhat.**
- Ne tárolja és használja a szerszámot vagy az akkumulátort olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja az 50 °C-t (122 °F).
 - Ne égesse el az akkumulátort még akkor sem, ha az komolyan megsérült vagy teljesen elhasznált. Az akkumulátor a tűzben felrobbanhat.
 - Ne szúrja meg, ne vágja meg, ne törje össze, ne dobja el és ne ejtse le az akkumulátort, illetve ne üsse hozzá kemény tárgyhoz. Az ilyen magatartás tüzet, túlzott hőt vagy robbanást okozhat.
 - Ne használjon sérült akkumulátort.
 - A készülékben található lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes árukkal kapcsolatos előírások vonatkoznak.
A termék pl. harmadik felek, fuvarozó cégek stb. által történő szállítása esetén minden esetben tartsa szem előtt a csomagoláson és a címkén található speciális követelményeket.
A termék szállításra történő felkészítése esetén vegye fel a kapcsolatot egy veszélyes anyagokkal foglalkozó szakemberrel. Kérjük, hogy az esetlegesen szigorúbb nemzeti előírásokat is vegye figyelembe.
Ragassza le a kiálló érintkezőket, illetve oly módon csomagolja be az akkumulátort, hogy az ne tudjon elmozdulni a csomagolásban.
 - Az akkumulátor ártalmatlanításakor vegye ki azt a szerszámból, és ártalmatlanítsa egy biztonságos helyen. Az akkumulátor ártalmatlanításakor tartsa be a helyi előírásokat.
 - Az akkumulátorokat csak a Makita által megjelölt termékekhez használja. Ha az akkumulátorokat azokkal nem kompatibilis termékekbe helyezi, az tűzhöz, túlmelegedéshez, robbanáshoz vagy elektrolitszivárgáshoz vezethet.
 - Ha a szerszám hosszabb ideig nincs használatban, az akkumulátort ki kell venni a szerszámból.
 - Használat közben és után az akkumulátor felforrósodhat, ami égési sérülést vagy alacsony hőmérsékletű égési sérülést okozhat. Figyeljen oda a forró akkumulátor kezelésére.
 - Ne érintse meg közvetlenül a szerszám érintkezőjét, mert elég forró lehet ahhoz, hogy égési sérüléseket okozzon.
 - Ne engedje, hogy forgács, por vagy sár tapadjon az akkumulátor érintkezőire, lyukaiba és hornyaiiba. Az a szerszám vagy az akkumulátor gyenge teljesítményét vagy meghibásodását okozhatja.
 - Hacsak a szerszám nem támogatja a nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében történő használatot, ne használja az akkumulátort nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében. Az a szerszám vagy az akkumulátor hibás működését vagy meghibásodását okozhatja.
 - Tartsa távol a gyermekektől az akkumulátort.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

⚠VIGYÁZAT: Csak eredeti Makita akkumulátorokat használjon. A nem eredeti Makita akkumulátorok vagy módosított akkumulátorok használata esetén az akkumulátor felrobbanhat, ami tüzet, személyi sérülést és anyagi kárt okozhat. A Makita szerszámra és töltőre vonatkozó Makita garanciát is érvénytelenítheti.

Tippek az akkumulátor maximális élettartamának eléréséhez

- Töltse fel az akkumulátort, mielőtt teljesen lemerülne. Állítsa le a gépet, és töltse fel az akkumulátort, ha a gép erejének csökkenését észleli.
- Soha ne töltse újra a teljesen feltöltött akkumulátort. A túltöltés csökkenti az akkumulátor élettartamát.
- Töltse az akkumulátort szobahőmérsékleten, 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) között. Töltés előtt hagyja lehűlni a fölforrósodott akkumulátort.
- Ha nem használja az akkumulátort, vegye ki a szerszámból vagy a töltőből.
- Töltse fel az akkumulátort, ha hosszabb ideje (több mint hat hónapja) nem használta azt.

ALKATRÉSZEK

▶ Ábra1

| | | | | | | | |
|----|---|----|---------------------------------------|----|--------------------------------|----|---------------------------|
| 1 | Fogantyú | 2 | Kapcsolólemez | 3 | Csőfogantyú | 4 | Gégcső |
| 5 | Kijelzőpanel | 6 | Kar (a portartály fedeléhez) | 7 | Portartály fedele | 8 | Hordozó fogantyú |
| 9 | Kar (az akkumulátorfedélhez) | 10 | Beállító kar | 11 | Akkumulátorfedél | 12 | Saroktisztító fej |
| 13 | Körkefe | 14 | Pedál | 15 | Görgő | 16 | Oldalkefe |
| 17 | Szívócső | 18 | Csatlakozó | 19 | Alumíniumcső | 20 | Csőtartó |
| 21 | LED-lámpa | 22 | Hengerkefe | 23 | Alsó lemez | 24 | BE/üzemmódváltó gomb |
| 25 | KI gomb | 26 | Üzemmód kijelzője | 27 | Túlzott pormennyiség kijelzője | 28 | Hengerkefe-hiba kijelzője |
| 29 | Hátralévő akkumulátor-kapacitás kijelzője | 30 | Akkumulátorellenőrző / LED-lámpa gomb | - | - | - | - |

ÖSSZESZERELÉS

⚠ VIGYÁZAT: Ha a készüléken különféle munkálatokat szeretne végezni, előtte feltétlenül kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki belőle az akkumulátort.

⚠ VIGYÁZAT: A készülék összeszerelése és karbantartása során mindig viseljen pormaszkot.

Fogantyú csatlakoztatása

1. Nyomja be a fogantyú rúdját a porszívó házába az ábrán látható módon.
 2. Zárja le a záróreteszt.
- ▶ **Ábra2:** 1. Fogantyú rúdja 2. Piros jelölés 3. Záróretesz

MEGJEGYZÉS: Nyomja be a fogantyút teljesen, amíg a piros jelölés el nem tűnik.

Gégecső csatlakoztatása

Helyezze a gégecsövet a készülék nyílásába, és forgassa el a gégecsövet útközéig.

▶ **Ábra3**

Cső csatlakoztatása

Helyezze be az alumíniumcső végét a csatlakozóba, majd csatlakoztassa az alumíniumcsövet a csőtartóhoz.

▶ **Ábra4:** 1. Csatlakozó 2. Csőtartó

MEGJEGYZÉS: Nyomja be az alumíniumcsövet a helyes irányba az ábrán látható módon. Máskülönbben a csőtartó nem rögzül, és az alumíniumcső kieshet.

▶ **Ábra5**

Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása

⚠ VIGYÁZAT: Mindig kapcsolja ki a készüléket, mielőtt behelyezi vagy eltávolítja az akkumulátort.

⚠ VIGYÁZAT: Az akkumulátor behelyezésekor vagy eltávolításakor erősen fogja meg a porszívót és az akkumulátort. Ha nem fogja erősen a porszívót és az akkumulátort, azok kicsúszhatnak a kezei közül, ami a porszívó és az akkumulátor károsodásához, de akár személyi sérüléshez is vezethet.

⚠ VIGYÁZAT: Vigyázzon, hogy az akkumulátorfedél kinyitásakor és bezárásakor ne csipje be az ujját. Ennek elmulasztása személyi sérüléseket okozhat.

Az akkumulátor beszereléséhez először nyissa ki a reteszt, majd nyissa ki az akkumulátorfedeleket. Ezután szerelje be az akkumulátort.

▶ **Ábra6:** 1. Retesz 2. Akkumulátorfedél

Illessze az akkumulátor nyelvét a burkolaton található vágatba, és csúsztassa a helyére. Egészen addig tolja be, amíg az akkumulátor egy kis kattánással a helyére nem ugrik. Ezután reteszelve be az akkumulátorfedeleket.

▶ **Ábra7:** 1. Akkumulátor 2. Gomb

Az akkumulátor kivételéhez nyomja be az akkumulátor elején található gombot, és húzza le a készülékről.

⚠ VIGYÁZAT: Mindig nyomja be teljesen az akkumulátort. Ha nem így jár el, az akkumulátor kieshet a készülékből, és önmagában vagy a környezetében tartózkodóknak sérülést okozhat.

⚠ VIGYÁZAT: Ne erőltesse az akkumulátort behelyezéskor. Ha az akkumulátor nem csúszik be könnyedén, akkor nem megfelelően lett behelyezve.

MEGJEGYZÉS: A porszívó egy akkumulátorral nem használható.

Szűrőzsák behelyezése

⚠ VIGYÁZAT: Ne használjon sérült szűrőzsákokat. A porszívót mindig megfelelően behelyezett szűrőzsákkal használja. Ha nem így tesz, a készülék kifújhatja a felporszívózott port vagy részecskéket, és ezek az üzemeltető légúti megbetegedését okozhatják.

A porszívó használata előtt helyezze be a szűrőzsákokat. A szűrőzsák eldobható típusú. Amikor megtelt, dobja ki a szűrőzsákokat anélkül, hogy kiürítené.

MEGJEGYZÉS: Ha a szűrőzsák megtelt vagy eltömődött, cserélje ki egy újra. Ha huzamos ideig megtelt vagy eltömődött szűrőzsákkal használja a készüléket, az a szívóerő csökkenéséhez vezet.

MEGJEGYZÉS: Hogy elkerülhesse a por motorba jutását:

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a szűrőzsák be van-e helyezve.
- Ne használjon szakadt, lyukas porszákokat.

Ez károsíthatja a motort.

MEGJEGYZÉS: A szűrőzsák behelyezésekor ne hajtja meg a nyílásánál lévő kartonlapot.

MEGJEGYZÉS: A porszívó szűrőzsákja a készülék teljesítményének fenntartásához szükséges fontos elem. Nem eredeti szűrőzsák használata füstöt vagy gyulladást okozhat.

MEGJEGYZÉS: Ha a szűrőzsák nincs behelyezve a készülékbe, a portartály fedele nem csukódik le teljesen.

1. Húzza ki a kart, és nyissa ki a portartály fedelét.

▶ **Ábra8:** 1. Kar 2. Portartály fedele

2. Helyezze be a szűrőzsákokat a tartón lévő nyílásba úgy, hogy a \triangle jellel jelölt oldal legyen elől.

3. Akassza be a tartó reteszt.

▶ **Ábra9:** 1. Nyílás 2. Szűrőzsák 3. Tartó 4. Rugós retesz

4. Győződjön meg róla, hogy csak a kartonlapon lévő jelölést lehet látni a tartó hornyán keresztül.

▶ **Ábra10:** 1. Jelölés 2. Horony

5. Zárja le biztosan a portartály fedelét.

⚠ VIGYÁZAT: Vigyázzon, hogy a rugós retesz beakasztásakor vagy a portartály fedelének bezárásakor ne csipje be az ujját.

Szűrőzsák eltávolítása

⚠ VIGYÁZAT: Bánjon finoman a szűrőzsákkal. Máskülönb en idegen tárgyakat fújhat valakinek a szemébe, és az személyi sérülést okozhat.

Amikor megtelik vagy eltömődik, cserélje ki a szűrőzsákot.

Nyissa ki a portartály fedelét és a rugós reteszt, majd vegye ki a szűrőzsákot.

A szűrőzsák összezárásához húzza meg a nyílás oldalán lévő szalagot, és dobja ki az egész zsákot a szemébe.

► **Ábra11:** 1. Rugós retesz 2. Szalag

MEGJEGYZÉS: Ne használjon használt szűrőzsákot. A szűrőzsákot egyszeri használatra tervezték. A szűrőzsák ismételt használata a szűrő eltömődését okozhatja, ami a porszívó károsodását eredményezi. Ha többször is szeretné használni a zsákot, válassza a porzsákot.

A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA

⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt bármiféle beállítást vagy ellenőrzést végezne a készüléken, minden esetben ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került-e.

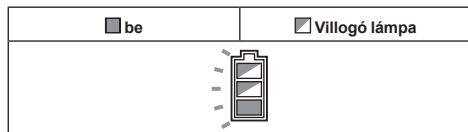
Szerszám-/akkumulátorvédő rendszer

A gép szerszám-/akkumulátorvédő rendszerrel van felszerelve. A rendszer automatikusan kikapcsolja a motor áramellátását, így megnöveli a szerszám és az akkumulátor élettartamát. A gép használat közben automatikusan leáll, ha a szerszám vagy az akkumulátor a következő állapotok valamelyikébe kerül:

Túlterhelésvédelem

Ha a szerszámot úgy használják, hogy az rendellenesen nagy áramot vesz fel, akkor a szerszám mindenfajta jelzés nélkül leáll. Ilyenkor kapcsolja ki a gépet, és állítsa le azt az alkalmazást, amelyik a túlterhelést okozza. Újraindításhoz kapcsolja be a gépet.

Túlmelegedés elleni védelem



A gép túlmelegedéskor automatikusan leáll, és az akkumulátortöltöttség-jelző körülbelül 60 másodpercen keresztül villog. Ilyenkor hagyja kihűlni a gépet, mielőtt ismét bekapcsolná.

Mélykisütés elleni védelem

Amikor az akkumulátor kapacitása lecsökken, a gép automatikusan leáll. Ha a készülék a gombokkal sem működtethető, vegye ki az akkumulátort és töltsse fel.

Az akkumulátor töltöttségének jelzése

Csak állapotjelzős akkumulátorok esetén

► **Ábra12:** 1. Jelzőlámpák 2. Check (ellenőrzés) gomb

Nyomja meg az ellenőrzőgombot, hogy az akkumulátortöltöttség-jelző megmutassa a hátralévő akkumulátor-kapacitást. Ekkor a töltöttségjelző lámpák néhány másodpercre kigyulladnak.

| Jelzőlámpák | | | Töltöttségi szint |
|----------------|----|---------------|--|
| Világító lámpa | KI | Villogó lámpa | |
| ■ | □ | ▧ | 75%-tól 100%-ig |
| ■ | ■ | □ | 50%-tól 75%-ig |
| ■ | □ | □ | 25%-tól 50%-ig |
| ■ | □ | □ | 0%-tól 25%-ig |
| ▧ | □ | □ | Töltsse fel az akkumulátort. |
| ■ | ■ | □ | Lehetséges, hogy az akkumulátor meghibásodott. |
| □ | □ | ■ | |

MEGJEGYZÉS: Az adott munkafeltételektől és a környezet hőmérsékletétől függően a jelzett töltöttségi szint némileg eltérhet a tényleges töltöttségi szinttől.

MEGJEGYZÉS: Az első (bal oldali szélső) jelzőlámpa villog, ha az akkumulátorvédő rendszer működik.

Kijelzőpanel

► **Ábra13:** 1. Üzem mód 2. Túlzott pormennyiség 3. Hengerkefe-hiba 4. Hátralévő akkumulátor-kapacitás 5. Akkumulátorellenőrző / LED-lámpa gomb

Üzem mód

Az üzemmód változtatását lásd a kapcsoló működtetéséről szóló részben.

Túlzott pormennyiség

Ha ez a kijelző kigyullad, cserélje ki a szűrőzsákot. (Lásd a szűrőzsák eltávolításáról szóló részt.)

MEGJEGYZÉS: A kijelző nem működik, amikor a készülék „alacsony zajsztint (1)” üzemmódban működik.

MEGJEGYZÉS: A használati körülményektől függően előfordulhat, hogy ez a kijelző nem működik.

Hengerkefe-hiba








| | |
|---------------|--|
| Villogó lámpa | A hengerkefe valamilyen okból nagy terhelésnek van kitéve. |
| Be | A hengerkefe rendellenesség miatt leállt. |

▲ FIGYELMEZTETÉS: Ha ez a lámpa működés közben kigyullad, azonnal kapcsolja ki a készüléket. Máskülönben a motor hibás működése tüzet okozhat.

Hátralevő akkumulátor-kapacitás

Működés közben nyomja meg az akkumulátorellenőrző / LED-lámpa gombot, hogy kijelje a hátralevő akkumulátor-kapacitást. Az akkumulátortöltöttség-jelzők az egyes akkumulátorokra vonatkoznak.

► **Ábra14**

| Akkumulátor jelzőfényének állapota | | | Hátralevő akkumulátor-kapacitás |
|--|---|---|---------------------------------|
| BE | KI | Villogó lámpa | |
|  |  |  | |
|  | | | 50%-tól 100%-ig |
|  | | | 20%-tól 50%-ig |
|  | | | 0%-tól 20%-ig |
|  | | | Töltse fel az akkumulátort |

Akkumulátorellenőrző / LED-lámpa gomb

Működés közben a következő műveleteket lehet végrehajtani.

- Csak nyomja meg a gombot a hátralevő akkumulátor-kapacitás ellenőrzéséhez.
- Tartsa lenyomva a gombot a LED-lámpa be-, illetve kikapcsolásához.

A kapcsoló használata

► **Ábra15:** 1. BE/üzemmódváltó gomb 2. KI gomb

A készülék be / kikapcsolása

A készülék bekapcsolásához csak nyomja le a BE/üzemmódváltó gombot. A kikapcsoláshoz nyomja meg a KI gombot.

▲ VIGYÁZAT: A készülék bekapcsolásakor mindig tegye a készülék fejét a padlóra. Máskülönben a rátekeredés balesetet és személyi sérülést okozhat.

Üzem mód változtatása

Az üzemmódot három lépésben változtathatja: „alacsony zajsztint (1)”, „normál (2)” és „magas (3)”. Ha változtatni szeretné az üzemmódot, nyomja meg a BE/üzemmódváltó gombot, amikor a készülék működik. Az üzemmód sorra a következőkre vált: „alacsony zajsztint (1)”, „normál (2)” és „magas (3)”. A készülék ugyanolyan üzemmódban indul, mint az előző beállítás.

A LED-lámpa bekapcsolása

▲ VIGYÁZAT: Ne tekintsen a fénybe vagy ne nézze egyenesen a fényforrást.

A készülék LED-lámpával van felszerelve. A működésről lásd az akkumulátorellenőrző / LED-lámpa gombról szóló fejezetet.

► **Ábra16:** 1. LED-lámpa

Pedál

▲ VIGYÁZAT: Amikor elengedi a fogantyút, mindig rögzítse a készüléket függőleges álló helyzetben. Ellenkező esetben a készülék véletlenül leeshet, és sérülést okozhat.

▲ VIGYÁZAT: Vigyázzon, ne csipje be az ujjait a készülék háza és feje közé.

A készülék függőleges álló pozíciójának kioldásához lépjen a pedálra, és húzza a fogantyút hátrafelé.

A mozgástartomány a függőleges álló helyzethez képest 90 fok.

► **Ábra17:** 1. Pedál

A készülék függőleges álló helyzetben való rögzítéséhez emelje előre a fogantyút, amíg a pedál egy kattással rögzíti a pozíciót.

► **Ábra18**

MEGJEGYZÉS: Amikor a készülék függőleges álló helyzetben van, a hengerkefe forgása leáll.

A hengerkefe magasságának beállítása

▲ VIGYÁZAT: Működtetés előtt mindig győződjön meg róla, hogy a beállító kar a megfelelő helyzetbe kerüljön.

A hengerkefe magasságát 4 lépésben lehet beállítani.

Állítsa a beállítókart a kívánt magasságra.

Amikor a beállítókart az A jelre mutat, a hengerkefe a padló felett a legalacsonyabb ponton helyezkedik el, és kemény padló és rövid szűrű szőnyegek takarítására alkalmas. Amikor a beállítókart a B jelre mutat, a hengerkefe a padló felett a legmagasabb ponton helyezkedik el, és hosszú szűrű szőnyegek takarítására alkalmas.

► **Ábra19:** 1. Beállító kar

MEGJEGYZÉS: Előfordulhat, hogy a hengerkefe nem forog, ha a magassága túl kicsi a szőnyeg felületéhez képest.

Hordozó fogantyú

A készülék szállításakor tolja a készüléket a görgőkön vagy emelje fel a hordozó fogantyúnál fogva.

► **Ábra20**

⚠ VIGYÁZAT: A készülék szállításakor rögzítse a készüléket függőleges álló helyzetben. Máskülönben leeshet, és baleset következhet be.

⚠ VIGYÁZAT: Kizárólag a hordozó fogantyúnál fogva szállítsa a készüléket. Máskülönben leeshet, és baleset következhet be, vagy a véletlen elindítás sérülést okozhat.

► **Ábra21**

MŰKÖDTETÉS

⚠ VIGYÁZAT: Ne húzza ki a fogantyú rúdját a készülékből működés közben. Ha így tesz, elveszítheti az uralmát a készülék felett, s súlyos sérülést okozhat.

⚠ VIGYÁZAT: Ne tegye a kezét vagy a lábát a készülék alá működés közben. Máskülönben becsípdhet, és baleset következhet be.

Normál takarítási üzemmód

1. Tartsa a fogantyút, és oldja ki a függőleges álló pozíciót.
2. Kapcsolja be a készüléket. Takarítsa a padlót.

► **Ábra22**

Az oldalkefe használata

Az oldalkefével kényelmesen lehet takarítani egy fal sarkát.

Ha az oldalkefe túl rövid lesz, a cseréhez vigye a készüléket a Makita szervizközpontba

► **Ábra23:** 1. Oldalkefe

Működtetés kiegészítőkkal

⚠ VIGYÁZAT: Tartsa a fogantyút, amikor kiegészítőket használ. Ellenkező esetben a készülék véletlenül leeshet, és sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS: Kiegészítők használatakor rögzítse a készüléket függőleges álló helyzetben. Máskülönben a hengerkefe forgása károsíthatja a padlót.

Az alumíniumcső használata

Az alumíniumcső szűk sarkok vagy magas helyek takarítására alkalmas.

► **Ábra24:** 1. Alumíniumcső

A gégecső használata

A gégecső a keze közelében történő takarításra alkalmas.

► **Ábra25:** 1. Gégecső

A gégecső használatához húzza ki az alumíniumcsövet a gégecsőből a kar nyomva tartása közben.

A gégecső felszereléséhez nyomja be kattanásig a gégecsövet az alumíniumcsőbe.

► **Ábra26:** 1. Kar

A kiegészítők használata

► **Ábra27**

A kiegészítő felszereléséhez csavarva dugja azt be az alumíniumcsőbe vagy a gégecsőbe. Eltávolításhoz forgassa el, és húzza ki.

KARBANTARTÁS

⚠ VIGYÁZAT: Ellenőrzés vagy karbantartás előtt feltétlenül kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki belőle az akkumulátort.

MEGJEGYZÉS: Soha ne használjon gázolajt, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonló anyagokat. Ezek elszíneződést, alakvesztést vagy repedést okozhatnak.

A termék BIZTONSÁGÁNAK és MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK fenntartása érdekében a javításokat és más karbantartásokat vagy beállításokat a Makita hivatalos vagy gyári szervizközpontjában kell elvégezni, mindig csak Makita cserealkatrészeket használva.

Tárolás

Tároláskor távolítsa el az akkumulátort, és tárolja a készüléket vízszintes helyen, függőleges álló helyzetben.

► **Ábra28**

A készülék házának tisztítása

Időnként törölje át szappanos vízzel megnedvesített rongy segítségével a porszívó külső felületeit (a készülék házát).

► **Ábra29**

A HEPA szűrő tisztítása

⚠ VIGYÁZAT: Ne használja a porszívót szűrő nélkül, és ne folytassa a készülék használatát szennyezett vagy sérült szűrővel. A porszívó kifújhatja a felporszívózott port vagy részecskéket, amelyek a kezelő légúti megbetegedését okozhatják.

Eltömődés megszüntetése

MEGJEGYZÉS: Ne működtesse a készüléket, ha a beszívó áramlási út eltömődött. Ha huzamos ideig eltömődött beszívó áramlási úttal használja a készüléket, az szívóerő csökkenéséhez vezet.

1. Távolítsa el az alsó lemezt, majd a hengerkefét.
2. Távolítsa el az alumíniumcsövet a készülékből és a gégecsőből.
3. Fordítsa el a gégecsövet az órajárással ellentétesen, majd távolítsa el a gégecsövet a készülékből.
4. Távolítsa el a szívócsövet a fül meghúzásával.
▶ **Ábra35:** 1. Szívócső 2. Fül
5. Vizsgálja meg a beszívott levegő áramlási útját az alumíniumcső, a gégecső és a szívócső belsejében. Tisztítsa ki belőlük a törmeléket.
6. Illessze a szívócső nyelvét a burkolaton található vágatba, és csúsztassa a helyére.
▶ **Ábra36:** 1. Nyelv 2. Vágat
7. Szerelje fel a gégecsövet, az alumíniumcsövet, a hengerkefét és az alsó lemezt.

⚠ VIGYÁZAT: Szerelje fel szorosan a gégecsövet és a csövet. Mäskülönbön a por kiszivároghat, és sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS: Az optimális szívóerő és a kifűjt levegő tisztaságának megörzése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a szűröt. Ha még a tisztítás után sem lehet elérni megfelelő szívóerőt, cserélje ki a szűröt egy újra.

MEGJEGYZÉS: A szűrő sérülésének elkerülése érdekében ne használja a tisztításhoz a következö eszközöket vagy hasonló tárgyakat:

- Légfűvö
- Nagynyomású mosó
- Kemény anyagból készűlt eszközök, mint például a fémkefe

1. Nyissa ki a portartály fedelét, és vegye ki a szűrözsákokat.

Akassza ki a szűrö akasztóit, és vegye le a készülék házáról.

▶ **Ábra30:** 1. Akasztó

2. Verje le a port a szűrörölrö. A szűrö vízzel mosható. 1-2 hónaponként öblítse le a szűrörölrö a ráakódott port és részecskéket. Ezután teljesen szárítsa meg a szűröt egy árnyékos, jól szellözö helyen, hogy ezzel is megakadályozza a kellemetlen szagok kialakulását, illetve a meghibásodások jelentkezését.

3. A szűrö beszereléséhez illessze az akasztók nélküli oldalt a vágatba, majd nyomja be a szűröt, ameddig az akasztók egy kattanással rögzűlnék.

▶ **Ábra31:** 1. Vágat 2. HEPA szűrö 3. Akasztó

A hengerkefe tisztítása

1. Távolítsa el az alsó lemezt, majd a hengerkefét.

Ha a hengerkefe sörtéje túl rövid, kérjen újat a Makita szervizközpontban.

Ha rövid sörtéjű hengerkefével működteti a készüléket, rosszul fogja gyűjteni a port.

▶ **Ábra32:** 1. Alsó lemez 2. Hengerkefe

2. Vágja le a hengerkeféről a szövet- és hajszálakat olló segítségével.

Távolítsa el a kupakot, és tisztítsa ki a törmeléket.

▶ **Ábra33:** 1. Kupak

3. Szerelje fel a kupakot, a hengerkefét és az alsó lemezt fordított sorrendben.

▶ **Ábra34**

⚠ VIGYÁZAT: Csatlakoztassa teljesen az alsó lemezt. Ha a készüléket az alsó lemez nélkül használják, a hengerkefe kieshet, és sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS: Mindig csatlakoztassa a hengerkefét. Ha hengerkefe nélkül működteti a készüléket, rosszul fogja gyűjteni a port.

HIBAEHÁRÍTÁS

Mielőtt a szervizhez fordulna, először végezzen saját maga is átvizsgálást. Ha olyan problémát talál, amire a kézikönyv nem tartalmaz magyarázatot, ne próbálja meg szétszerelni a gépet. Ehelyett kérjen tanácsot a Makita hivatalos szervizközpontjától, és javításhoz mindig Makita cserealkatrészeket használjon.

| Tünet | Valószínű ok | Megoldás |
|--|---|---|
| Nem működik | Az akkumulátorok nincsenek megfelelően behelyezve. | Az akkumulátort az útmutató szerint szerelje be. |
| | Az akkumulátorok lemerültek. | Töltse fel az akkumulátorokat. |
| | A fogantyú nincs megfelelően behelyezve. | A fogantyút az útmutató szerint szorosan szerelje be. |
| A hengerkefe nem forog | A készülék le van zárva függőleges álló helyzetben. | Oldja ki a készülék függőleges álló pozícióját. |
| | Kigyullad a hengerkefe-hiba kijelzője. | Vizsgálja meg, nem tekeredett-e valami a hengerkefe (ház, kupak és csatlakozó) köré. |
| Gyenge szívóteljesítmény | Ég a túlzott pormennyiség kijelzője. | Cserélje ki a szűrőzsákot. |
| | ⇒Ha a szűrőzsák cseréje nem oldja meg a problémát... | Tisztítsa ki vagy cserélje ki a HEPA szűrőt. |
| | Törmelék tekeredett a hengerkefére, és csökkent a forgási sebesség. | Vizsgálja meg, nem szorult-e törmelék a gégecsőbe és a csőbe. |
| | A hengerkefe túl magasban van a padló felett. | Csökkentse a hengerkefe magasságát. |
| | A hengerkefe sörteje túl rövid lett. | Cserélje ki a hengerkefét. |
| | A készülék alacsony üzemmódban működik. | Csökkentse a hengerkefe magasságát. |
| | A hengerkefe nincs behelyezve. | Váltson magasabb üzemmódra. |
| | A cső vagy a gégecső nem megfelelően van felszerelve. | Helyezze be a hengerkefét. |
| Erős működési zaj | A készülék magas üzemmódban működik. | Szerelje fel szorosan a csövet vagy a gégecsövet. |
| | Törmelék akadt a hengerkefébe. | Váltson alacsonyabb üzemmódra. |
| | A szűrőzsák tele van porral. | Vizsgálja meg, nem tekeredett-e valami a hengerkefe (ház, kupak és csatlakozó) köré. |
| | ⇒Ha a szűrőzsák cseréje nem oldja meg a problémát... | Cserélje ki a szűrőzsákot. |
| A túlzott pormennyiség kijelzője rövid használat után villog | | Tisztítsa ki vagy cserélje ki a HEPA szűrőt. |
| | | Vizsgálja meg, nem szorult-e törmelék a gégecsőbe és a csőbe. |
| A LED-lámpa nem ég | A szűrőzsák meg van gyűrődve. | Behelyezés előtt simítsa ki a szűrőzsák bemenetét. |
| A LED-lámpa nem ég | A LED-lámpa ki van kapcsolva. | Működés közben tartsa lenyomva az akkumulátorellenőrző / LED-lámpa gombot, hogy bekapcsolja a LED-lámpát. |
| A görgő nehezen mozog | Törmelék akadt a görgőbe. | Tisztítsa le a görgőn lévő törmelékét. |

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK

⚠ VIGYÁZAT: Ezen kiegészítőket és tartozékokat javasoljuk a kézikönyvben ismertetett Makita szerszámhoz. Bármilyen más kiegészítő vagy tartozék használata a személyi sérülés kockázatával jár. A kiegészítőt vagy tartozékot csak rendeltetészerűen használja.

- Saroktisztító fej
- Körkefe
- HEPA szűrő
- Szűrőzsák
- Eredeti Makita akkumulátor és töltő

MEGJEGYZÉS: A listán felsorolt néhány kiegészítő megtalálható az eszköz csomagolásában standard kiegészítőként. Ezek országonként eltérőek lehetnek.

Ha bármilyen segítségre vagy további információra van szüksége ezekkel a tartozékokkal kapcsolatban, keresse fel a helyi Makita Szervizközpontot.

VAROVANIE

Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami ani osobami s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami. V prípade detí je treba dohliadať na to, aby sa so spotrebičom nehrali.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

| | |
|--------------------------|----------------------------|
| Model: | DVC560 |
| Maximálny objem vzduchu* | 1,9 m ³ /min |
| Vysávanie* | 12 kPa |
| Medzné rozmery | 5 l |
| Rozmery (D x Š x V) | 326 mm x 318 mm x 1 146 mm |
| Menovité napätie | Jednosmerný prúd 36 V |
| Čistá hmotnosť | 8,3 – 9,0 kg |

* Hodnota je nameraná našou pôvodnou metódou.

- Vzhľadom k neustálemu výskumu a vývoju podliehajú technické údaje uvedené v tomto dokumente zmenám bez upozornenia.
- Technické špecifikácie a typ akumulátora sa môžu v rámci jednotlivých krajín líšiť.
- Hmotnosť zahŕňa aj príslušenstvo (okružná kefka, rohová hubica) a akumulátor(y). V tabuľke sa uvádzajú kombinácie najnižšej a najvyššej hmotnosti zariadenia a akumulátora.

Použiteľné akumulátory a nabíjačky

| | |
|------------|---|
| Akumulátor | BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B |
| Nabíjačka | DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH |

- Niektoré vyššie uvedené akumulátory a nabíjačky môžu byť nedostupné v závislosti od miesta vášho bydliska.

VAROVANIE: Používajte iba akumulátory a nabíjačky zo zoznamu uvedeného vyššie. Používanie akýchkoľvek iných akumulátorov a nabíjačiek môže spôsobiť zranenie a/alebo požiar.

Symby

Nižšie sú uvedené symby, ktoré sa môžu používať pri tomto nástroji. Je dôležité, aby ste poznali ich význam, skôr než začnete pracovať.



Prečítajte si návod na obsluhu.



Práci venujte veľkú pozornosť a dávajte pozor.



Ni-MH
Li-ion

Len pre štáty EÚ
Elektrické zariadenia ani akumulátor nevyhadzujte do komunálneho odpadu! Podľa európskej smernice o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami a smernice o batériách a akumulátoroch a odpadových batériách a akumulátoroch a ich implementovaní v súlade s právnymi predpismi jednotlivých krajín je nutné elektrické zariadenia a batérie po skončení ich životnosti separovať a odovzdať na zberné miesto vykonávajúce environmentálne kompatibilné recyklovanie.

Určené použitie

Toto zariadenie je určené na vysávanie suchého prachu. Zariadenie je určené na komerčné použitie, napríklad v hoteloch, školách, nemocniciach, továrňach, predajniach, kanceláriách a prenajímaných nehnuteľnostiach.

Hluk

Typická hladina akustického tlaku zátáže A určená podľa štandardu EN60335-2-69:
Úroveň akustického tlaku (L_{pA}): 70 dB (A) alebo menej
Odchýlka (K): 2,5 dB (A)

Úroveň hluku pri práci môže prekročiť 80 dB (A).

POZNÁMKA: Deklarovaná hodnota emisií hluku bola meraná podľa štandardnej skúšobnej metódy a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým.

POZNÁMKA: Deklarovaná hodnota emisií hluku sa môže použiť aj na predbežné posúdenie vystavenia ich účinkom.

VAROVANIE: Používajte ochranu sluchu.

VAROVANIE: Emisie hluku sa môžu počas skutočného používania elektrického nástroja odlišovať od deklarovanej hodnoty, a to v závislosti od spôsobov používania náradia a najmä typu spracúvaného obrobku.

VAROVANIE: Nezabudnite označiť bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, a to tie, ktoré sa zakladajú na odhade vystavenia účinkom v rámci reálnych podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, kedy je nástroj vypnutý a kedy beží bez zaťaženia, ako dodatok k dobe zapnutia).

Vibrácie

Celková hodnota vibrácií (trojosový vektorový súčet) určená podľa štandardu EN60335-2-69:

Emisie vibrácií ($a_{h,M}$): 2,5 m/s² alebo menej
Odchýlka (K): 1,5 m/s²

POZNÁMKA: Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola meraná podľa štandardnej skúšobnej metódy a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým.

POZNÁMKA: Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť aj na predbežné posúdenie vystavenia ich účinkom.

VAROVANIE: Emisie vibrácií sa môžu počas skutočného používania elektrického nástroja odlišovať od deklarovanej hodnoty, a to v závislosti od spôsobov používania náradia a najmä typu spracúvaného obrobku.

VAROVANIE: Nezabudnite označiť bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, a to tie, ktoré sa zakladajú na odhade vystavenia účinkom v rámci reálnych podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, kedy je nástroj vypnutý a kedy beží bez zaťaženia, ako dodatok k dobe zapnutia).

Vyhlásenie o zhode ES

Len pre krajinu Európy

Vyhlásenie o zhode ES sa nachádza v prílohe A tohto návodu na obsluhu.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

Bezpečnostné varovania pre akumulátorový vysávač

VAROVANIE: JE DÔLEŽITÉ, aby ste si **PRED POUŽITÍM DÔKLADNE PREČÍTALI** všetky varovania a pokyny. Nedodržanie varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie.

1. **Pred použitím zabezpečte,** aby tento vysávač používali osoby primeraným spôsobom zaškolené na používanie tohto vysávača.
2. **Nepoužívajte bez založeného filtračného vrecka a/alebo filtrov.** Poškodený filter okamžite vymeňte.
3. **ZABRÁŇTE NÁHODNÉMU SPUSTENIU.** Pri inštalácii akumulátora zariadenie vždy VYPNITE.
4. **Nepokúšajte sa vysávať horľavé materiály, iskry, horiace cigarety, horúci popol, horúce kovové piliny, ostré materiály, ako sú žiletky, ihly, rozbité sklo a podobné materiály.**
5. **VYSÁVAČ NIKDY NEPOUŽÍVAJTE V BLÍZKOSTI BENZINU, PLYNU, NÁTEROV, LEPIDIEL ANI INÝCH VEĽMI VÝBUŠNÝCH LÁTKOV.** Vo vypínači sa pri zapnutí alebo vypnutí vytvárajú iskry. Iskry sa počas prevádzky vytvárajú aj v komutátore motora. Dôsledkom môže byť nebezpečná explózia.
6. **Nikdy nevysávajte toxické, karcinogénne, horľavé ani iné nebezpečné materiály, ako je azbest, arzén, bárium, berýlium, olovo, pesticídy ani iné zdravie rizikové materiály.**
7. **Nepoužívajte v exteriéri ani na mokrych povrchoch.**
8. **Zariadenie nepoužívajte v blízkosti tepelných zdrojov (sporákov a pod.).**
9. **Neblokujte nasávacie/výfukové/chladiace otvory.** Tieto otvory zabezpečujú chladenie motora. Ich zablokovaniu je potrebné zabrániť, pretože motor môže v dôsledku nedostatočnej ventilácie zhorieť.
10. **Hadicu nikdy neprelamujte, neťahajte za ňu ani na ňu nestúpajte.**
11. **Ak počas prevádzky spozorujete nedostatočný výkon alebo akýkoľvek neštandardný stav, vysávač okamžite vypnite.**
12. **VYBERTE AKUMULÁTOR, ak vysávač nepoužívate, pred vykonávaním servisu a počas výmeny príslušenstva.**
13. **Vysávač po každom použití ihneď vyčist'ite a vykonajte servis, aby ste zabezpečili jeho optimálny prevádzkový stav.**
14. **ÚDRŽBU VYSÁVAČA VYKONÁVAJTE DÔSLEDNE.** Vysávač čistite, aby sa zaistil lepší a bezpečnejší výkon. Príslušenstvo vymieňajte podľa pokynov. Rukoväte udržiavajte suché, čisté, bez znečistenia olejom a mazivom.

15. **KONTROLUJTE PRÍPADNÉ POŠKODENIE SÚČASTÍ.** Pred ďalším používaním vysávača je potrebné dôkladne skontrolovať, či nie je poškodený ochranný kryt alebo iné súčasti, aby sa určilo, či budú fungovať správne a či budú vykonávať určenú funkciu. Skontrolujte či sú pohyblivé diely zarovnané, či nie sú uviaznuté, či niektoré diely nie sú zlomené, zle namontované a či sú v takom stave, ktorý nebude mať negatívny vplyv na prevádzku. Ochranný kryt alebo iné poškodené diely treba riadne nechať opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku, pokiaľ nie je v tomto návode uvedená inak. Pokazené prepínače je potrebné nechať vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku. Vysávač nepoužívajte, ak prepínač nefunguje.
16. **NÁHRADNÉ DIELY.** Pri vykonávaní servisu používajte výlučne rovnaké náhradné diely.
17. **VYSÁVAČ, KTORÝ SA NEPOUŽÍVA, USKLADNITE.** Ak vysávač nepoužívate, uskladnite ho v interiéri.
18. **S vysávačom zaobchádzajte opatrne.** Násilné zaobchádzanie môže spôsobiť rozbitie vysávača aj s najodolnejšou konštrukciou.
19. **Vonkajší povrch nečistite benzínom, rozpúšťadlom ani inými chemikáliami na čistenie.** Dôsledkom môže byť vznik trhlín alebo zmena farby.
20. **Vysávač nepoužívajte v uzatvorených miestnostiach,** kde sa vyskytujú horľavé, výbušné alebo toxické výpary z olejových náterov, riedidiel na farby, benzínu, látok na likvidáciu molí a pod., ani na miestach s výskytom horľavého prachu.
21. **Tento ani žiadny iný nástroj nepoužívajte,** pokiaľ ste pod vplyvom drog alebo alkoholu.
22. **V závislosti od prostredia použitia noste adekvátne ochranné prostriedky,** napríklad masku.
23. **Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami, vrátane detí,** so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami ani osobami s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami.
24. **V prípade detí je treba dohliadať na to,** aby sa s vysávačom nehrali.
25. **Nikdy nemanipulujte s akumulátormi ani s vysávačom,** keď máte mokré ruky.
26. **Maximálnu pozornosť venujte vysávaniu na schodoch.**
27. **Udržujte vždy správny postoj a rovnováhu.**
28. **Vysávač nepoužívajte ako stoličku ani ako pracovný stôl.** Zariadenie môže spadnúť a môže spôsobiť zranenie.
29. **Chráňte všetky časti tela a odevy pred otvormi a pohybujúcimi sa časťami,** napríklad rotujúcimi rotačnými kefami. Mohli by sa zachytiť do zariadenia a spôsobiť zranenie.

Používanie a starostlivosť o akumulátorový nástroj

1. **Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri inom type akumulátora spôsobiť riziko vzniku požiaru.
2. **Elektrické nástroje používajte iba s príslušným typom akumulátora.** Použitie iného typu akumulátora môže spôsobiť riziko vzniku požiaru a úrazu.

3. **Keď sa akumulátor práve nepoužíva, skladujte ho mimo iných kovových predmetov ako sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety,** ktoré by mohli kontakty akumulátora skratovať. Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
4. **Pri nevhodných podmienkach môže z akumulátora vytekať tekutina.** Nedotýkajte sa jej. Pri náhodnom kontakte ju opláchnite vodou. Ak kvapalina zasiahne oči, vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina, ktorá vytekla z akumulátora, môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
5. **Nepoužívajte akumulátor alebo nástroj, ktorý je poškodený alebo upravený.** Fungovanie poškodených alebo upravených akumulátorov ťažko predvídať a môžu zapríčiniť požiar, výbuch alebo zranenie.
6. **Akumulátor ani nástroj nevystavujte ohňu či nadmernej teplote.** Vystavenie ohňu alebo teploty nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.
7. **Držte všetky pokyny pre nabíjanie a akumulátor ani nástroj nenabíjajte v prípade prekročenia teplotného rozsahu uvedeného v návode.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo uvedeného rozsahu môže spôsobiť poškodenie akumulátora a zvýšiť riziko požiaru.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

VAROVANIE: NIKDY nepripustíte, aby sebedovomie a dobrá znalosť výrobku (získané opakovaným používaním) nahradili presné dodržiavanie bezpečnostných pravidiel pre náradie. **NESPRÁVNE POUŽÍVANIE** alebo nedodržiavanie bezpečnostných zásad uvedených v tomto návode môže viesť k vážnemu zraneniu.

Dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre akumulátor

1. **Pred použitím akumulátora si prečítajte všetky pokyny a výstažné označenia na (1) nabíjačke akumulátorov, (2) akumulátore a (3) produkte používajúcom akumulátor.**
2. **Akumulátor nerozoberajte ani neupravujte.** Môže to viesť k požiaru, nadmernému teplu alebo výbuchu.
3. **Ak sa doba prevádzky príliš skráti, ihneď prerušte prácu.** Môže nastať riziko prehriatia, možných popálením či dokonca explózie.
4. **V prípade zasiahnutia očí elektrolytom ich vypláchnite čistou vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.** Môže dôjsť k strate zraku.
5. **Akumulátor neskratujte:**
 - (1) **Nedotýkajte sa konektorov žiadnym vodivým materiálom.**
 - (2) **Neskladujte akumulátor v obale s inými kovovými predmetmi, napríklad klíncami, mincami a pod.**
 - (3) **Akumulátor nevystavujte vode ani dažďu.** Skrat akumulátora môže spôsobiť veľký tok prúdu, prehriate, možné popáleniny či dokonca poruchu.

6. **Nástroj ani akumulátor neskladujte a nepoužívajte na miestach s teplotou presahujúcou 50 °C (122 °F).**
7. **Akumulátor nespájajte, ani keď je vážne poškodený alebo úplne opotrebovaný. Akumulátor môže v ohni explodovať.**
8. **Akumulátor neprepichujte, neprerezávajte, nedrvtvte, nehádzte ani ho nenarúšajte údermi o tvrdé predmety. Môže to viesť k požiaru, nadmernému teplu alebo výbuchu.**
9. **Nepoužívajte poškodený akumulátor.**
10. **Lítium-iónové akumulátory, ktoré sú súčasťou náradia, podliehajú požiadavkám legislatívy o nebezpečnom tovare.**
V prípade obchodnej prepravy, napr. dodanie tretími stranami či špeditérmi, sa musia dodržiavať špeciálne požiadavky na zabalenie a označenie. Pred prípravou položky na odoslanie sa vyžaduje konzultácia s odborníkom na nebezpečný materiál. Taktiež treba dodržiavať potenciálne podrobnejšie predpisy príslušnej krajiny. Prelepte alebo zakryte otvorené kontakty a zabalte akumulátor tak, aby sa v balíku nemohol voľne pohybovať.
11. **Akumulátor pri likvidácii odstráňte z nástroja a zlikvidujte ho na bezpečnom mieste. Akumulátor zlikvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami.**
12. **Akumulátory používajte iba s výrobkami uvedenými spoločnosťou Makita. Inštalácia akumulátorov do nevyhovujúcich výrobkov môže spôsobiť požiar, nadmerné teplo, výbuch alebo únik elektrolytov.**
13. **Ak sa nástroj dlhší čas nepoužíva, odstráňte z neho akumulátor.**
14. **Akumulátor sa môže počas používania a po použití zohriať, čo môže spôsobiť popáleniny alebo popáleniny aj pri relatívne nízkej teplote. Pri manipulácii s horúcimi akumulátormi dávajte pozor.**
15. **Nedotýkajte sa svorky nástroja ihneď po použití, keďže sa mohla zohriať dostatočne na to, aby spôsobila popáleniny.**
16. **Zabráňte zachytávaniu triesok, prachu alebo zeminy na svorkách, otvoroch a drážkach akumulátora. Môže to viesť k slabému výkonu alebo poškodeniu nástroja alebo akumulátora.**
17. **Pokiaľ nástroj nepodporuje používanie v blízkosti vysokonapäťových elektrických vedení, nepoužívajte akumulátor blízko vysokonapäťových elektrických vedení. Môže to viesť k nesprávnemu fungovaniu alebo poškodeniu nástroja alebo akumulátora.**
18. **Akumulátor držte mimo dosahu detí.**

TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

⚠ POZOR: Používajte len originálne akumulátory od spoločnosti Makita. Používanie batérií, ktoré nie sú od spoločnosti Makita, alebo upravených batérií môže spôsobiť výbuch batérie a následný požiar, zranenie osôb alebo poškodeniu majetku. Následkom bude aj zrušenie záruky od spoločnosti Makita na nástroj a nabíjačku od spoločnosti Makita.

Rady na udržanie maximálnej životnosti akumulátora

1. **Akumulátor nabite ešte predtým, ako sa úplne vybije. Vždy prerušte prácu s nástrojom a nabite akumulátor, keď spozorujete nižší výkon nástroja.**
2. **Nikdy nenabíjate plne nabitý akumulátor. Prebíjanie skracuje životnosť akumulátora.**
3. **Akumulátor nabíjajte pri izbovej teplote 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F). Pred nabíjaním nechajte horúci akumulátor vychladnúť.**
4. **Keď akumulátor nepoužívate, vyberte ho z nástroja alebo nabíjačky.**
5. **Lítium-iónový akumulátor nabite, ak ste ho nepoužívali dlhšie ako šesť mesiacov.**

POPIS SÚČASTÍ

► Obr.1

| | | | | | | | |
|----|---|----|--|----|-------------------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Rukoväť | 2 | Doska s prepínačmi | 3 | Držadlo trubice | 4 | Hadica |
| 5 | Kontrolný panel | 6 | Páčka (pre kryt schránky na prach) | 7 | Kryt schránky na prach | 8 | Rukoväť na prenášanie |
| 9 | Zámok (pre kryt akumulátora) | 10 | Nastavovacia páčka | 11 | Kryt akumulátora | 12 | Rohová hubica |
| 13 | Okrúhla kefka | 14 | Páčka pre nohu | 15 | Pomocné koliesko | 16 | Bočná kefka |
| 17 | Nasávací hadica | 18 | Spojka | 19 | Hliníková trubica | 20 | Držiak trubice |
| 21 | LED svetlo | 22 | Rotačná kefa | 23 | Spodná doska | 24 | Tlačidlo ZAPNUTIA/zmeny režimu |
| 25 | Tlačidlo VYPNUTIA | 26 | Indikátor prevádzkového režimu | 27 | Indikátor prekročenej úrovne prachu | 28 | Indikátor chyby rotačnej kefy |
| 29 | Indikácia zostávajúcej kapacity akumulátora | 30 | Tlačidlo kontroly akumulátora/LED svetla | - | - | - | - |

ZOSTAVENIE

▲POZOR: Pred vykonávaním akejkoľvek práce na zariadení vždy skontrolujte, či je zariadenie vypnuté a akumulátor vybratý.

▲POZOR: Pri zostave a údržbe si vždy nasadte protiprachovú masku.

Pripojenie rukoväti

1. Tyč rukoväti úplne zasuňte do tela vysávača podľa obrázka.
 2. Zaisťte poistnú západku.
- **Obr.2:** 1. Tyč rukoväti 2. Červená značka 3. Poistná západka

UPOZORNENIE: Rukoväť zasuňte tak, aby červenú značku nebolo vidieť.

Pripojenie hadice

Hadicu zasuňte do montážneho otvoru na zariadení a otáčajte ju, dokiaľ sa nezaistí.

► **Obr.3**

Pripojenie trubice

Vložte koniec hliníkovej trubice do spojky a hliníkovú trubicu pripievňte k držiaku trubice.

► **Obr.4:** 1. Spojka 2. Držiak trubice

UPOZORNENIE: Hliníkovú trubicu vložte v správnom smere podľa obrázka. V opačnom prípade sa držiak trubice nezaistí a hliníková trubica sa môže uvoľniť.

► **Obr.5**

Inštalácia alebo demontáž akumulátora

▲POZOR: Pred vložením alebo vybratím akumulátora zariadenie vždy vypnite.

▲POZOR: Pri inštalovaní a vyberaní akumulátora pevne držte vysávač a akumulátor. Ak vysávač a akumulátor nebudete pevne držať, môžu sa vám vyšmyknúť z rúk a poškodiť sa, prípadne spôsobiť zranenie.

▲POZOR: Pri otváraní a zatváraní krytu akumulátora dávajte pozor, aby ste si nepichli do prstov. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu.

Pri vkladaní akumulátora najprv uvoľnite zámok a potom otvorte kryt akumulátora. Potom vložte akumulátor.

► **Obr.6:** 1. Zámok 2. Kryt akumulátora

Jazyček akumulátora zarovnáte s drážkou v kryte a zasuniete ho na miesto. Zatláčte ho úplne, kým zakliknutím nezapadne na miesto. Potom zamknite kryt akumulátora.

► **Obr.7:** 1. Akumulátor 2. Tlačidlo

Ak chcete vybrať akumulátor, vysuňte ho zo zariadenia, pričom posuňte tlačidlo na prednej strane akumulátora.

▲POZOR: Akumulátor vždy vložte úplne. V opačnom prípade môže náhodne vypadnúť zo zariadenia a ublížiť vám alebo osobám v okolí.

▲POZOR: Pri inštalovaní akumulátora nepoužívajte silu. Ak sa akumulátor nedá zasunúť ľahko, nevkladáte ho správne.

POZNÁMKA: Vysávač nefunguje len s jedným akumulátorom.

Vloženie filtračného vrečka

▲POZOR: Nepoužívajte poškodené filtračné vrečko. Vysávač vždy používajte s riadne vloženým filtračným vrečkom. V opačnom prípade sa môže povysávaný prach alebo čistočky vyfukovať z vysávača a obsluhu spôsobiť ochorenie dýchacích ciest.

Filtračné vrečko vložte pred použitím vysávača. Filtračné vrečko slúži na jednorazové použitie. Po naplnení vyhodte celé filtračné vrečko, nevyprázdňujte ho.

UPOZORNENIE: Keď je filtračné vrečko plné alebo upchaté, vymeňte ho za nové. Pri používaní vysávača s plným alebo upchatým filtračným vrečkom dôjde k zníženiu sacieho výkonu.

UPOZORNENIE: Na ochranu pred vniknutím prachu do motora:

- Pred použitím skontrolujte, či je vložené filtračné vrečko.
- Nepoužívajte poškodené alebo pretrhnuté vrečko.

V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu motora.

UPOZORNENIE: Pri vkladaní filtračného vrečka neohýbajte kartón v mieste jeho otvoru.

UPOZORNENIE: Filtračné vrečko vysávača je dôležitý prvok na zachovanie výkonu zariadenia. Použitie neoriginálneho filtračného vrečka môže spôsobiť dym alebo vznietenie.

POZNÁMKA: Ak v zariadení nie je vložené filtračné vrečko, kryt schránky na prach sa úplne nezavrie.

1. Odistite páčku a otvorte kryt schránky na prach.
- **Obr.8:** 1. Páčka 2. Kryt schránky na prach
2. Vložte filtračné vrečko do výrezu na držiaku stranou so značkou ▲.
 3. Zaháknite západku držiaka.
- **Obr.9:** 1. Výrez 2. Filtračné vrečko 3. Držiak 4. Západka
4. Uistite sa, že cez štrbinu držiaka vidieť iba značku na kartóne.
- **Obr.10:** 1. Značka 2. Štrbina
5. Zaisťte kryt schránky na prach.

▲POZOR: Pri zaháknutí západky a zatváraní krytu schránky na prach dávajte pozor, aby ste si neprecvikli prsty.

Vybratie filtračného vrecka

⚠ POZOR: S filtračným vreckom manipulujte opatrne. V opačnom prípade sa vám do očí môžu dostať cudzie predmety a spôsobiť zranenie.

Keď sa filtračné vrečko naplní alebo upchá, vymeňte ho.

Otvorte kryt schránky na prach, potom západku a vyberte filtračné vrečko.

Potiahnutím pásky na strane otvoru zatvoríte filtračné vrečko a vrečko zlikvidujete ako celok.

► Obr.11: 1. Západka 2. Pásik

UPOZORNENIE: Použité filtračné vrečko už nepoužívajte. Filtračné vrečko je určené len na jedno použitie. Pri opakovanom použití filtračného vrečka môže dôjsť k upchatiu filtra a následnému poškodeniu vysávača. Ak chcete vrečko používať opakovane, použijete vrečko na prach.

OPIS FUNKCIÍ

⚠ POZOR: Pred úpravou alebo kontrolou funkčnosti zariadenia vždy skontrolujte, či je zariadenie vypnuté a akumulátor vybratý.

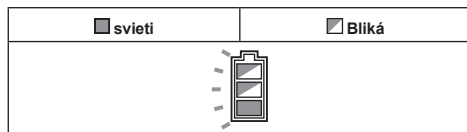
System na ochranu nástroja/akumulátora

Nástroj je vybavený systémom ochrany nástroja/akumulátora. Tento systém automaticky vypne napájanie motora s cieľom predĺžiť životnosť nástroja a akumulátora. Nástroj sa počas prevádzky automaticky zastaví v prípade, ak sa nástroj alebo akumulátor dostanú do jedného z nasledujúcich stavov:

Ochrana proti preťaženiu

Keď sa nástroj používa spôsobom, ktorý spôsobuje odber neštandardne vysokého prúdu, nástroj sa bez upozornenia automaticky vypne. V tejto situácii vypnite nástroj a ukončite prácu, ktorá spôsobuje preťažovanie nástroja. Potom nástroj znova zapnutím spustíte.

Ochrana pred prehrievaním



Keď je nástroj prehriaty, nástroj sa automaticky zastaví a indikátor akumulátora začne blikať približne na 60 sekúnd. V tejto situácii nechajte nástroj pred jeho opätovným spustením vychladnúť.

Ochrana pred nadmerným vybitím

Keď sa kapacita akumulátora zníži, nástroj sa automaticky zastaví. Ak produkt nebude fungovať ani po použití vypínača, z nástroja vyberte akumulátory a nabíjajte ich.

Indikácia zvyšnej kapacity akumulátora

Len na akumulátory s indikátorom

► Obr.12: 1. Indikátory 2. Tlačidlo kontroly

Stlačením tlačidla kontroly na akumulátore zobrazíte zostávajúcu kapacitu akumulátora. Indikátory sa na niekoľko sekúnd rozsvietia.

| Indikátory | | | Zostávajúca kapacita |
|------------|----------|-------|-----------------------------|
| Svieti | Nesvieti | Bliká | |
| ■ ■ ■ ■ | | | 75 % až 100 % |
| ■ ■ ■ □ | | | 50 % až 75 % |
| ■ ■ □ □ | | | 25 % až 50 % |
| ■ □ □ □ | | | 0 % až 25 % |
| ▣ □ □ □ | | | Akumulátor nabité. |
| ■ ■ □ □ | | | Akumulátor je možno chybný. |
| □ □ ■ ■ | | | |

POZNÁMKA: V závislosti od podmienok používania a v závislosti od okolitej teploty sa môže zobrazenie mierne odlišovať od skutočnej kapacity.

POZNÁMKA: Prvý (úplne vľavo) svetelný indikátor bude blikať, keď systém ochrany akumulátora funguje.

Kontrolný panel

► Obr.13: 1. Prevádzkový režim 2. Prekročená úroveň prachu 3. Chyba rotačnej kefy 4. Zostávajúca kapacita akumulátora 5. Tlačidlo kontroly akumulátora/LED svetla

Prevádzkový režim

Informácie o zmene prevádzkového režimu nájdete v časti o zapínaní.

Prekročená úroveň prachu

Ak sa rozsvieti tento indikátor, vymeňte filtračné vrečko. (Pozrite si časť o vybratí filtračného vrečka.)

POZNÁMKA: Tento indikátor nefunguje, ak je zariadenie v režime „nižšia úroveň hluku (1)“.

POZNÁMKA: Tento indikátor nemusí fungovať v závislosti od prostredia použitia.

Chyba rotačnej kefy












| | |
|--------|---|
| Bliká | Rotačná kefa je z nejakého dôvodu pod veľkým zaťažením. |
| Svieti | Rotačná kefa sa zastavila z nezvyčajného dôvodu. |

VAROVANIE: Keď sa počas prevádzky rozsvieti táto kontrolka, zariadenie okamžite vypnite. V opačnom prípade môže dôjsť k poruche motora a požiaru.

Zostávajúca kapacita akumulátora

Ak si počas prevádzky chcete pozrieť zostávajúcu kapacitu akumulátora, stlačte tlačidlo kontroly akumulátora/LED svetla. Indikátory akumulátora zodpovedajú každému akumulátoru.

► Obr.14

| Stav indikátora akumulátora | | | Zostávajúca kapacita akumulátora |
|---|---|---|----------------------------------|
| Svieti | Nesvieti | Bliká | |
|  |  |  | 50 % až 100 % |
|  |  |  | 20 % až 50% |
|  |  |  | 0 % až 20% |
|  |  | | Akumulátor nabíje |

Tlačidlo kontroly akumulátora/LED svetla

Počas prevádzky možno vykonať nasledujúce operácie.

- Jednoduchým stlačením tlačidla skontrolovať zostávajúcu kapacitu akumulátora.
- Stlačením a podržaním tlačidla zapnúť/vypnúť LED svetlo.

Zapínanie

- Obr.15: 1. Tlačidlo ZAPNUTIA/zmeny režimu
2. Tlačidlo VYPNUTIA

Zapnutie/vypnutie zariadenia

Na zapnutie zariadenia jednoducho stlačte tlačidlo ZAPNUTIA/zmeny režimu. Na vypnutie stlačte tlačidlo VYPNUTIA.

POZOR: Pred zapnutím zariadenia vždy najprv položte jeho hlavu na podlahu. V opačnom prípade môže dôjsť k nehode z dôvodu zamotania a zraneniu.

Zmena prevádzkového režimu

Prevádzkový režim možno meniť v troch krokoch: „nízka úroveň hluku (1)“, „normálny (2)“ a „vysoký (3)“. Ak je zariadenie zapnuté a chcete zmeniť prevádzkový režim, stlačte tlačidlo ZAPNUTIA/zmeny režimu. Prevádzkový režim sa prepína v poradí „nízka úroveň hluku (1)“, „normálny (2)“ a „vysoký (3)“. Zariadenie sa zapne v rovnakom režime, v akom bolo vypnuté.

Zapnutie LED svetla

POZOR: Nedívejte sa priamo do svetla ani jeho zdroja.

Zariadenie je vybavené LED svetlami. Pozrite si časť o tlačidle kontroly akumulátora/LED svetla.

- Obr.16: 1. LED svetlo

Páčka pre nohu

POZOR: Zariadenie pred pustením rúk vždy zaistite v zvislej polohe. V opačnom prípade môže zariadenie náhodne spadnúť a spôsobiť zranenie.

POZOR: Dávajte pozor, aby ste si nepricvikli prsty medzi hlavným telom a hlavou zariadenia.

Ak chcete zariadenie odistiť zo zvislej polohy, stúpnite na páčku pre nohu a potiahnite rukoväť dozadu. Rozsah pohybu zo zvislej polohy je 90 stupňov.

- Obr.17: 1. Páčka pre nohu

Ak chcete zariadenie zaistiť v zvislej polohe, zdvihnite rukoväť dopredu, kým páčka pre nohu kliknutím nezaistí polohu.

- Obr.18

POZNÁMKA: Kým je zariadenie v zvislej polohe, rotačná kefa sa neotáča.

Nastavenie výšky rotačnej kefy

POZOR: Pred uvedením do prevádzky sa vždy uistite, že nastavovacia páčka je v správnej polohe.

Výšku rotačnej kefy možno nastaviť v 4 krokoch. Nastavovaciu páčku otočte na požadovanú výšku. Keď nastavovacia páčka smeruje na značku A, rotačná kefa sa nachádza na najnižšom bode nad podlahou a hodí sa na čistenie tvrdých podláh a kobercov s krátkym vlasom. Keď nastavovacia páčka smeruje na značku B, rotačná kefa sa nachádza na najvyššom bode nad podlahou a hodí sa na čistenie kobercov s dlhým vlasom.

- Obr.19: 1. Nastavovacia páčka

POZNÁMKA: Rotačná kefa sa nemusí otáčať, ak je príliš nízko nad povrchom koberca.

Rukoväť na prenášanie

Zariadenie pri premiestňovaní tlačte iba po pomocných kolieskach alebo ho prenášajte držaním za rukoväť na prenášanie.

► Obr.20

⚠ POZOR: Zariadenie pri prenášaní zaistíte v zvislej polohe. V opačnom prípade môže dôjsť k pádu.

⚠ POZOR: Zariadenie neprenášajte držaním za iné časti než rukoväť na prenášanie. V opačnom prípade môže dôjsť k pádu alebo náhodnému zapnutiu, ktoré spôsobí zranenie.

► Obr.21

PREVÁDZKA

⚠ POZOR: Počas prevádzky zo zariadenia nevytahujte tyč rukoväti. Ak tak urobíte, stratíte kontrolu nad zariadením a môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

⚠ POZOR: Počas prevádzky pod zariadenie neumiestňujte ruku ani nohu. V opačnom prípade môže dôjsť k pricviknutiu.

Bežné čistenie

1. Držte rukoväť a odistite zvislú polohu.
2. Zapnite zariadenie. Vyčistite podlahu.

► Obr.22

Použitie bočnej kefy

Bočná kefka je vhodná na čistenie rohu stien. Ak sa bočná kefka skrúti, zariadenie odnesie do servisného strediska spoločnosti Makita a požiadajte o výmenu.

► Obr.23: 1. Bočná kefka

Prevádzka s príslušenstvom

⚠ POZOR: Pri použití príslušenstva stále držte rukoväť. V opačnom prípade môže zariadenie náhodne spadnúť a spôsobiť zranenie.

UPOZORNENIE: Zariadenie pri použití príslušenstva zaistíte v zvislej polohe. V opačnom prípade môže otáčanie rotačnej kefy poškodiť podlahu.

Použitie hliníkovej trubice

Hliníková trubica je vhodná na čistenie tesných priestorov alebo vysokých miest.

► Obr.24: 1. Hliníková trubica

Použitie hadice

Hadica je vhodná na čistenie v blízkosti rúk.

► Obr.25: 1. Hadica

Ak chcete použiť hadicu, držte stlačenú páčku a z hadice vytiahnite hliníkovú trubicu.

Ak chcete pripojiť hadicu, zasuňte ju do hliníkovej trubice, kým nezacvakne.

► Obr.26: 1. Páčka

Používanie nadstavcov

► Obr.27

Ak chcete nasadiť nadstavec, otočte ho a zasuňte do hliníkovej trubice alebo hadice. Ak ho chcete demontovať, otočte ho a vytiahnite.

ÚDRŽBA

⚠ POZOR: Pred vykonaním kontroly alebo údržby vždy skontrolujte, či je zariadenie vypnuté a akumulátor vybatý.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte benzín, riedidlo, alkohol ani podobné látky. Mohlo by to spôsobiť zmenu farby, deformácie alebo praskliny.

Ak chcete udržať BEZPEČNOSŤ a BEZPORUCHOVOSŤ výrobku, prenechajte opravy, údržbu a nastavenie na autorizované alebo továrenské servisné centrá Makita, ktoré používajú len náhradné diely značky Makita.

Uskladnenie

Pri uskladnení vyberte akumulátory a zariadenie umiestnite v zvislej polohe na rovné miesto.

► Obr.28

Čistenie tela zariadenia

Z času na čas utrite vonkajšie plochy (telo vysávača) pomocou handričky navlhčenej v mydlovej vode.

► Obr.29

Čistenie filtra HEPA

⚠ POZOR: Nepoužívajte zariadenie bez filtra a nepoužívajte znečistený alebo poškodený filter. Povysávaný prach alebo čistočky sa môžu vyfukovať z vysávača a obsluhu spôsobiť ochorenie dýchacích ciest.

UPOZORNENIE: Ak chcete zaistiť optimálny sací výkon a čistý výfuk, filter čistite pravidelne. Ak nie je možné dosiahnuť optimálny sací výkon ani po vyčistení filtra, filter vymeňte za nový.

UPOZORNENIE: Ak chcete zabrániť poškodeniu filtra, na čistenie nepoužívajte nasledujúce náradia ani podobné predmety:

- Odfukovač prachu
- Vysokotlakový čistič
- Náradia vyrobené z tvrdých materiálov, ako je napríklad drôtená kefa

1. Otvorte kryt schránky na prach a vyberte filtračné vrecko.

Uvoľnite háčiky na filtri a vyberte ho z tela zariadenia.

► Obr.30: 1. Háčik

2. Otrepaním odstráňte z filtra prach. Filter je možné vyčistiť vodou. Prach a čiastočky z filtra zmyte raz za 1 alebo 2 mesiace. Potom filter úplne vysušte na tienistom a dobre vetranom mieste, aby sa netvoril nepríjemný zápach alebo aby nedošlo k poruchám.

3. Pri inštalácii filtra založte stranu bez háčikov do drážky, potom filter tlačte dnu, kým háčiky nezacvaknú.

► **Obr.31:** 1. Drážka 2. Filter HEPA 3. Háčik

Čistenie rotačnej kefy

1. Odstráňte spodnú dosku a vyberte rotačnú kefu.

Ak sú štetiny rotačnej kefy krátke, požiadajte servisné stredisko spoločnosti Makita o novú kefu.

Výsledkom používania zariadenia s rotačnou kefou s krátkymi štetinami bude slabé zbieranie prachu.

► **Obr.32:** 1. Spodná doska 2. Rotačná kefa

2. Pomocou nožníc odstráňte vlákna a vlasy z rotačnej kefy.

Zložte zátku a odstráňte nečistoty.

► **Obr.33:** 1. Zátka

3. Vložte zátku, rotačnú kefu a spodnú dosku v opačnom poradí.

► **Obr.34**

⚠ POZOR: Pripevnite celú spodnú dosku. Ak budete zariadenie používať bez spodnej dosky, rotačná kefa sa môže uvoľniť a spôsobiť zranenie.

UPOZORNENIE: Rotačnú kefu vždy pripevnite. Výsledkom používania zariadenia bez rotačnej kefy bude slabé zbieranie prachu.

Ako vyčistiť upchatie

UPOZORNENIE: Zariadenie nepoužívajte, ak je upchatý prívod prúdenia vzduchu. Pri používaní vysávača s upchatým prívodom prúdenia vzduchu dôjde k zníženiu sacieho výkonu.

1. Odstráňte spodnú dosku a vyberte rotačnú kefu.

2. Odpojte hliníkovú trubicu od zariadenia a hadice.

3. Otočte hadicu proti smeru hodinových ručičiek a potom ju odpojte od zariadenia.

4. Potiahnutím výčnelka odpojte nasávaciu hadicu.

► **Obr.35:** 1. Nasávací hadica 2. Výčnelok

5. Skontrolujte prívod prúdenia vzduchu vo vnútri hliníkovej trubice, hadice a nasávacej hadice.

Odstráňte z nich nečistoty.

6. Jazyček nasávacej hadice zarovnajete s drážkou v kryte a zasuňte ho na miesto.

► **Obr.36:** 1. Jazyček 2. Drážka

7. Pripojte hadicu, hliníkovú trubicu, rotačnú kefu a spodnú dosku.

⚠ POZOR: Hadicu a trubicu pripojte pevne. V opačnom prípade môže dôjsť k úniku prachu a zraneniu.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pred požiadanim o vykonanie opravy najprv vykonajte vlastnú kontrolu. Ak zistíte problém, ktorý nie je vysvetlený v tomto návode, nepokúšajte sa stroj rozbierať. Namiesto toho požiadajte o opravu autorizované servisné strediská spoločnosti Makita, ktoré používajú len náhradné diely značky Makita.

| Príznak | Pravdepodobná príčina | Náprava |
|--|--|---|
| Nefunguje | Akumulátory nie sú vložené správne. | Akumulátory vložte podľa popisu v tomto návode. |
| | Akumulátory sú vybité. | Akumulátory nabite. |
| | Rukoväť nie je pripevnená správne. | Rukoväť pevne pripevnite podľa popisu v tomto návode. |
| Rotačná kefa sa neotáča | Zariadenie je zaistené v zvislej polohe. | Odstiňte zvislú polohu zariadenia. |
| | Svieti indikátor chyby rotačnej kefy. | Skontrolujte, či v okolí rotačnej kefy (telo, zátka a spojka) nedošlo k zamotaniu. |
| Slabý sací výkon | Svieti indikátor prekročenej úrovne prachu. | Vymeňte filtračné vrecko. |
| | ⇒Ak sa problém nevyrieši výmenou filtračného vrecka... | Vyčistite alebo vymeňte HEPA filter. Skontrolujte, či hadica a trubica nie sú upchaté nečistotami. |
| | V rotačnej kefe sú zamotané nečistoty a rýchlosť jej otáčania je nižšia. | Skontrolujte, či v okolí rotačnej kefy (telo, zátka, spojka) nedošlo k zamotaniu. |
| | Rotačná kefa je príliš vysoko nad podlahou. | Znížte výšku rotačnej kefy. |
| | Štetiny rotačnej kefy sú krátke. | Vymeňte rotačnú kefu. Znížte výšku rotačnej kefy. |
| | Zariadenie pracuje v nízkom režime. | Prepnite na vyšší prevádzkový režim. |
| | Nie je vložená rotačná kefa. | Vložte rotačnú kefu. |
| | Trubica alebo hadica je vložená nesprávne. | Trubicu alebo hadicu vložte správne. |
| Vysoký hluk pri prevádzke | Zariadenie pracuje vo vysokom režime. | Prepnite na nižší prevádzkový režim. |
| | V rotačnej kefe sú zamotané nečistoty. | Skontrolujte, či v okolí rotačnej kefy (telo, zátka a spojka) nedošlo k zamotaniu. |
| | Filtračné vrecko je plné prachu. | Vymeňte filtračné vrecko. |
| | ⇒Ak sa problém nevyrieši výmenou filtračného vrecka... | Vyčistite alebo vymeňte HEPA filter. Skontrolujte, či hadica a trubica nie sú upchaté nečistotami. |
| Po krátkom používaní blika indikátor prekročenej úrovne prachu | Filtračné vrecko je ohnuté. | Pred nasadením filtračného vrecka roztvorte jeho vstup. |
| Nesvieti LED svetlo | Nastavenie LED svetla je vypnuté. | LED svetlo počas prevádzky zapnite stlačením a podržaním tlačidla kontroly akumulátora/LED svetla. |
| Pomocné koliesko sa ťažko otáča | V pomocnom koliesku sú zamotané nečistoty. | Odstraňte nečistoty z pomocného kolieska. |

VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

▲POZOR: Pre váš nástroj Makita, opísaný v tomto návode, doporučujeme používať toto príslušenstvo a nástavce. Pri použití iného príslušenstva či nástavcov môže hroziť nebezpečenstvo zranenia osôb. Príslušenstvo a nástavce sa môžu používať len na účely pre ne stanovené.

- Rohová hubica
- Okrúhla kefa
- Filter HEPA
- Filtračné vrecko
- Originálna batéria a nabíjačka Makita

POZNÁMKA: Niektoré položky zo zoznamu môžu byť súčasťou balenia nástrojov vo forme štandardného príslušenstva. Rozsah týchto položiek môže byť v každej krajine odlišný.

Ak potrebujete bližšie informácie týkajúce sa tohoto príslušenstva, obráťte sa na vaše miestne servisné stredisko firmy Makita.

VAROVÁNÍ

Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi.

Děti musí být pod dohledem, aby si se zařízením nehrály.

SPECIFIKACE

| | |
|---------------------|----------------------------|
| Model: | DVC560 |
| Max. objem vzduchu* | 1,9 m ³ /min |
| Podtlak* | 12 kPa |
| Kapacita | 5 l |
| Rozměry (D × Š × V) | 326 mm × 318 mm × 1 146 mm |
| Jmenovité napětí | 36 V DC |
| Hmotnost netto | 8,3 – 9,0 kg |

- * Hodnota je měřena naší originální metodou.
- Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji zde uvedené technické údaje podléhají změnám bez upozornění.
- Technické údaje a akumulátor se mohou v různých zemích lišit.
- Hmotnost se uvádí včetně příslušenství (hubice s kulatým kartáčem, rohové hubice) a akumulátorů. Tabulka uvádí nejlehčí a nejtěžší kombinace zařízení a akumulátorů.

Použitelný akumulátor a nabíječka

| | |
|------------|---|
| Akumulátor | BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B |
| Nabíječka | DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH |

- V závislosti na regionu vašeho bydliště nemusí být některé akumulátory a nabíječky k dispozici.

VAROVÁNÍ: Používejte pouze výše uvedené akumulátory a nabíječky. Použití jiných akumulátorů a nabíječek může způsobit zranění a/nebo požár.

Symbyoly

Níže jsou uvedeny symboly, se kterými se můžete při použití nářadí setkat. Je důležité, abyste dříve, než s ním začnete pracovat, pochopili jejich význam.



Přečtěte si návod k obsluze.



Buďte obzvláště opatrní a dávejte pozor.



Pouze pro země EU
Elektrické zařízení ani akumulátor nelikvidujte současně s domovním odpadem! Vzhledem k dodržování evropských směrnic o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a směrnic o bateriích, akumulátorech a odpadních bateriích a akumulátorech s jejich implementací v souladu s národními zákony musí být elektrická zařízení, baterie a akumulátory po skončení životnosti odděleně shromážděny a předány do ekologicky kompatibilního recyklačního zařízení.

Účel použití

Zařízení je určeno k vysávání suchého prachu. Zařízení je vhodné k průmyslovému využití například v hotelech, ve školách, v nemocnicích, továrnách, obchodech, kancelářích či půjčovnách.

Hlučnost

Typická vážená hladina hluku (A) určená podle normy EN60335-2-69:

Hladina akustického tlaku (L_{pA}): 70 dB(A) nebo méně
Nejistota (K): 2,5 dB(A)

Hladina hluku při práci může překročit hodnotu 80 dB (A).

POZNÁMKA: Celková(é) hodnota(y) emisí hluku byla(y) změřena(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

POZNÁMKA: Hodnotu(y) deklarovaných emisí hluku lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice vibracím.

VAROVÁNÍ: Používejte ochranu sluchu.

VAROVÁNÍ: Emise hluku se při používání elektrického nářadí ve skutečnosti mohou od deklarované(y) hodnot(y) lišit v závislosti na způsobech použití nářadí.

VAROVÁNÍ: Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

Vibrace

Celková hodnota vibrací (vektorový součet tří os) určená podle normy EN60335-2-69:

Emise vibrací ($a_{h, M}$): 2,5 m/s^2 nebo méně
Nejistota (K): 1,5 m/s^2

POZNÁMKA: Celková(é) hodnota(y) deklarovaných vibrací byla(y) změřena(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

POZNÁMKA: Celkovou(é) hodnotu(y) deklarovaných vibrací lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice vibracím.

VAROVÁNÍ: Emise vibrací se při používání elektrického nářadí ve skutečnosti mohou od deklarované(y) hodnot(y) lišit v závislosti na způsobech použití nářadí.

VAROVÁNÍ: Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

Prohlášení ES o shodě

Pouze pro evropské země

Prohlášení ES o shodě je obsaženo v Příloze A tohoto návodu k obsluze.

BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY

Bezpečnostní výstrahy k akumulátorovému vysavači

VAROVÁNÍ: DŮLEŽITÉ: PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE veškeré bezpečnostní výstrahy a všechny pokyny. Zanedbání výstrah a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo vážné zranění.

1. Před použitím zajistěte, aby s vysavačem pracovaly osoby, jež jsou s používáním zařízení dostatečně obeznámeny.

2. Nepoužívejte bez filtračního vaku a/nebo filtrů. Poškozený filtr ihned vyměňte.
3. ZAMEZTE NECHTĚNÉMU SPUŠTĚNÍ. Během instalace akumulátoru/akumulátorů se ujistěte, zda je přepínač v poloze VYP.
4. Nevysávejte hořlavé materiály, pyrotechniku, hořící cigarety, horký popel, horké třísky ani ostré materiály jako žiletky, jehly, rozbité sklo atp.
5. S VYSAVAČEM NIKDY NEPRACUJTE V BLÍZKOSTI LÁTEK, JAKO JE BENZÍN, PLYN, BARVY, LEPIDLO ČI JINÉ VYSOCE VÝBUŠNĚ HMOTY. Při přepínání poloh ZAP. a VYP. přepínač jiskří. Stejně tak při provozu jiskří i komutátor motoru. Může to dojít k nebezpečnému výbuchu.
6. Nikdy nevysávejte toxické, karcinogenní, hořlavé či jiné nebezpečné materiály jako azbest, arzén, baryum, beryllium, olovo, pesticidy či jiné látky ohrožující zdraví.
7. Nepoužívejte venku ani na mokřých plochách.
8. Nepracujte se zařízením v blízkosti zdrojů tepla (u kamen atp.).
9. Neblokujte vstupy sání/výstupy/chladicí otvory. Tyto otvory umožňují chlazení motoru. Blokování je třeba pozorně zamezit, jinak se motor z důvodu nedostatku ventilace spálí.
10. Nepřehýbejte hadici, netahejte za ni a nešlápejte po ní.
11. Při zpozorování slabého výkonu či jiného nenormálního chování během provozu vysavače okamžitě vypněte.
12. VYJMĚTE AKUMULÁTOR(Y). Pokud jej nepoužíváte, před prováděním servisních zásahů a při výměně příslušenství.
13. V rámci uchování vysavače v optimální provozuschopnosti proveďte bezpodmínečně po každém použití vyčištění a údržbu.
14. O VYSAVAČ SE PEČLIVĚ STAREJTE. Vysavač udržujte v čistotě – zajistíte tak lepší a bezpečnější výkon. Při výměně příslušenství postupujte podle pokynů. Držadla udržujte suchá, čistá a chraňte je před olejem a mazacím tukem.
15. ZKONTROLUJTE, ZDA NEJSOU POŠKOZENY DÍLY. Před dalším používáním vysavače je nutné pečlivě zkontrolovat kryty i jakékoli jiné poškozené díly a zjistit, zda bude zařízení i nadále správně pracovat a plnit příslušnou funkci. Zkontrolujte vyrovnaní pohyblivých částí, spoje pohyblivých částí, zda nejsou některé díly rozbité či uvolněné a zda nenastaly nějaké potíže ovlivňující funkci. Pokud není jinde v tomto návodu k obsluze stanoveno jinak, musí být poškozený kryt či jiný díl řádně opraven nebo vyměněn autorizovaným servisním střediskem. Vadné přepínače musí být vyměněny autorizovaným servisním střediskem. Jestliže zařízení nelze přepínačem zapnout a vypnout, nepoužívejte jej.
16. NÁHRADNÍ DÍLY: Při opravách používejte pouze identické náhradní díly.
17. ULOŽENÍ NEPOUŽÍVANÉHO VYSAVAČE: Není-li vysavač používán, je třeba jej uložit ve vhodné místnosti.

18. S vysavačem zacházejte ohleduplně. Hrubým zacházením můžete rozbití i nejodolnější zařízení.
19. Vysavač nečistěte zvenku ani zevnitř benzínem, ředidlem ani čistícími chemikáliemi. Mohlo by dojít ke vzniku prasklin a změnám barvy.
20. Vysavač nepoužívejte v uzavřených prostorech s hořlavými, výbušnými či jedovatými výpary vznikajícími z olejových nátěrů, ředidel, benzínu, přípravků proti molům atd., ani v oblastech s hořlavým prachem.
21. S tímto ani s žádným jiným zařízením nepracujte pod vlivem léků či alkoholu.
22. Použijte odpovídající ochranné prostředky, jako je například maska, v závislosti na prostředí použití.
23. Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi.
24. Malé děti musí být pod dohledem, aby si s vysavačem nehrály.
25. S akumulátorem/akumulátory ani s vysavačem nikdy nemanipulujte mokřima rukama.
26. Zvláště opatrní buďte při práci na schodech.
27. Udržujte vždy správný postoj a rovnováhu.
28. Vysavač nepoužívejte jako sedátko či pracovní stůl. Zařízení by mohlo spadnout a následně způsobit zranění.
29. Udržujte části svého těla a oblečení v bezpečné vzdálenosti od otvorů a pohybujících se částí, jako je například rotující válcový kartáč. Jinak by se mohly zaplést do zařízení a způsobit zranění.

Práce s akumulátorovým náradím a péče o něj

1. Nabíjení provádějte pouze pomocí nabíječky určené výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může při použití s jinou akumulátorem vést ke vzniku nebezpečí požáru.
2. Elektrické nářadí používejte pouze s určenými akumulátory. Použití jiných akumulátorů může vyvolat nebezpečí zranění a požáru.
3. Pokud akumulátor nepoužíváte, udržujte jej mimo dosah jiných kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou propojit svorky akumulátoru. Zkratování svorek akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
4. Při hrubém zacházení může z akumulátoru uniknout elektrolyt. Vyvarujte se styku s ním. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, omyjte zasažené místo vodou. Pokud elektrolyt zasáhne oči, vyhledejte lékařskou pomoc. Elektrolyt uniklý z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popálení pokožky.
5. Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátor nebo nářadí. U poškozených nebo upravených akumulátorů může dojít k neočekávanému chování, které může mít za následek požár, výbuch nebo riziko poranění.
6. Akumulátor nebo nářadí nevystavujte ohni nebo vysokým teplotám. Při vystavení žáru ohně nebo teplotám nad 130 °C může dojít k výbuchu.

7. Postupujte dle nabíjecích pokynů a akumulátor nebo nářadí nenabíjejte mimo teplotní rozsah specifikovaný v pokynech. Nesprávné nabíjení při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

VAROVÁNÍ: NEDOVOLTE, aby pohodlnost nebo pocit znalosti výrobku (získaný na základě předchozího použití) vedl k zanedbání dodržování bezpečnostních pravidel platných pro tento výrobek. **NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ** či nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu k obsluze může způsobit vážné zranění.

Důležitá bezpečnostní upozornění pro akumulátor

1. Před použitím akumulátoru si přečtěte všechny pokyny a varovné symboly na (1) nabíječce, (2) akumulátoru a (3) výrobku využívaným akumulátorem.
2. Nerozebírejte akumulátor ani do něj nijak nezasahujte. Může dojít k požáru, nadměrnému zahřátí nebo výbuchu.
3. Pokud se příliš zkrátí provozní doba akumulátoru, přerušte okamžitě práci. V opačném případě existuje riziko přehřívání, popálení nebo dokonce výbuchu.
4. Budou-li vaše oči zasaženy elektrolytem, vypláchněte je čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Může dojít ke ztrátě zraku.
5. Akumulátor nezkratujte:
 - (1) Nedotýkejte se svorek žádným vodivým materiálem.
 - (2) Neskladujte akumulátor v nádobě s jinými kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince, apod.
 - (3) Nevystavuje akumulátor vodě a dešti. Zkrat akumulátoru může způsobit velký průtok proudu, přehřátí, možné popálení a dokonce i poruchu.
6. Neskladujte a nepoužívejte nářadí a akumulátor na místech, kde může teplota překročit 50 °C (122 °F).
7. Nespalujte akumulátor, ani když je vážně poškozen nebo úplně opotřeben. Akumulátor může v ohni vybuchnout.
8. Akumulátor nesmí být proražen hřebíkem, řezán, drcen, házen či upuštěn na zem, ani nesmí dojít k nárazu tvrdého předmětu do něj. Taková situace může způsobit požár, nadměrné zahřátí či výbuch.
9. Nepoužívejte poškozené akumulátory.
10. Obsažené lithium-iontové akumulátory podléhají právním požadavkům na nebezpečné zboží. V případě komerční přepravy například externími dopravci je třeba dodržet zvláštní požadavky na balení a značení. Pro přepravu zboží k přepravě je nutná konzultace s odborníkem na nebezpečný materiál. Dodržujte také případné podrobnější národní předpisy. Odkryté kontakty přelepte izolační páskou či jinak zakryjte a akumulátory zabalte tak, aby se v balení nemohly pohybovat.

11. Při likvidaci akumulátoru jej vyjměte z nářadí a zlikvidujte jej na bezpečném místě. Při likvidaci akumulátoru postupujte podle místních předpisů.
12. Akumulátor používejte pouze s výrobky specifikovanými společnostmi Makita. Instalace akumulátoru do nevhovujících výrobků může způsobit požár, nadměrné zahřívání, explozi nebo únik elektrolytu.
13. Pokud nářadí delší dobu nepoužíváte, je nutné z něj akumulátor vyjmout.
14. Během a po použití se může akumulátor zahřát, což může způsobit popáleniny nebo podráždění. Při manipulaci s horkými akumulátory dávejte pozor.
15. Nedotýkejte se koncovky na nářadí ihned po použití, protože ta může být horká a způsobit popáleniny.
16. Do koncovek, otvorů a zdiřek na akumulátoru se nesmí dostat piliny, prach nebo jiné nečistoty. Mohlo by tím dojít ke zhoršení výkonu nebo poruše nářadí či akumulátoru.
17. Jestliže nářadí není zkonstruováno tak, že jej lze používat v blízkosti vysokého elektrického napětí, nepoužívejte akumulátor poblíž vedení s vysokým elektrickým napětím. Mohlo by tím dojít k poruše či selhání nářadí či akumulátoru.

18. Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

⚠️ UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze originální akumulátory Makita. Používání neoriginálních nebo upravených akumulátorů může způsobit explozi akumulátoru a následný požár, zranění a jiné poškození. Zaniká tím také záruka společnosti Makita na nářadí a nabíječku Makita.

Tipy k zajištění maximální životnosti akumulátoru

1. Akumulátor nabíjte dříve, než dojde k jeho úplnému vybití. Pokud si povšimnete sníženého výkonu nářadí, vždy jej zastavte a dobijte akumulátor.
2. Nikdy nenabíjete úplně nabitý akumulátor. Přebíjení zkracuje životnost akumulátoru.
3. Akumulátor dobíjete při pokojové teplotě od 10 °C do 40 °C (50 °F až 104 °F). Před nabíjením nechtejte horký akumulátor zchladnout.
4. Když není akumulátor používán, vyjměte ho z nářadí či nabíječky.
5. Pokud se akumulátor delší dobu nepoužívá (déle než šest měsíců), je nutno jej dobít.

POPIS SOUČÁSTÍ

► Obr.1

| | | | | | | | |
|----|--|----|--|----|-----------------------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Držadlo | 2 | Ploška se spínači | 3 | Rukojeť trubice | 4 | Hadice |
| 5 | Kontrolní panel | 6 | Páčka (krytu prachové nádoby) | 7 | Kryt prachové nádoby | 8 | Držadlo k přenášení |
| 9 | Zámek (krytu akumulátoru) | 10 | Seřizovací páčka | 11 | Kryt akumulátoru | 12 | Rohová hubice |
| 13 | Hubice s kulatým kartáčem | 14 | Pedál | 15 | Kolečko | 16 | Boční kartáč |
| 17 | Sací hadice | 18 | Spojka | 19 | Hliníková trubice | 20 | Držák trubice |
| 21 | LED světlo | 22 | Válcový kartáč | 23 | Spodní deska | 24 | Tlačítko zapnutí/volby režimu |
| 25 | Tlačítko vypnutí | 26 | Kontrolka provozního režimu | 27 | Kontrolka nadměrné hladiny prachu | 28 | Kontrolka chyby válcového kartáče |
| 29 | Kontrolka zbývající kapacity akumulátoru | 30 | Tlačítko kontroly akumulátoru/LED světla | - | - | - | - |

SESTAVENÍ

⚠️ UPOZORNĚNÍ: Před prováděním jakýchkoli prací na zařízení se vždy přesvědčte, zda je zařízení vypnuté a je z něj vyjmut akumulátor.

⚠️ UPOZORNĚNÍ: Sestavování a údržbu vždy provádějte s nasazenou prachovou maskou.

Připojení držadla

1. Podle obrázku zcela zasuňte tyč držadla do těla vysavače.
 2. Uzavřete západku zámku.
- Obr.2: 1. Tyč držadla 2. Červená značka 3. Západka zámku

POZOR: Zasuňte držadlo zcela tak, aby nebyla červená značka vidět.

Připojení hadice

Hadici zasuňte do příslušného otvoru zařízení a otočením ji zajistěte.

► **Obr.3**

Připojení trubice

Zasuňte konec hliníkové trubice do spojky a poté připevněte hliníkovou trubici k držáku trubice.

► **Obr.4:** 1. Spojka 2. Držák trubice

POZOR: Hliníkovou trubici zasuňte správným směrem dle obrázku. Jinak nebude držák trubice zajištěný a hliníková trubice se může uvolnit.

► **Obr.5**

Nasazení a sejmutí akumulátoru

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před vložením nebo vyjmutím akumulátoru zařízení vždy vypněte.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při nasazování či snímání akumulátoru pevně držte vysavač i akumulátor.

V opačném případě vám může vysavač nebo akumulátor vyklouznout z rukou a mohlo by dojít k jejich poškození či ke zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při otevírání a zavírání krytu akumulátoru si počínejte opatrně, abyste si neskřípli prsty. V opačném případě by mohlo dojít ke zranění.

Před instalací akumulátoru nejprve uvolněte zámek a poté otevřete kryt akumulátoru. Poté vložte akumulátor.

► **Obr.6:** 1. Zámek 2. Kryt akumulátoru

Vyrovnejte jazýček na bloku akumulátoru s drážkou v krytu a zasuňte akumulátor na místo. Akumulátor zasuňte na doraz, až zacvakne na své místo. Poté zajistěte kryt baterie.

► **Obr.7:** 1. Akumulátor 2. Tlačítko

Chcete-li akumulátor vyjmout, vysuňte jej ze zařízení se současným přesunutím tlačítka na přední straně akumulátoru.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Akumulátor vždy vkládejte zcela. Pokud tak neučiníte, může ze zařízení náhodně vypadnout a způsobit vám nebo osobám ve vašem okolí zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Akumulátor nenasazujte násilím. Nelze-li akumulátor zasunout snadno, nevkládáte jej správně.

POZNÁMKA: Vysavač jen s jedním nasazeným akumulátorem nepracuje.

Vložení filtračního vaku

⚠ UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte poškozený filtrační vak. Vysavač vždy používejte s náležitě vloženým filtračním vakem. V opačném případě by mohlo dojít k rozptýlení prachu nebo částic z vysavače do okolí a následným dýchacím potížím obsluhy.

Filtrační vak vložte ještě před použitím vysavače. Filtrační vak je spotřební zboží. Po jeho naplnění vyhoďte celý filtrační vak bez vysypávání.

POZOR: Když je filtrační vak plný nebo ucpaný, vyměňte ho za nový. Pokud budete plný nebo ucpaný filtrační vak dále používat, dojde k poklesu sacího výkonu.

POZOR: Aby do motoru nevnikl prach:


- Před použitím vysavače zkontrolujte, zda je vložen filtrační vak.
- Nepoužívejte poškozený nebo protržený vak.

Jinak by mohlo dojít k poškození motoru.

POZOR: Při vkládání filtračního vaku nepřehýbejte lepenkovou část u otvoru.

POZOR: Filtrační vak je důležitou součástí pro zachování výkonu vysavače. Použití neoriginálního filtračního vaku může způsobit kouř nebo vzplanutí.

POZNÁMKA: Není-li do vysavače vložen filtrační vak, kryt prachové nádoby se zcela neuzavře.

1. Odjistěte páčku a otevřete kryt prachové nádoby.
► **Obr.8:** 1. Páčka 2. Kryt prachové nádoby
2. Zasuňte filtrační vak do drážky v držáku – stranou se značkou  jako první.
3. Nasaďte západku držáku.
► **Obr.9:** 1. Drážka 2. Filtrační vak 3. Držák 4. Západka
4. Ujistěte se, že značku na lepenkové části vidíte skrze výřez v držáku.
► **Obr.10:** 1. Značka 2. Výřez
5. Zajistěte kryt prachové nádoby.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při nasazování západky a zavírání krytu prachové nádoby si počínejte opatrně, abyste si neskřípli prsty.

Vyjmutí filtračního vaku

⚠ UPOZORNĚNÍ: S filtračním vakem zacházejte jemně. Jinak mohou cizí předměty zasáhnout oči a může dojít k zranění osob.

Když se filtrační vak zaplní nebo ucpe, vyměňte jej. Otevřete kryt prachové nádoby, odjistěte západku a poté vyjměte filtrační vak. Zatažením za pásek na straně otvoru filtrační vak uzavřete a zlikvidujte jej vecku.
► **Obr.11:** 1. Západka 2. Pásek

POZOR: Nepoužívejte použitý filtrační vak.

Filtrační vak je určen k jednorázovému použití. Opakované používání filtračního vaku může způsobit ucpaní filtru a výsledkem je poškození vysavače. Chcete-li používat vak opakovaně, používejte vak na prach.

POPIS FUNKCÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před nastavováním zařízení nebo kontrolou jeho funkce se vždy přesvědčte, zda je vypnuté a je vyjmutý akumulátor.

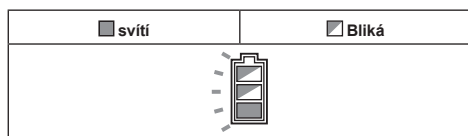
System ochrany nářadí a akumulátoru

Nářadí je vybaveno systémem ochrany nářadí a akumulátoru. Tento systém automaticky přeruší napájení motoru, aby se prodloužila životnost nářadí a akumulátoru. Budou-li nářadí nebo akumulátor vystaveny některé z níže uvedených podmínek, nářadí se během provozu automaticky vypne:

Ochrana proti přetížení

Pokud se s nářadím pracuje způsobem vyvolávajícím mimořádně vysoký odběr proudu, nářadí se automaticky a bez jakékoli signalizace vypne. V takové situaci nářadí vypněte a ukončete činnost, při níž došlo k přetížení nářadí. Potom nářadí zapněte a obnovte činnost.

Ochrana proti přehřátí



Pokud je nářadí přehřáté, automaticky se zastaví a kontrolka akumulátoru bude asi 60 sekund blikat. V takovém případě nechte nářadí před opětovným zapnutím vychladnout.

Ochrana proti přílišnému vybití

V případě nízké zbývající kapacity akumulátoru se nářadí automaticky vypne. Jestliže produkt při ovládání přepínači nepracuje, vyjměte z nářadí akumulátory a nabijte je.

Indikace zbývající kapacity akumulátoru

Pouze pro akumulátory s diodovým ukazatelem

► **Obr.12:** 1. Kontrolky 2. Tlačítko kontroly

Stisknutím tlačítka kontroly na akumulátoru zjistíte zbývající kapacitu akumulátoru. Kontrolky indikátoru se na několik sekund rozsvítí.

| Kontrolky | | | Zbývající kapacita |
|-----------|---------|-------|---|
| Svítí | Nesvítí | Bliká | |
| | | | 75 % až 100 % |
| | | | 50 % až 75 % |
| | | | 25 % až 50 % |
| | | | 0 % až 25 % |
| | | | Nabijte akumulátor. |
| | | | Došlo pravděpodobně k poruše akumulátoru. |
| | | | |

POZNÁMKA: Kapacita udávaná indikátorem se může mírně lišit od skutečné kapacity v závislosti na podmínkách používání a teplotě prostředí.

POZNÁMKA: První kontrolka (zcela vlevo) bude blikat, když je systém ochrany akumulátoru v provozu.

Kontrolní panel

- **Obr.13:** 1. Provozní režim 2. Nadměrná hladina prachu 3. Chyba válcového kartáče 4. Zbývající kapacita akumulátoru 5. Tlačítko kontroly akumulátoru/LED světla

Provozní režim

Pro změnu provozního režimu viz odstavec na téma používání přepínače.

Nadměrná hladina prachu

Pokud se tato kontrolka rozsvítí, vyměňte filtrační vak. (Viz odstavec na téma vyjmutí filtračního vaku.)

POZNÁMKA: Tato kontrolka nefunguje, pokud je zařízení spuštěno v režimu „nižší hladiny hluku (1)“.

POZNÁMKA: Tato kontrolka nemusí v závislosti na prostředí použít fungovat.

Chyba válcového kartáče








| | |
|-------|---|
| Bliká | Válcový kartáč je z nějakého důvodu velmi zatížený. |
| Svítí | Válcový kartáč se z nezvyklého důvodu zastavil. |

⚠ VAROVÁNÍ: Když se tato kontrolka během provozu rozsvítí, neprodleně zařízení vypněte. Jinak může dojít k poruše motoru a požáru.

Zbývající kapacita akumulátoru

Stisknutím tlačítka kontroly akumulátoru/LED světla během provozu zjistíte zbývající kapacitu akumulátoru. Kontrolky akumulátoru signalizují stav odpovídajících akumulátorů.

► Obr.14

| Stav indikátoru akumulátoru | | | Zbývající kapacita akumulátoru |
|---|---|---|--------------------------------|
|  Svítí |  Nesvítí |  Bliká | |
|  | | | 50 % až 100 % |
|  | | | 20 % až 50 % |
|  | | | 0 % až 20 % |
|  | | | Nabijte akumulátor |

Tlačítko kontroly akumulátoru/LED světla

Během provozu je možné provést následující operace.

- Jednoduchým stisknutím tlačítka zkontrolujete zbývající kapacitu akumulátoru.
- Stisknutím a podržením tlačítka zapnete/vypnete LED světlo.

Používání spouště

► Obr.15: 1. Tlačítko zapnutí/volby režimu 2. Tlačítko vypnutí

Zapnutí/vypnutí zařízení

Zařízení spustíte jednoduchým stisknutím tlačítka zapnutí/volby režimu. Vypnutí provedete stisknutím tlačítka vypnutí.

▲ UPOZORNĚNÍ: Pokud zařízení zapínáte, vždy nejprve umístěte jeho hlavu na podlahu. Jinak může dojít k nehodě z důvodu zamotání a následnému zranění osob.

Změna provozního režimu

Provozní režim můžete změnit ve třech krocích: „nižší hladina hluku (1)“, „běžný (2)“ a „vysoký (3)“. Chcete-li změnit provozní režim, stiskněte tlačítko zapnutí/volby režimu při spuštěném zařízení. Provozní režim se přepíná v pořadí „nižší hladina hluku (1)“, „běžný (2)“ a „vysoký (3)“. Zařízení se spustí ve stejném režimu, který byl nastaven dříve.

Rozsvícení LED světla

▲ UPOZORNĚNÍ: Nedívejte přímo do světla nebo jeho zdroje.

Zařízení je vybaveno LED světly.

Viz odstavec na téma ovládání tlačítka kontroly akumulátoru/LED světla.

► Obr.16: 1. LED světlo

Pedál

▲ UPOZORNĚNÍ: Pokud nedržíte držadlo, vždy zajistěte zařízení ve vzpřímené poloze. Jinak může dojít k neúmyslnému pádu zařízení a následnému zranění.

▲ UPOZORNĚNÍ: Počínejte si opatrně, abyste si neskřípli prsty mezi tělo a hlavu zařízení.

Chcete-li odjistit zařízení ze vzpřímené polohy, sešlápněte pedál a zatáhněte držadlo směrem dozadu. Rozsah pohybu je 90 stupňů od vzpřímené polohy.

► Obr.17: 1. Pedál

Chcete-li zařízení zajistit ve vzpřímené poloze, zvedněte držadlo směrem dopředu, dokud pedál nezacvakne do zajištěné polohy.

► Obr.18

POZNÁMKA: Když je zařízení ve vzpřímené poloze, válcový kartáč se přestane otáčet.

Úprava výšky válcového kartáče

▲ UPOZORNĚNÍ: Před prací se vždy ujistěte, zda je seřizovací páčka ve správné poloze.

Výšku válcového kartáče lze upravit ve 4 krocích.

Otočte seřizovací páčkou na požadovanou výšku. Směřuje-li seřizovací páčka na značku A, je válcový kartáč nastaven v nejnižší pozici nad podlahou – toto nastavení je vhodné pro vysávání pevných podlah a koberců s krátkým vlasem. Směřuje-li seřizovací páčka na značku B, je válcový kartáč nastaven v nejvyšší pozici nad podlahou – toto nastavení je vhodné pro vysávání koberců s dlouhým vlasem.

► Obr.19: 1. Seřizovací páčka

POZNÁMKA: Válcový kartáč se nemusí otáčet, pokud je jeho výška nastavena s ohledem na povrch koberce příliš nízkou.

Držadlo k přenášení

Při přenášení zařízení tlačte pouze na jeho kolečka nebo jej přenechte tak, že jej budete držet za držadlo k přenášení.

► Obr.20

▲ UPOZORNĚNÍ: Při přenášení zařízení jej zajistěte ve vzpřímené poloze. Jinak může dojít k pádu.

▲ UPOZORNĚNÍ: Nepřenášejte zařízení za jinou část než držadlo k přenášení. Jinak může dojít k pádu nebo neúmyslnému spuštění a následnému zranění.

► Obr.21

PRÁCE S NÁŘADÍM

⚠ UPOZORNĚNÍ: Během provozu nevytahujte tyč držadla ze zařízení. Při takové akci můžete ztratit kontrolu nad zařízením a může dojít k vážnému zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Během provozu nedávejte pod zařízení ruce ani nohy. Jinak může dojít k přiskřípnutí.

Běžné vysávání

1. Držte držadlo a poté odjistěte zařízení ze vzpřímené polohy.
 2. Zapněte zařízení. Vysajte podlahu.
- Obr.22

Použití bočního kartáče

Boční kartáč je vhodný pro vysávání rohů. Pokud je vlas bočního kartáče příliš krátký, zanechte zařízení do autorizovaného servisního střediska Makita k výměně.

► Obr.23: 1. Boční kartáč

Vysávání s příslušenstvím

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při použití příslušenství držte ruku neustále na držadle. Jinak může dojít k neúmyslnému pádu zařízení a následnému zranění.

POZOR: Při používání příslušenství zařízení zajistěte ve vzpřímené poloze. Jinak může otáčení válcového kartáče poškodit podlahu.

Použití hliníkové trubice

Hliníková trubice je vhodná pro vysávání úzkých prostor nebo vysoko položených míst.

► Obr.24: 1. Hliníková trubice

Použití hadice

Hadice je vhodná pro vysávání míst v dosahu vašich rukou.

► Obr.25: 1. Hadice

Chcete-li hadici použít, vytáhněte z hadice hliníkovou trubici za současného stisknutí páčky. Chcete-li nasadit hadici, zasuňte ji do hliníkové trubice, dokud nezacvakne na místě.

► Obr.26: 1. Páčka

Použití nástavců

► Obr.27

Chcete-li nasadit nástavec, otočte jím a pevně jej zasuňte do hliníkové trubice nebo hadice. Při rozpojování jím otáčejte a vytahujte jej.

ÚDRŽBA

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před zahájením kontroly nebo údržby zařízení se vždy ujistěte, zda je vypnuté a je vyjmutý akumulátor.

POZOR: Nikdy nepoužívejte benzín, benzen, ředidlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změnám barvy, deformacím či vzniku prasklin.

K zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými nebo továrními servisními středisky společnosti Makita s využitím náhradních dílů Makita.

Skladování

Během skladování vyjměte akumulátory a zařízení uložte na místo ve vzpřímené poloze.

► Obr.28

Čištění těla zařízení

Vnější část vysavače (tělo vysavače) pravidelně otírejte hadříkem navlženým v mýdlové vodě.

► Obr.29

Čištění HEPA filtru

⚠ UPOZORNĚNÍ: Vysavač nepoužívejte bez filtru a nepokračujte v používání znečištěného nebo poškozeného filtru. Mohlo by dojít k rozptýlení prachu nebo částic z vysavače do okolí a následným dýchacím potížím obsluhy.

POZOR: Chcete-li zajistit optimální sací výkon a výstup čistého vzduchu, filtr pravidelně čistěte. Pokud nedosáhnete dostatečného sacího výkonu ani po vyčištění, vyměňte filtr za nový.

POZOR: Abyste zabránili poškození filtru, nepoužívejte k čištění následující náčiní ani jim podobné předměty:

- Vzduchový odstraňovač prachu
- Vysokotlaká myčka
- Předměty vyrobené z tvrdých materiálů, například kovové kartáče

1. Otevřete kryt prachové nádoby a vyjměte filtrační vak.

Uvolněte háčky na filtru a vyjměte jej z těla zařízení.

► Obr.30: 1. Háček

2. Vyklepejte z filtru prach. Filtr lze opláchnout vodou. Prach a částice z filtru oplachujte jednou za 1 nebo 2 měsíce. Potom filtr důkladně vysušte na stíněném a dobře větraném místě, abyste zabránili nepříjemnému zápachu a poruchám.

3. Při montáži filtru vložte stranu bez háčků do drážky, poté zatlačte na filtr, dokud háčky nezacvaknou.

► Obr.31: 1. Drážka 2. HEPA filtr 3. Háček

Čištění válcového kartáče

1. Sejměte spodní desku a poté vyjměte válcový kartáč.

Pokud je vlas válcového kartáče příliš krátký, požádejte v servisním středisku Makita o nový.

Práce se zařízením, u kterého je vlas válcového kartáče krátký, bude mít za následek neuspokojivé vysávání prachu.

► **Obr.32:** 1. Spodní deska 2. Válcový kartáč

2. Pomocí nůžek odstraňte z válcového kartáče vlákna a vlasy.

Sejměte víčko a očistěte nanesené nečistoty.

► **Obr.33:** 1. Víčko

3. Víčko, válcový kartáč i spodní desku instalujte zpět postupem v opačném pořadí.

► **Obr.34**

⚠ UPOZORNĚNÍ: Spodní desku pevně připevněte. Je-li zařízení provozováno bez spodní desky, může se válcový kartáč uvolnit a způsobit zranění.

POZOR: Válcový kartáč musí být vždy nasazen. Práce se zařízením bez válcového kartáče bude mít za následek neuspokojivé vysávání prachu.

Postup odstranění ucpání

POZOR: Zařízení nespouštějte, pokud je cesta nasávání ucpaná. Pokud budete zařízení dále používat, přestože je cesta nasávání ucpaná, dojde k poklesu sacího výkonu.

1. Sejměte spodní desku a poté vyjměte válcový kartáč.

2. Vyjměte ze zařízení a z hadice hliníkovou trubici.

3. Otočte hadici proti směru hodinových ručiček a poté ji vytáhněte ze zařízení.

4. Sací hadici vytáhněte zatažením jazýčku.

► **Obr.35:** 1. Sací hadice 2. Jazýček

5. Zkontrolujte cestu sání vzduchu uvnitř hliníkové trubice a hadice i sací hadice.

Vyčistěte nanesené nečistoty uvnitř nich.

6. Zarovnejte výstupek na sací hadici s drážkou v krytu a zasuňte ji na místo.

► **Obr.36:** 1. Výstupek 2. Drážka

7. Nainstalujte hadici, hliníkovou trubici, válcový kartáč a spodní desku.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Hadici i trubici zasuňte pevně. Jinak může dojít k úniku prachu a následnému zranění.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Před žádostí o opravu proveďte nejprve prohlídku sami. Pokud narazíte na problém, který není popsán v návodu, nepokoušejte se stroj demontovat. Požádejte o pomoc některé z autorizovaných servisních středisek Makita, kde k opravám vždy používají náhradní díly Makita.

| Příznak | Příčina problému | Náprava |
|---|--|--|
| Zařízení nepracuje | Akumulátory jsou nesprávně nasazeny. | Nainstalujte akumulátory podle popisu v této příručce. |
| | Akumulátory jsou zcela vybité. | Nabijte akumulátory. |
| | Držadlo je zasunuto nesprávně. | Zasuňte držadlo pevně podle popisu v této příručce. |
| Válcový kartáč se neotáčí. | Zařízení je zajištěno ve vzpřímené poloze. | Odjistěte zařízení ve vzpřímené poloze. |
| | Kontrolka chyby válcového kartáče svítí. | Zkontrolujte, že kolem válcového kartáče (těla, víčka a spoje) není nic namotáno. |
| Slabý sací výkon | Kontrolka nadměrné hladiny prachu svítí. | Vyměňte filtrační vak. |
| | ⇒ Pokud výměna filtračního vaku problém nevyřeší... | Vyčistěte nebo vyměňte HEPA filtr. Zkontrolujte, že v hadici a trubici nejsou ucpané žádné nečistoty. |
| | Na válcovém kartáči jsou namotané nečistoty a rychlost otáčení se snížila. | Zkontrolujte, že kolem válcového kartáče (těla, víčka, spoje) není nic namotáno. |
| | Výška válcového kartáče od podlahy je příliš vysoká. | Snižte výšku válcového kartáče. |
| | Vlasy válcového kartáče jsou krátké. | Vyměňte válcový kartáč. Snižte výšku válcového kartáče. |
| | Zařízení pracuje v nízkém režimu. | Přepněte na vyšší provozní režim. |
| | Válcový kartáč není vložený. | Vložte válcový kartáč. |
| | Trubice nebo hadice nejsou správně zasunuté. | Zasuňte trubici nebo hadici pevně. |
| Hlasitý zvuk při provozu | Zařízení pracuje ve vysokém režimu. | Přepněte na nižší provozní režim. |
| | Na válcovém kartáči jsou namotané nečistoty. | Zkontrolujte, že kolem válcového kartáče (těla, víčka a spoje) není nic namotáno. |
| | Filtrační vak je plný prachu. | Vyměňte filtrační vak. |
| | ⇒ Pokud výměna filtračního vaku problém nevyřeší... | Vyčistěte nebo vyměňte HEPA filtr. Zkontrolujte, že v hadici a trubici nejsou ucpané žádné nečistoty. |
| Kontrolka nadměrné hladiny prachu po krátkém používání bliká. | Filtrační vak je přeložený. | Rozložte ústí filtračního vaku před tím, než jej vložíte. |
| LED světlo nesvítí | LED světlo je nastaveno na vypnuto. | Stisknutím a podržením tlačítka kontroly akumulátoru/LED světla během provozu zapnete LED světlo. |
| Kolečko se otáčí ztuha. | Na kolečku jsou namotané nečistoty. | Očistěte nečistoty z kolečka. |

VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: Pro nářadí Makita popsané v tomto návodu doporučujeme používat následující příslušenství a nástavce. Při použití jiného příslušenství či nástavců může hrozit nebezpečí zranění osob. Příslušenství lze používat pouze pro stanovené účely.

- HEPA filtr
- Filtrační vak
- Originální akumulátor a nabíječka Makita

POZNÁMKA: Některé položky seznamu mohou být k nářadí přibaleny jako standardní příslušenství. Přibalené příslušenství se může v různých zemích lišit.

Potřebujete-li bližší informace ohledně tohoto příslušenství, obraťte se na místní servisní středisko společnosti Makita.

- Rohová hubice
- Hubice s kulatým kartáčem

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цей пристрій не призначений для використання дітьми й особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами, яким не вистачає відповідних знань і досвіду.

Не допускайте, щоб діти гралися з виробом.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|------------------------------|----------------------------|
| Модель: | DVC560 |
| Максимальний об'єм повітря * | 1,9 м ³ /хв |
| Вакуум * | 12 кПа |
| Місткість | 5 л |
| Розміри (Д × Ш × В) | 326 мм × 318 мм × 1 146 мм |
| Номінальна напруга | 36 В пост. струму |
| Маса нетто | 8,3 – 9,0 кг |

- * Значення виміряно за нашою оригінальною методикою.
- Оскільки наша програма наукових досліджень і розробок триває безперервно, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
 - Технічні характеристики приладу та касета з акумулятором можуть відрізнятися в різних країнах.
 - Вагу зазначено з урахуванням додаткового приладдя (кругла щітка, кутовий штуцер) і всіх касет з акумулятором. Найменшу й найбільшу сукупну вагу пристрою та касет з акумулятором наведено в таблиці.

Застосовна касета з акумулятором і зарядний пристрій

| | |
|-----------------------|---|
| Касета з акумулятором | BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B |
| Зарядний пристрій | DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH |

- Деякі касети з акумулятором і зарядні пристрої, які вказано вище, можуть бути недоступними залежно від вашого регіону або місця перебування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте лише касети з акумулятором і зарядні пристрої, перелічені вище. Використання будь-яких інших касет з акумулятором і зарядних пристроїв може призвести до травмування й/або пожежі.

СИМВОЛИ

Далі наведено символи, які можуть застосовуватися для позначення обладнання. Перед користуванням переконайтеся, що ви розумієте їхнє значення.



Читайте посібник з експлуатації.



Будьте особливо уважні та обережні!



Тільки для країн ЄС
Не викидайте електроприлади або акумуляторні батареї разом із побутовим сміттям! Згідно з європейськими директивами про утилізацію електричного та електронного обладнання та про утилізацію батарей і акумуляторів, а також батарей та акумуляторів, термін служби яких закінчився, та їх використанням із дотриманням національних законів, електричне обладнання, батареї та акумулятори, термін служби яких закінчився, потрібно збирати окремо та відправляти на екологічно чисті підприємства з їхньої переробки.

Призначення

Прилад призначено для збирання сухого пилу. Цей прилад придатний для комерційного застосування, наприклад у готелях, школах, лікарнях, на заводах, в офісах, у магазинах і в прокатному бізнесі.

Шум

Рівень шуму за шкалою А в типовому виконанні, визначений відповідно до стандарту EN60335-2-69: Рівень звукового тиску (L_{pA}): 70 дБ (А) чи менше Похибка (К): 2,5 дБ (А)

Рівень шуму під час роботи може перевищувати 80 дБ (А).

ПРИМІТКА: Заявлене значення шуму було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлене значення шуму може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Користуйтеся засобами захисту органів слуху.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання рівень шуму під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятись від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Вібрація

Загальна величина вібрації (векторна сума трьох напрямків) визначена згідно з EN60335-2-69:

Вібрація ($a_{h,M}$): 2,5 м/с² або менше

Похибка (К): 1,5 м/с²

ПРИМІТКА: Заявлене загальне значення вібрації було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлене загальне значення вібрації може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятись від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Тільки для країн Європи

Декларацію про відповідність стандартам ЄС наведено в Додатку А до цієї інструкції з експлуатації.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Попередження про необхідну обережність під час роботи з акумуляторним пирососом

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ВАЖЛИВО! ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО всі попередження про необхідну обережність під час роботи та всі інструкції ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, до виникнення пожежі та/або до отримання серйозних травм.

1. Перед використанням перевіряйте, щоб цей пиросос використовувався особами, які були відповідним чином ознайомлені з інструкціями з використання пирососа.
2. Не використовуйте пристрій без мішка фільтра й/або встановлених фільтрів. Пошкоджений фільтр підлягає негайній заміні.
3. УНИКАЙТЕ ВИПАДКОВОГО ВИМКНЕННЯ. Переконайтеся, що перемикач пирососа знаходиться у вимкненому положенні, коли встановлюєте акумулятор(и).
4. Не намагайтеся збирати легкозаймисті матеріали, петарди, запалені сигарети, гарячий попіл, гарячу металеву стружку, гострі речі, такі як леза, голки, розбите скло тощо.
5. **НИКОЛИ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПИРОСОС ПОРЯД ІЗ БЕНЗИНОМ, ГАЗОМ, ФАРБЮЮ, КЛЕСМ АБО ІНШИМИ ВИБУХОВИМИ РЕЧОВИНАМИ.** Перемикач випускає іскри під час вмикання або вимикання. Колекторний двигун також іскрить під час роботи. Існує небезпека вибуху.
6. Ніколи не збирайте пирососом токсичні, канцерогенні, легкозаймисті або інші небезпечні речовини, такі як азбест, миш'як, барій, берилій, свинець, пестициди або інші шкідливі для здоров'я речовини.
7. Не використовуйте поза приміщенням або на вологих поверхнях.
8. Заборонено використовувати пристрій поблизу джерел тепла (плит тощо).
9. Не блокуйте отвір усмоктування, вихідні отвори або вентиляційні отвори. Завдяки цим отворах відбувається охолодження двигуна. Слід уникати блокування цих отворів, інакше двигун займеться через нестачу вентиляції.

10. Не згинайте, не смикайте та не ставайте на шланг.
 11. Негайно зупиняйте роботу пилососа, якщо ви помітили, що він працює неналежним чином, або помітили щось незвичне.
 12. **ВИТЯГНІТЬ АКУМУЛЯТОР(И).** Коли пристрій не використовується, перед технічним обслуговуванням та під час заміни приладдя.
 13. Чистьте й обслуговуйте пилосос одразу після кожного використання, щоб тримати його у відмінному робочому стані.
 14. **ТРИМАЙТЕ ПИЛОСОС У НАЛЕЖНОМУ СТАНІ.** Тримайте пилосос у чистоті для забезпечення кращої та безпечнішої роботи. Дотримуйтесь інструкцій із заміни приладдя. Ручки повинні бути сухими, чистими та не бути забрудненими мастилом або жиром.
 15. **ПЕРЕВІРЬТЕ ПОШКОДЖЕНІ ДЕТАЛІ.** Перш ніж продовжувати використання пилососа, слід перевірити пошкоджену деталь або захисний пристрій, щоб переконатися в тому, що вони можуть далі виконувати свої функції належним чином. Перевіряйте положення та закріплення рухомих частин, наявність поломок частин, монтаж та інші аспекти, які можуть впливати на експлуатацію інструмента. Ремонтувати або замінювати пошкоджені деталі та захисний пристрій має авторизований сервісний центр, якщо інше не зазначено в цій інструкції. Пошкоджені перемикачі необхідно замінювати в авторизованому сервісному центрі. Не використовуйте пилосос, якщо його перемикач не працює.
 16. **ЗАПЧАСТИНИ.** Під час обслуговування використовуйте тільки ідентичні запчастини.
 17. **ЗБЕРІГАННЯ ВИМКНЕНОГО ПИЛОСОСА.** Коли пилосос не використовується, його слід зберігати у приміщенні.
 18. Поводьтеся з пилососом обережно. Грубе поводження може спричинити поломку навіть найміцнішого пилососа.
 19. Не намагайтеся почистити пилосос ззовні або зсередини бензином, розчинником або мийними засобами. Це може спричинити появу тріщин та зміну кольору.
 20. Не використовуйте пилосос у закритому приміщенні, де масляні фарби, розчинники, бензин, деякі засоби проти молі тощо можуть виділяти легкозаймисті, вибухонебезпечні або токсичні випаровування, або в місцях, де є легкозаймистий пил.
 21. Не використовуйте цей або будь-який інший інструмент, коли знаходитесь під дією алкоголю або лікарських препаратів.
 22. Надягайте відповідні засоби захисту, наприклад маску, залежно від умов експлуатації.
 23. Цей пристрій не призначений для використання дітьми та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами, яким не вистачає відповідних знань та досвіду.
 24. Завжди стежте за тим, щоб маленькі діти не грали з пилососом.
 25. Ніколи не беріться за акумулятор(и) або пилосос вологими руками.
 26. Будьте особливо обережні під час прибирання на сходах.
 27. Завжди твердо стійте на ногах і тримайте рівновагу.
 28. Не використовуйте пилосос як стілець або верстат. Інакше це може призвести до отримання травм внаслідок падіння пристрою.
 29. Тримайте всі частини тіла та одяг на безпечній відстані від отворів і рухомих частин, наприклад від щіткового валика, що обертається. В іншому разі їх може затягнути у пристрій, що призведе до травми.
- Використання та обслуговування акумуляторних інструментів**
1. **Перезаряджайте акумулятор лише за допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником.** Зарядний пристрій, який підходить для одного типу акумуляторів, може призвести до пожежі при використанні з акумулятором іншого типу.
 2. **Використовуйте електроінструменти лише з акумуляторами того типу, який призначений саме для цих електроінструментів.** Використання акумуляторів інших типів може призвести до отримання травм і виникнення пожежі.
 3. **Коли акумулятор не використовується, тримайте його подалі від таких металевих предметів, як скріпки, монети, ключі, цвяхи, шурупи тощо, які можуть закоротити клемми акумулятора.** Замикання клем акумулятора може призвести до отримання опіків або до пожежі.
 4. **За неналежних умов зберігання з акумулятора може витікти рідина, контакту з якою слід уникати.** У разі випадкового потраплення рідини на тіло відповідну частину тіла слід промити водою. Якщо рідина потрапила в очі, їх слід промити водою, після чого необхідно звернутися до лікаря. Рідина, що витікає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.
 5. **Не користуйтеся акумулятором або інструментом, які було змінено чи пошкоджено.** Експлуатація акумуляторів, що їх було пошкоджено або до конструкції яких було внесено зміни, може бути небезпечною й може спричинити пожежу, вибух або травму.
 6. **Не піддавайте акумулятор або інструмент впливу вогню чи надмірної температури.** Вплив вогню або температури вище 130° C може спричинити вибух.
 7. **Дотримуйтесь усіх вказівок із заряджання й не заряджайте акумулятор або інструмент за температури за межами зазначеного в інструкції діапазону.** Неправильне заряджання або заряджання за межами вказаного температурного діапазону може призвести до пошкодження акумулятора й підвищити небезпеку займання.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НИКОЛИ НЕ втрачайте пильності та не розслабляйтеся під час користування виробом (що можливо при частому користуванні); обов'язково строго дотримуйтеся відповідних правил безпеки. **НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ** або недотримання правил техніки безпеки, викладених у цій інструкції з експлуатації, може призвести до серйозних травм.

Важливі інструкції з безпеки для касети з акумулятором

1. Перед тим як користуватися касетою з акумулятором, слід прочитати всі інструкції та застережні знаки щодо (1) зарядного пристрою акумулятора, (2) акумулятора та (3) виробів, що працюють від акумулятора.
2. Не розбирайте касету з акумулятором і не змінюйте її конструкцію. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
3. Якщо період роботи дуже покоротшав, слід негайно припинити користування. Це може призвести до виникнення ризику перегріву, опіку та навіть вибуху.
4. У разі потраплення електроліту в очі слід промити їх чистою водою та негайно звернутися до лікаря. Це може призвести до втрати зору.
5. Не закоротіть касету з акумулятором.
 - (1) Не слід торкатися клем будь-яким струмопровідним матеріалом.
 - (2) Не слід зберігати касету з акумулятором у ємності з іншими металевими предметами, такими як цвяхи, монети тощо.
 - (3) Не залишайте касету з акумулятором під дощем, запобігайте контакту з водою.Коротке замикання може призвести до появи значного струму, перегріву, можливих опіків та навіть виходу з ладу.
6. Не слід зберігати й використовувати інструмент і касету з акумулятором у місцях, де температура може сягнути чи перевищити 50 °C (122 °F).
7. Не слід спалювати касету з акумулятором, навіть якщо вона була неодноразово пошкоджена або повністю спрацьована. Касета з акумулятором може вибухнути у вогні.
8. Заборонено забивати цвяхи в касету з акумулятором, різати, ламати, кидати, впускати касету з акумулятором або вдаряти її твердим предметом. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
9. Не слід використовувати пошкоджений акумулятор.
10. Літій-іонні акумулятори, що містяться в інструменті, мають відповідати вимогам законів про небезпечні товари.

Під час транспортування за допомогою комерційних перевезень, наприклад із залученням третьої сторони та експедиторів, необхідно дотримуватись особливих вимог, вказаних на пакуванні й у маркуванні. Під час підготування позиції до відправлення необхідно проконсультуватись зі спеціалістом з небезпечних матеріалів. Крім того, слід виконувати більш докладні національні настанови, якщо такі є.

Заклейте відкриті контакти стрічкою або заховайте їх і запакуйте акумулятор таким чином, щоб він не міг рухатися в пакуванні.

11. Для утилізації касети з акумулятором витягніть її з інструмента та утилізуйте безпечним способом. Дотримуйтеся норм місцевого законодавства щодо утилізації акумуляторів.
12. Використовуйте акумулятори лише з виробами, указаними компанією Makita. Установлення акумуляторів у невідповідні виробу може призвести до пожежі, надмірного нагрівання, вибуху чи витoku електроліту.
13. Якщо інструментом не користуватимуться протягом тривалого періоду часу, вийміть акумулятор з інструмента.
14. Під час і після використання касета з акумулятором може нагріватися, що може стати причиною опіків або низькотемпературних опіків. Будьте обережні під час поводження з гарячою касетою з акумулятором.
15. Не торкайтеся контактів інструмента відразу після використання, оскільки він може бути досить гарячим, щоб викликати опіки.
16. Не допускайте, щоб уламки, пил або земля прилипали до контактів, отворів і пазів на касеті з акумулятором. Це може призвести до зниження експлуатаційних параметрів, поломки інструмента або касети з акумулятором.
17. Якщо інструмент не розраховано на використання поблизу високовольтних ліній електропередач, не використовуйте касету з акумулятором поблизу високовольтних ліній електропередач. Це може призвести до несправності, поломки інструмента або касети з акумулятором.
18. Тримайте акумулятор у недоступному для дітей місці.

ЗБЕРЕГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

▲ОБЕРЕЖНО: Використовуйте тільки акумулятори Makita. Використання акумуляторів, інших ніж оригінальні акумулятори Makita, або акумуляторів, конструкцію яких було змінено, може призвести до вибуху акумулятора і спричинити пожежу, травму або пошкодження. У зв'язку з цим також буде анульовано гарантію Makita на інструмент Makita і на зарядний пристрій.

Поради з забезпечення максимального строку експлуатації акумулятора

1. Касету з акумулятором слід заряджати до того, як він розрядиться повністю. Завжди слід зупиняти роботу інструмента та зарядити акумулятор, якщо ви помітили зменшення потужності інструмента.
2. Ніколи не слід заряджати повторно повністю заряджену касету з акумулятором. Перезарядження скорочує строк експлуатації акумулятора.
3. Заряджайте касету з акумулятором при кімнатній температурі 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Перед тим як заряджати касету з акумулятором, слід зачекати, доки вона охолоне.
4. Коли касета з акумулятором не використовується, виймайте її з інструмента або зарядного пристрою.
5. Якщо касета з акумулятором не використовувалася тривалий час (понад шість місяців), її слід зарядити.

ОПИС ДЕТАЛЕЙ

► Рис.1

| | | | | | | | |
|----|--|----|---|----|---------------------------------|----|--------------------------------------|
| 1 | Ручка | 2 | Панель із перемикачами | 3 | Ручка труби | 4 | Шланг |
| 5 | Панель індикації | 6 | Важіль (для кришки контейнера для пилу) | 7 | Кришка контейнера для пилу | 8 | Ручка для перенесення |
| 9 | Фіксатор (для кришки акумуляторного відсіку) | 10 | Важіль регулювання | 11 | Кришка акумуляторного відсіку | 12 | Кутовий штуцер |
| 13 | Кругла щітка | 14 | Ножний важіль | 15 | Ролик | 16 | Бокова щітка |
| 17 | Всмоктувальний шланг | 18 | З'єднання | 19 | Алюмінієва труба | 20 | Тримач труби |
| 21 | Світлодіодна лампа | 22 | Щітковий валик | 23 | Нижня плита | 24 | Кнопка ввімкнення / перемикач режиму |
| 25 | Кнопка вимкнення | 26 | Індикатор робочого режиму | 27 | Індикатор надмірного рівня пилу | 28 | Індикатор помилки щіткового валика |
| 29 | Індикатор заряду акумулятора | 30 | Кнопка перевірка акумулятора / увімкнення світлодіодної лампи | - | - | - | - |

ЗБОРКА

▲ОБЕРЕЖНО: Перш ніж проводити будь-які роботи з приладом, вимкніть його й витягніть касету з акумулятором.

▲ОБЕРЕЖНО: Завжди вдягайте пилозахисну маску під час збирання або технічного обслуговування.

Під'єднання ручки

1. Повністю вставте штангу ручки в корпус пилососа, як показано на рисунку.

2. Закрийте засувку.

► **Рис.2:** 1. Штанга ручки 2. Червона мітка 3. Стопорна засувка

УВАГА: Повністю вставте ручку таким чином, щоб червону мітку не було видно.

Під'єднання шланга

Вставте шланг у монтажний отвір пристрою й поверніть шланг до фіксації.

► **Рис.3**

Під'єднання труби

Вставте кінець алюмінієвої труби в з'єднання та прикріпіть алюмінієву трубу до тримача труби.

► **Рис.4:** 1. З'єднання 2. Тримач труби

УВАГА: Вставте алюмінієву трубу в правильному напрямку, як показано на рисунку. Інакше тримач труби не зафіксується, а алюмінієва труба може випасти.

► **Рис.5**

Встановлення та зняття касети з акумулятором

▲ОБЕРЕЖНО: Обов'язково вимикайте прилад перед установленням або зняттям касети з акумулятором.

▲ОБЕРЕЖНО: Під час установлення або зняття касети з акумулятором слід міцно тримати пилосос і касету з акумулятором. Якщо ви утримуватимете пилосос і касету з акумулятором недостатньо міцно, вони можуть вислизнути з рук, що може призвести до пошкодження пилососа й касети з акумулятором, а також може спричинити травми.

▲ОБЕРЕЖНО: Не затисніть пальці, коли відкриваєте або закриваєте кришку акумулятора. Невиконання цієї вимоги може призвести до отримання травм.

Щоб установити касету з акумулятором, спершу зніміть блокування, а тоді відкрийте кришку акумуляторного відсіку. Після цього вставте касету з акумулятором.

► **Рис.6:** 1. Блокування 2. Кришка акумуляторного відсіку

Сумістіть виступ на касеті з акумулятором із пазом у корпусі й вставте касету на місце. Уставляйте її до кінця, аж доки не почуєте негучне клацання. Тоді закрийте кришку акумуляторного відсіку.

► **Рис.7:** 1. Касета з акумулятором 2. Кнопка

Для зняття касети з акумулятором витягніть її з пристрою, натиснувши кнопку на передньому боці касети з акумулятором.

▲ОБЕРЕЖНО: Установлюйте касету з акумулятором до упору. Якщо цього не зробити, касета може випадково випасти з приладу й завдати травм вам або людям, що перебувають поряд.

▲ОБЕРЕЖНО: Не встановлюйте касету з акумулятором із зусиллям. Якщо касета не вставляється легко, то це означає, що ви її неправильно вставляєте.

ПРИМІТКА: Пилосос не працює, якщо вставлено тільки одну касету з акумулятором.

Встановлення мішка фільтра

⚠ОБЕРЕЖНО: Не слід використовувати пошкоджений мішок фільтра. Завжди використовуйте пилосос із належним чином встановленим мішком фільтра. В іншому випадку всмоктаєний пил або частки можуть бути викинуті з пилососа, що створить небезпеку захоплення дихальних шляхів для оператора.

Встановіть мішок фільтра перед використанням пилососа. Мішок фільтра призначений для одноразового використання. Коли мішок фільтра наповнюється, його слід викинути без спороження.

УВАГА: Якщо мішок фільтра заповнений або засмічений, замініть його новим. Продовження використання з повним або засміченим мішком фільтра призведе до зниження потужності всмоктування.

УВАГА: Для запобігання потрапляння пилу в двигун:


- Перед використанням пристрою завжди перевіряйте, чи встановлено мішок фільтра.
- не використовуйте пошкоджені або порвані мішки.

Недотримання цих вимог може призвести до пошкодження двигуна.

УВАГА: Не згинайте картон біля отвору під час вставлення мішка фільтра.

УВАГА: Мішок фільтра для пилососа є важливим компонентом, який допомагає підтримувати робочі характеристики приладу на високому рівні. Використання неоригінального мішка фільтра може призвести до появи диму або стати причиною пожежі.

ПРИМІТКА: Якщо мішок фільтра не вставлено в пристрій, кришка контейнера для пилу не закривається повністю.

1. Розблокуйте важіль і відкрийте кришку контейнера для пилу.
► **Рис.8:** 1. Важіль 2. Кришка контейнера для пилу
2. Установіть мішок фільтра в гніздо на тримачі, спочатку вставивши його стороною з міткою .
3. Закрийте засувку тримача.
► **Рис.9:** 1. Гніздо 2. Мішок фільтра 3. Тримач 4. Засувка
4. Переконайтеся в тому, що через щілину тримача видно тільки мітку на картонній частині.
► **Рис.10:** 1. Мітка 2. Щілина
5. Надійно зафіксуйте кришку контейнера для пилу.

⚠ОБЕРЕЖНО: Будьте обережні, щоб не защемити пальці, коли закриваєте засувку та кришку контейнера для пилу.

Виймання мішка фільтра

⚠ОБЕРЕЖНО: Поводьтеся з мішком фільтра обережно. Інакше можливе попадання в очі сторонніх предметів, що може призвести до травми.

Замінійте мішок фільтра, коли він заповниться або засмітиться. Відкрийте кришку контейнера для пилу, відкритіть засувку й витягніть мішок фільтра. Потягніть за смужку біля отвору, щоб закрити мішок фільтра, і викиньте його цілком.

► **Рис.11:** 1. Засувка 2. Смужка

УВАГА: Не слід використовувати мішок фільтра повторно. Мішок фільтра призначений для одноразового використання. Багаторазове використання мішка фільтра може призвести до засмічення фільтра й пошкодження пилососа. Якщо потрібно використовувати мішок повторно, використовуйте мішок для пилу.

ОПИС РОБОТИ

⚠ОБЕРЕЖНО: Перед регулюванням або перевіркою роботи приладу обов'язково переконайтеся, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято.

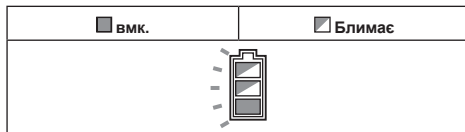
Система захисту інструмента/акумулятора

Інструмент оснащено системою захисту інструмента/акумулятора. Ця система автоматично вимикає живлення двигуна з метою збільшення терміну служби інструмента та акумулятора. Інструмент автоматично зупиняється під час роботи, якщо інструмент або акумулятор перебувають у зазначених нижче умовах.

Захист від перевантаження

Якщо інструмент використовується в умовах надмірного споживання струму, він автоматично вимикається без будь-якого попередження. У такому випадку вимкніть інструмент та припиніть роботу, під час виконання якої інструмент зазнав перевантаження. Щоб перезапустити інструмент, увімкніть його знову.

Захист від перегрівання



При перегріванні інструмента він автоматично зупиняється, а індикатор акумулятора блимає приблизно 60 секунд. У такому випадку дайте інструменту охолонути перед повторним вмиканням.

Захист від надмірного розрядження

Коли заряд акумулятора стає замалим, інструмент автоматично зупиняється. Якщо інструмент не працює, навіть коли задіяні вмикачі, необхідно витягнути з інструмента акумулятори та зарядити їх.

Відображення залишкового заряду акумулятора

Тільки для касет з акумулятором, які мають індикатори

► Рис.12: 1. Індикаторні лампи 2. Кнопка перевірки

Натисніть кнопку перевірки на касеті з акумулятором для відображення залишкового ресурсу акумулятора. Індикаторні лампи загоряться на кілька секунд.

| Індикаторні лампи | | | Залишковий ресурс |
|-------------------|---------|---------|------------------------------------|
| Горить | Вимк. | Блимає | |
| ■ | □ | ▧ | від 75 до 100% |
| ■ ■ ■ ■ | □ | □ | від 50 до 75% |
| ■ ■ | □ □ | □ □ | від 25 до 50% |
| ■ | □ □ □ □ | □ □ □ □ | від 0 до 25% |
| ▧ | □ □ □ □ | □ □ □ □ | Зарядіть акумулятор. |
| ■ ■ □ □ | □ □ | ■ ■ | Можливо, акумулятор вийшов з ладу. |
| □ □ | ■ ■ | □ □ | |

ПРИМІТКА: Залежно від умов використання та температури оточуючого середовища показання можуть незначним чином відрізнятися від дійсного ресурсу.

ПРИМІТКА: Перша (дальня ліва) індикаторна лампа блимає під час роботи захисної системи акумулятора.

Панель індикації

► Рис.13: 1. Режим роботи 2. Надмірний рівень пилу 3. Помилка щіткового валика 4. Залишок заряду акумулятора 5. Кнопка перевірка акумулятора / увімкнення світлодіодної лампи

Режим роботи

Інформацію щодо зміни режиму роботи див. у розділі про перемикання.

Надмірний рівень пилу

Якщо цей індикатор увімкнувся, замініть мішок фільтра. (Див. розділ про виймання мішка фільтра.)

ПРИМІТКА: Цей індикатор не працює, коли пристрій переведено в режим «зниженого рівня шуму (1)».

ПРИМІТКА: Цей індикатор може не працювати в деяких умовах експлуатації.

Помилка щіткового валика

| | |
|--------|--|
| Блимає | Високе навантаження на щітковий валик з певних причин. |
| Горить | Щітковий валик зупинився з незрозумілої причини. |

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: негайно вимкніть пристрій, якщо під час роботи ввімкнеться ця лампа. Інакше можлива несправність двигуна, яка може стати причиною пожежі.

Залишок заряду акумулятора

Під час роботи натисніть кнопку перевірки акумулятора / увімкнення світлодіодної лампи, щоб перевірити рівень заряду акумулятора. Кожному акумулятору відповідає окремий індикатор.

► Рис.14

| Стан індикатора акумулятора | | | Залишок заряду акумулятора |
|-----------------------------|---------|---------|----------------------------|
| Вмк. | Вимк. | Блимає | |
| ■ | □ | ▧ | Від 50 до 100% |
| ■ ■ ■ ■ | □ | □ | Від 20 до 50% |
| ■ ■ | □ □ | □ □ | Від 0 до 20% |
| ■ | □ □ □ □ | □ □ □ □ | Зарядіть акумулятор |

Кнопка перевірка акумулятора / увімкнення світлодіодної лампи

Під час роботи можна виконувати вказані далі операції.

- Просто натисніть кнопку для перевірки заряду акумулятора.
- Натисніть і утримуйте кнопку для увімкнення / вимкнення світлодіодної лампи.

Дія вимикача

► Рис.15: 1. Кнопка ввімкнення / перемикання режиму 2. Кнопка вимкнення

Увімкнення / вимкнення приладу

Для увімкнення пристрою просто натисніть кнопку ввімкнення / перемикання режиму. Щоб вимкнути інструмент, натисніть кнопку вимкнення.

⚠ОБЕРЕЖНО: Вмикаючи пристрій, кладіть головку пристрою на підлогу. Інакше через заплутування може статися нещасний випадок із травмуванням.

Перемикання режиму роботи

Режим роботи перемикається в три етапи: «знижений рівень шуму (1)», «звичайний (2)» і «висока потужність (3)».

Якщо ви хочете змінити режим роботи, натисніть кнопку ввімкнення / перемикання режиму під час роботи пристрою. Режим роботи перемикається в такому порядку: «знижений рівень шуму (1)», «звичайний (2)» та «висока потужність (3)».

Після ввімкнення пристрій продовжить роботу в тому режимі, який був активний перед вимкненням.

Увімкнення світлодіодної лампи

⚠ОБЕРЕЖНО: Не дивіться на світло або безпосередньо на джерело світла.

Цей пристрій оснащено світлодіодними лампами. Принцип роботи пояснюється в пункті про кнопку перевірки акумулятора / увімкнення світлодіодної лампи.

► Рис.16: 1. Світлодіодна лампа

Ножний важіль

⚠ОБЕРЕЖНО: Завжди блокуйте пристрій у вертикальному положенні, коли відпускаєте ручку. Інакше пристрій може випадково впасти та стати причиною травми.

⚠ОБЕРЕЖНО: Будьте обережні, щоб не затиснути пальці між основним корпусом і головою пристрою.

Щоб розблокувати пристрій із вертикального положення, натисніть ножний важіль і потягніть ручку назад.

Діапазон руху становить 90 градусів від вертикального положення.

► Рис.17: 1. Ножний важіль

Для блокування пристрою у вертикальному положенні підніміть ручку вперед, щоб ножний важіль зафіксувався з клацанням.

► Рис.18

ПРИМІТКА: Коли пристрій у вертикальному положенні, щітковий валик не обертається.

Регулювання щіткового валика за висотою

⚠ОБЕРЕЖНО: Перед початком роботи обов'язково перевіряйте, що важіль регулювання переводиться в положення правильно.

Висоту щіткового валика можна відрегулювати в 4 етапи.

Поверніть регулювальний важіль до потрібної висоти. Коли регулювальний важіль вказує на позначку А, щітковий валик розташовується над підлогою в нижньому положенні, що підходить для очищення твердих поверхонь і килимів з коротким ворсом. Коли регулювальний важіль вказує на позначку В, щітковий валик розташовується над підлогою у верхньому положенні, що підходить для очищення килимів із довгим ворсом.

► Рис.19: 1. Важіль регулювання

ПРИМІТКА: Щітковий валик може не обертатися, якщо він розташований занадто низько відносно поверхні килима.

Ручка для перенесення

Під час переміщення пристрій слід штовхати, використовуючи ролик, або переносити за ручки для перенесення.

► Рис.20

⚠ОБЕРЕЖНО: Під час переміщення пристрою блокуйте його у вертикальному положенні. Інакше пристрій може впасти.

⚠ОБЕРЕЖНО: Переносьте пристрій тільки за ручку для перенесення. Інакше пристрій може впасти або заподіяти травму через випадковий запуск.

► Рис.21

РОБОТА

⚠ОБЕРЕЖНО: Не витягуйте штангу ручки з пристроєм під час роботи. Це може привести до втрати контролю над пристроєм і важкої травми.

⚠ОБЕРЕЖНО: Будьте обережні, щоб руки або ноги не потрапили під пристрій під час роботи. Інакше можливе защемлення.

Стандартна процедура прибирання

1. Тримачи за рукоятку, розблокуйте пристрій із вертикального положення.
2. Увімкніть пристрій. Виконайте прибирання підлоги.

► Рис.22

Використання бокової щітки

Боковою щіткою зручно прибирати в кутках приміщень.

Якщо бокова щітка стала коротшою, пристрій слід віднести в сервісний центр Makita для заміни щітки

► Рис.23: 1. Бокова щітка

Робота з використанням приладдя

⚠ОБЕРЕЖНО: Продовжуйте тримати пристрій за ручку під час використання приладдя. Інакше пристрій може випадково впасти та стати причиною травми.

УВАГА: На час використання приладдя блокуйте пристрій у вертикальному положенні. Інакше щітковий валик, що обертається, може пошкодити підлогу.

Використання алюмінієвої труби

Алюмінієва труба підходить для прибирання у важкодоступних або високо розташованих місцях.

► **Рис.24:** 1. Алюмінієва труба

Використання шланга

Шланг підходить для чищення предметів, розташованих безпосередньо поряд з вами.

► **Рис.25:** 1. Шланг

Для прибирання шлангом витягніть алюмінієву трубу зі шланга, натискаючи на важіль.

Для під'єднання шланга вставте шланг в алюмінієву трубу до клацання.

► **Рис.26:** 1. Важіль

Використання насадок

► **Рис.27**

Для під'єднання насадки надійно вставте її обертальним рухом в алюмінієву трубу або шланг. Для від'єднання зніміть її обертальним рухом.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО: Перед виконанням огляду або обслуговування завжди вимикайте прилад і виймайте касету з акумулятором.

УВАГА: Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації або появи тріщин.

Для забезпечення БЕЗПЕКИ та НАДІЙНОСТІ продукції, її ремонт, а також роботи з обслуговування або регулювання повинні виконуватись уповноваженими або заводськими сервісними центрами Makita із використанням запчастин виробництва компанії Makita.

Зберігання

На час зберігання виймайте касети з акумулятором і зберігайте пристрій на рівній поверхні у вертикальному положенні.

► **Рис.28**

Очищення корпусу пристрою

Слід періодично протирати зовнішню поверхню (корпус) пилососа ганчіркою, зволоженою мильною водою.

► **Рис.29**

Очищення фільтра HEPA

⚠ОБЕРЕЖНО: Не використовуйте пилосос без фільтра й не продовжуйте використовувати засмічений або пошкоджений фільтр. Всмоктаний пил або частки можуть вилітати з пилососа, що створить небезпеку захворування дихальних шляхів для оператора.

УВАГА: Для підтримання оптимальної сили всмоктування та чистоти вихлопу слід періодично чистити фільтр. Якщо навіть після чистки сила всмоктування недостатня, замініть фільтр.

УВАГА: Щоб уникнути пошкодження фільтра, не використовуйте зазначені далі інструменти або аналогічні предмети для очищення.

- Повітродувка
- Мийка високого тиску
- Інструменти з твердих матеріалів, наприклад металева щітка

1. Відкрийте кришку контейнера для пилу та витягніть мішок фільтра.

Звільніть гачки на фільтрі й витягніть його з корпусу пристрою.

► **Рис.30:** 1. Гачок

2. Вибийте пил із фільтра. Фільтр можна промивати водою. Змивайте пил та частки з фільтра раз на 1 чи 2 місяці. Після цього слід повністю просушити фільтр у затіненому та добре вентиляваному місці, щоб уникнути неприємного запаху або несправностей.

3. Для встановлення фільтра вставте його боком без гачків у паз і натискайте фільтр до фіксації гачків із клацанням.

► **Рис.31:** 1. Паз 2. Фільтр HEPA 3. Гачок

Очищення щіткового валика

1. Від'єднайте нижню плиту та зніміть щітковий валик.

Якщо ворсинки щіткового валика стали коротше, зверніться до сервісного центру Makita за новим валиком.

Використання пристрою зі щітковим валиком із короткими ворсинками знижує ефективність збору пилу.

► **Рис.32:** 1. Нижня плита 2. Щітковий валик

2. Видаліть нитки й волосся зі щіткового валика ножицями.

Зніміть кришку та видаліть сміття.

► **Рис.33:** 1. Кришка

3. Установіть кришку, щітковий валик і нижню плиту у зворотному порядку.

► **Рис.34**

⚠ОБЕРЕЖНО: Надійно прикріпіть нижню плиту. За використання пристрою без нижньої плити щітковий валик може від'єднатися й стати причиною травми.

УВАГА: Завжди прикріплюйте щітковий валик. Використання пристрою без щіткового валика призведе до зниження ефективності видалення пилу.

Як видалити засмічення

УВАГА: Не використовуйте пристрій, якщо вхідний канал засмічений. Тривале використання пристрою із засміченим вхідним каналом призведе до зниження потужності всмоктування.

1. Від'єднайте нижню плиту та зніміть щітковий валик.
2. Вийміть алюмінієву трубу з пристрою та зі шлангу.
3. Поверніть шланг проти годинникової стрілки й витягніть шланг із пристрою.
4. Вийміть всмоктувальний шланг, потягнувши за виступ.
► **Рис.35:** 1. Всмоктувальний шланг 2. Язичок
5. Перевірте вхідний канал повітря, тобто внутрішню частину алюмінієвої труби, шланга та всмоктувального шланга.
Видаліть сміття зсередини.
6. Зіставте виступ всмоктувального шланга із пазом у корпусі й посуньте його на місце.
► **Рис.36:** 1. Виступ 2. Паз
7. Установіть шланг, алюмінієву трубу, щітковий валик і нижню плиту.

⚠ОБЕРЕЖНО: Надійно вставте шланг і трубу. Інакше можливе просочування пилу, що може призвести до травми.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Перш ніж звертатися з приводу ремонту машини, проведіть її перевірку самостійно. У разі виявлення несправності, яка не пояснюється в цій інструкції з експлуатації, не намагайтеся розібрати обладнання. Натомість зверніться до авторизованих сервісних центрів Makita, у яких для ремонту використовуються тільки запасні частини виробництва компанії Makita.

| Несправність | Ймовірна причина | Спосіб виправлення |
|--|---|---|
| Пристрій не працює | Касети з акумулятором встановлено неправильно. | Встановіть касети з акумуляторами, як описано в цьому посібнику. |
| | Касети з акумулятором розряджені. | Зарядіть касети з акумулятором. |
| | Ручка встановлена неправильно. | Надіжно вставте ручку, як описано в цьому посібнику. |
| Щітковий валік не обертається | Пристрій заблоковано у вертикальному положенні. | Розблокуйте пристрій із вертикального положення. |
| | Горить індикатор помилки щіткового валіка. | Перевірте, чи не намоталися на щітковий валік (корпус, кришку та з'єднання) сторонні предмети. |
| Недостатня потужність всмоктування | Горить індикатор надлишкового рівня пилу. | Замініть мішок фільтра. |
| | ⇒Якщо після заміни мішка фільтра проблема не зникла... | Очистьте або замініть фільтр HEPA. Переконайтеся в тому, що шланг і труба не засмічені. |
| | Сміття намоталося на щітковий валік, і швидкість обертання знизилася. | Перевірте, чи не намоталися на щітковий валік (корпус, кришку, з'єднання) сторонні предмети. |
| | Щітковий валік розташовано занадто високо відносно підлоги. | Опустіть щітковий валік. |
| | Зменшилася довжина ворсинок на щітковому валіку. | Замініть щітковий валік. Опустіть щітковий валік. |
| | Пристрій працює в режимі зниженої потужності. | Перемкніть пристрій у режим більш високої потужності. |
| | Щітковий валік не встановлено. | Установіть щітковий валік. |
| | Труба або шланг встановлені неправильно. | Надіжно встановіть трубу або шланг. |
| Гучний шум під час переміщення | Пристрій працює в режимі підвищеного рівня потужності. | Перемкніть пристрій у режим нижчого рівня потужності. |
| | На щітковий валік намоталося сміття. | Перевірте, чи не намоталися на щітковий валік (корпус, кришку та з'єднання) сторонні предмети. |
| | Мішок фільтра заповнений пилом. | Замініть мішок фільтра. |
| | ⇒Якщо після заміни мішка фільтра проблема не зникла... | Очистьте або замініть фільтр HEPA. Переконайтеся в тому, що шланг і труба не засмічені. |
| Індикатор надмірного рівня пилу блимає після короткочасного використання | Мішок фільтра зам'явся. | Розпряміть вхідну частину мішка фільтра перед його встановленням. |
| Світлодіодна лампа не горить | Світлодіодну лампу деактивовано. | Під час роботи натисніть кнопку перевірки акумулятора / увімкнення світлодіодної лампи, щоб увімкнути світлодіодну лампу. |
| Ускладнено обертання ролика | На ролик намоталося сміття. | Видаліть сміття з ролика. |

ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

⚠ОБЕРЕЖНО: Це додаткове та допоміжне обладнання рекомендовано використовувати з інструментом Makita, зазначеним у цій інструкції з експлуатації. Використання будь-якого іншого додаткового та допоміжного обладнання може становити небезпеку травмування. Використовуйте додаткове та допоміжне обладнання лише за призначенням.

- Кутовий штуцер
- Кругла щітка
- Фільтр HEPA
- Мішок фільтра
- Оригінальний акумулятор та зарядний пристрій Makita

ПРИМІТКА: Деякі елементи списку можуть входити до комплекту інструмента як стандартне приладдя. Вони можуть відрізнятися залежно від країни.

У разі необхідності отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтеся до місцевого сервісного центру Makita.

AVERTIZARE

Această mașină nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe.

Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu articolul.

SPECIFICAȚII

| | |
|------------------------|----------------------------|
| Model: | DVC560 |
| Volum maxim de aer * | 1,9 m ³ /min |
| Aspirare * | 12 kPa |
| Capacitate | 5 L |
| Dimensiuni (L x l x H) | 326 mm x 318 mm x 1.146 mm |
| Tensiune nominală | 36 V cc. |
| Greutate netă | 8,3 - 9,0 kg |

* Valoarea este măsurată prin metoda noastră proprie.

- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Specificațiile și cartușul acumulatorului pot diferi de la țară la țară.
- Greutatea include accesoriile (perie rotundă, duză pentru colțuri) și cartușul (cartușele) acumulatorului. Greutatea combinată (cea mai mică și cea mai mare) a aparatului și a cartușului (cartușelor) acumulatorului este prezentată în tabel.

Cartușul acumulatorului și încărcătorul aplicabile

| | |
|-------------------------|---|
| Cartușul acumulatorului | BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B |
| Încărcător | DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH |

- Este posibil ca unele cartușe ale acumulatorilor și încărcătoare menționate mai sus să nu fie disponibile în funcție de regiunea dvs. de reședință.

AVERTIZARE: Utilizați numai cartușele de acumulator și încărcătoarele enumerate mai sus. Utilizarea oricărui altor cartușe de acumulator și încărcătoare poate duce la rănire și/sau incendiu.

Simboluri

Mai jos sunt prezentate simbolurile care pot fi utilizate pentru echipament. Asigurați-vă că înțelegeți sensul acestora înainte de utilizare.



Citiți manualul de utilizare.



Acordați atenție și grijă deosebită.



Doar pentru țările din cadrul UE
Nu aruncați aparatele electrice sau acumulatorii în gunoiul menajier! În conformitate cu Directiva europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, bateriile și acumulatorii, precum și bateriile și acumulatorii reziduale și implementarea acestora conform legislației naționale, echipamentele electrice și bateriile și acumulatorii care au ajuns la sfârșitul duratei de viață trebuie colectate separat și reciclate corespunzător în vederea protejării mediului.

Destinația de utilizare

Acest aparat este destinat colectării prafului uscat. Acest aparat este potrivit pentru uz comercial, de exemplu, în hoteluri, școli, spitale, fabrici, magazine, birouri și în societăți de închiriere.

Zgomot

Nivelul de zgomot normal ponderat A determinat în conformitate cu EN60335-2-69:

Nivel de presiune acustică (L_{pA}): 70 dB(A) sau mai puțin
Marjă de eroare (K): 2,5 dB(A)

Nivelul de zgomot în timpul funcționării poate depăși 80 dB (A).

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate a(u) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

⚠️ AVERTIZARE: Purtați echipament de protecție pentru urechi.

⚠️ AVERTIZARE: Emisiile de zgomot în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

⚠️ AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Vibrații

Valoarea totală a vibrațiilor (suma vectorilor tri-axiali) determinată conform EN60335-2-69:

Emisie de vibrații ($a_{h,m}$): 2,5 m/s² sau mai puțin
Marjă de eroare (K): 1,5 m/s²

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat a (au) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

⚠️ AVERTIZARE: Nivelul de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

⚠️ AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Declarație de conformitate CE

Numai pentru țările europene

Declarația de conformitate CE este inclusă ca Anexa A în acest manual de instrucțiuni.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

Avertismente privind siguranța pentru aspiratorul fără cablu

⚠️ AVERTIZARE: IMPORTANT CITIȚI CU ATENȚIE toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile ÎNAINTE DE UTILIZARE.

Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni poate avea ca rezultat electrocutarea, incendiul și/ sau rănirea gravă.

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că aspiratorul va fi utilizat de persoane care au fost instruite în mod adecvat în ceea ce privește utilizarea acestuia.
- Nu utilizați fără sacul filtrant și/sau fără filtrele montate. Înlocuiți imediat filtrul, dacă acesta este deteriorat.
- EVITAȚI PORNIREA ACCIDENTALĂ. Asigurați-vă că comutatorul este OPRIT înainte de a instala acumulatorul (acumulatorii).
- Nu încercați să colectați materiale inflamabile, artificii, țigări aprinse, cenușă fierbinte, așchii de metal fierbinți, materiale ascuțite precum lame, ace, sticlă spartă sau altele asemenea.
- NU UTILIZAȚI NICIODATĂ ASPIRATORUL ÎN APROPIEREA BENZINEI, GAZELOR, VOPSELELOR, ADEZIVILOR SAU ALTOR SUBSTANȚE EXTREM DE EXPLOZIVE. Întrepăturătorul emite scântei atunci când este PORNIT sau OPRIT. La fel și comutatorul motorului în timpul operării. Poate rezulta o explozie periculoasă.
- Nu aspirați niciodată materiale toxice, cancerigene, combustibile sau periculoase precum azbest, arsenic, bariu, beriliu, plumb, pesticide sau alte materiale periculoase pentru sănătate.
- Nu utilizați în exterior sau pe suprafețe umede.
- Nu utilizați aparatul în apropierea surselor de căldură (sobe etc.).
- Nu blocați orificiul de aspirație/orificiul de evacuare/orificiile de ventilație care asigură răcirea. Aceste orificii permit răcirea motorului. Blocarea trebuie evitată cu atenție; altfel, motorul se va arde din cauza lipsei ventilării.
- Nu pliați, nu trageți și nu călcați pe furtun.
- Opriti aspiratorul imediat dacă performanțele acestuia se reduc sau dacă observați orice anomalitate în timpul operării.
- SCOATEȚI ACUMULATORUL (ACUMULATORII). Când nu este utilizat, înainte de service și la schimbarea accesoriilor.
- Curățați și efectuați întreținerea aspiratorului imediat după fiecare utilizare pentru a-l păstra într-o stare de funcționare optimă.
- ÎNGRIJIȚI ASPIRATORUL. Păstrați aspiratorul curat pentru o operare cât mai bună și sigură. Respectați instrucțiunile pentru schimbarea accesoriilor. Asigurați-vă că aveți mâinile uscate, curate și fără ulei sau unsoare.

15. **VERIFICAȚI PENTRU A IDENTIFICA EVENTUALELE COMPONENTE DEFECTE.** Înainte de a continua utilizarea aspiratorului, trebuie să verificați cu atenție dispozitivele de protecție sau alte componente care sunt deteriorate, pentru a stabili dacă aspiratorul va funcționa în mod corespunzător. Verificați alinierea componentelor mobile, funcționarea liberă a componentelor mobile, montarea sau orice altă stare care ar putea afecta operarea acestuia. Dispozitivele de protecție și orice altă componentă care este deteriorată trebuie să fie reparate în mod corespunzător de către un atelier de service autorizat, cu excepția cazurilor în care se stipulează în mod diferit într-o altă secțiune a acestui manual de instrucțiuni. Reparați întrerupătoarele defecte în cadrul unui centru de service autorizat. Nu utilizați aspiratorul dacă nu îl puteți porni sau opri de la întrerupător.
16. **PIESE DE SCHIMB.** La efectuarea operațiilor de service, utilizați numai piese de schimb identice cu cele înlocuite.
17. **DEPOZITAȚI ASPIRATORUL ATUNCI CÂND NU ESTE UTILIZAT.** Atunci când nu este utilizat, aspiratorul trebuie depozitat în spații închise.
18. **Utilizați cu grijă aspiratorul.** O manipulare neatență poate cauza defectarea chiar și a celui mai rezistent aspirator.
19. **Nu încercați să curățați exteriorul sau interiorul cu benzină, diluant sau alte substanțe chimice de curățare.** Pot apărea fisuri și decolorare.
20. **Nu utilizați aspiratorul într-un spațiu închis în care vapori inflamabili, explozivi sau toxici sunt emanați de vopsea pe bază de ulei, benzină, unele substanțe de tratare chimică împotriva moliiilor etc. sau în zone în care este prezent praf inflamabil.**
21. **Nu utilizați acest aspirator sau orice altă unealtă atunci când vă aflați sub influența medicamentelor sau alcoolului.**
22. **Purtați echipament de protecție adecvat, de exemplu o mască, în funcție de mediul de utilizare.**
23. **Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane, inclusiv copii, cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe.**
24. **Copiii trebuie supravegheați pentru a exclude posibilitatea de a se juca cu aspiratorul.**
25. **Nu manipulați niciodată acumulatorul (acumulatorii) și aspiratorul cu mâinile ude.**
26. **Acordați atenție specială la curățarea pe trepte.**
27. **Mențineți-vă permanent echilibrul și sprijiniți-vă ferm pe picioare.**
28. **Nu utilizați aspiratorul pe post de scaun sau ca banc de lucru. Aparatul poate cădea, cauzând accidentarea.**
29. **Țineți-vă toate părțile corpului și îmbrăcămintea la distanță de deschideri și de părțile aflate în mișcare, precum peria rotativă cu role. În caz contrar, acestea s-ar putea prinde în aparat, provocând vătămări corporale.**

Utilizarea și îngrijirea acumulatorului mașinii

1. **Efectuați reincărcarea numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt tip de acumulator.

2. **Folosii mașinile electrice numai cu acumulatorii special destinați acestora.** Utilizarea altor acumulatori poate prezenta risc de rănire și de incendiu.
3. **Când nu folosiți cartușul de acumulatori, țineți-l la distanță de obiecte metalice precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, ce pot constitui o legătură între cele două borne.** Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate provoca arsuri sau incendii.
4. **În condiții extreme, lichidul poate fi eliminat din acumulator; evitați contactul cu acesta.** Dacă intrați în contact accidental, clătiți bine cu apă zona afectată. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, consultați și un medic. Lichidul eliminat din acumulator poate provoca iritații sau arsuri.
5. **Nu utilizați un acumulator sau o unealtă care este avariată sau modificată.** Bateriile avariate sau modificate pot prezenta comportament imprevizibil ce poate cauza incendii, explozii sau risc de rănire.
6. **Nu expuneți un acumulator sau o unealtă la foc sau la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la temperaturi mai mari de 130 °C poate cauza explozii.
7. **Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau unealta la temperaturi din afara intervalului specificat în instrucțiuni.** Încărcarea incorectă sau la temperaturi din afara intervalului specificat poate cauza deteriorarea bateriei și creșterea riscului de incendiu.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

⚠️ AVERTIZARE: NU permiteți comodității și familiarizării cu produsul (obținute prin utilizare repetată) să înlocuiască respectarea strictă a normelor de securitate pentru acest produs. **FOLOSIREA INCORECTĂ** sau nerespectarea normelor de securitate din acest manual de instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

Instrucțiuni importante privind siguranța pentru cartușul acumulatorului

1. **Înainte de a folosi cartușul acumulatorului, citiți toate instrucțiunile și atenționările de pe (1) încărcătorul acumulatorului, (2) acumulator și (3) produsul care folosește acumulatorul.**
2. **Nu dezasaamblați și nu interveniți asupra cartușului acumulatorului.** Acest lucru poate cauza incendii, căldură excesivă sau explozii.
3. **Dacă timpul de funcționare s-a redus excesiv, întrerupeți imediat funcționarea.** Aceasta poate prezenta risc de supraîncălzire, posibile arsuri și chiar explozie.
4. **Dacă electrolitul pătrunde în ochi, clătiți bine ochii cu apă curată și consultați imediat un medic.** Există risc de orbire.
5. **Nu scurtcircuitați cartușul acumulatorului:**
 - (1) **Nu atingeți bornele cu niciun material conductor.**
 - (2) **Evitați depozitarea cartușului acumulatorului la un loc cu alte obiecte metalice cum ar fi cuie, monede etc.**
 - (3) **Nu expuneți cartușul acumulatorului la apă sau ploaie.**

Un scurtcircuit al acumulatorului poate provoca un flux puternic de curent electric, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar defectarea mașinii.

6. Nu depozitați și nu utilizați mașina și cartușul acumulatorului în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 50 °C (122 °F).
7. Nu incinerati cartușul acumulatorului chiar dacă acesta este grav deteriorat sau complet uzat. Cartușul acumulatorului poate exploda în foc.
8. Nu introduceți cuie în cartușul acumulatorului, nu îl tăiați, striviți, aruncați sau scăpați și nu îl loviți cu un obiect dur. Astfel de acțiuni pot provoca incendii, căldură excesivă sau explozii.
9. Nu utilizați un acumulator deteriorat.
10. Acumulatorii Li-Ion încorporați se supun cerințelor Legislației privind substanțele periculoase. Pentru transporturi comerciale, efectuate de exemplu de către părți terțe, expeditori, trebuie respectate cerințele speciale de ambalare și etichetare. Pentru pregătirea articolului care urmează să fie expedit, este necesară consultarea unui expert în materiale periculoase. Vă rugăm să respectați, de asemenea, reglementările naționale, care pot fi mai detaliate.
Izolați sau acoperiți contactele deschise și împachetați acumulatorul în așa fel încât să nu se poată mișca în ambalaj.
11. Atunci când eliminați la deșeurii cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină și eliminați-l într-un loc sigur. Respectați normele naționale privind eliminarea la deșeurii a acumulatorului.
12. Utilizați acumulatoroarele numai cu produsele specificate de Makita. Instalarea acumulatorilor în produse neconforme poate cauza incendii, căldură excesivă, explozii sau scurgeri de electrolit.
13. Dacă mașina nu este utilizată o perioadă lungă de timp, acumulatorul trebuie scos din acesta.
14. În timpul utilizării și după aceea, cartușul acumulatorului se poate încălzi, ceea ce poate cauza arsuri sau arsuri la temperaturi scăzute. Fiți atenți la manipularea cartușelor de acumulator atunci când sunt fierbinți.
15. Nu atingeți borna mașinii imediat după utilizare, întrucât se poate încălzi foarte tare și poate provoca arsuri.
16. Nu lăsați să pătrundă așchii, praf sau pământ în borne, în orificii și în canelurile cartușului acumulatorului. Acest lucru poate duce la o performanță slabă sau poate cauza defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului.
17. Nu utilizați cartușul acumulatorului în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune, cu excepția cazului în care mașina suportă utilizarea în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune. Acest lucru poate duce la funcționarea necorespunzătoare sau la defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului.
18. Țineți acumulatorul la distanță de copii.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

⚠ATENȚIE: Folosiți numai acumulatori Makita originali. Acumulatorii Makita care nu sunt originali și acumulatorii care au suferit modificări se pot aprinde, provocând incendii, leziuni corporale și daune. De asemenea, anulează garanția oferită de Makita pentru unealta și încărcătorul Makita.

Sfaturi pentru obținerea unei durate maxime de exploatare a acumulatorului

1. Încărcați cartușul acumulatorului înainte de a se descărca complet. Întrerupeți întotdeauna funcționarea mașinii și încărcați cartușul acumulatorului când observați o scădere a puterii mașinii.
2. Nu reîncărcați niciodată un acumulator complet încărcat. Supraîncărcarea va scurta durata de exploatare a acumulatorului.
3. Încărcați cartușul acumulatorului la temperatura camerei, între 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Lăsați un acumulator fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.
4. Atunci când nu utilizați cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină sau din încărcător.
5. Încărcați cartușul acumulatorului în cazul în care nu a fost utilizat pe o perioadă mai lungă (mai mult de șase luni).

DESCRIERE COMPONENTE

► Fig.1

| | | | | | | | |
|----|--|----|---|----|------------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Mâner | 2 | Plăcuța comutatorului | 3 | Mânerul țevii | 4 | Furtun |
| 5 | Panou indicator | 6 | Pârghie (pentru capacul cutiei pentru praf) | 7 | Capacul cutiei pentru praf | 8 | Mâner de transport |
| 9 | Încuietore (pentru capacul acumulatorului) | 10 | Pârghie de reglare | 11 | Capacul acumulatorului | 12 | Duză pentru colțuri |
| 13 | Perie rotundă | 14 | Pârghie pentru picior | 15 | Roata rotiliei | 16 | Perie laterală |
| 17 | Furtun de aspirație | 18 | Îmbinare | 19 | Țeavă din aluminiu | 20 | Suport țeavă |
| 21 | Lampă LED | 22 | Perie cu role | 23 | Placa din partea de jos | 24 | Buton ON (Pornire)/schimbare mod |
| 25 | Buton OFF (Oprire) | 26 | Indicator mod de operare | 27 | Indicator nivel mare de praf | 28 | Indicator eroare perie cu role |
| 29 | Indicator pentru capacitatea rămasă a acumulatorului | 30 | Buton verificare acumulator/lampă LED | - | - | - | - |

ASAMBLARE

ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este oprit, iar cartușul acumulatorului este scos, înainte de a executa orice acțiune asupra aparatului.

ATENȚIE: Purtați întotdeauna o mască de protecție contra prafului în timpul asamblării sau întreținerii.

Conectarea mânerului

1. Introduceți bara mânerului complet în corpul aspiratorului, astfel cum se arată în figură.
 2. Închideți încuietoarea dispozitivului de blocare.
- **Fig.2:** 1. Bara mânerului 2. Marcaj roșu
3. Încuietoarea dispozitivului de blocare

NOTĂ: Introduceți mânerul complet, până când marcajul roșu nu mai este vizibil.

Conectarea furtunului

Introduceți furtunul în portul de montare al aparatului și rotiți furtunul până când se blochează.

► **Fig.3**

Conectarea țevii

Introduceți vârful țevii din aluminiu în îmbinare și apoi atașați țeava din aluminiu la suportul țevii.

► **Fig.4:** 1. Îmbinare 2. Suport țeavă

NOTĂ: Introduceți țeava din aluminiu în direcția corectă, astfel cum se arată în imagine. În caz contrar, suportul țevii nu se va bloca și există posibilitatea ca țeava din aluminiu să se desprindă.

► **Fig.5**

Instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului

ATENȚIE: Opriti întotdeauna aparatul înainte de instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului.

ATENȚIE: Țineți ferm aspiratorul și cartușul acumulatorului la instalarea sau scoaterea cartușului. În cazul în care nu țineți ferm aspiratorul și cartușul acumulatorului, acestea vă pot aluneca din mâini, rezultând defectarea aspiratorului și a cartușului acumulatorului, precum și accidentări.

ATENȚIE: Acordați atenție pentru a nu vă prinde degetele la deschiderea și închiderea capacului acumulatorului. În caz contrar, există pericol de vătămare corporală.

Pentru a instala cartușul acumulatorului, eliberați mai întâi încuietoarea și apoi deschideți capacul acumulatorului. După aceea, introduceți cartușul acumulatorului.

► **Fig.6:** 1. Încuietoare 2. Capacul acumulatorului

Aliniați limba de pe cartușul acumulatorului cu canelura din carcasă și introduceți-l în locaș. Introduceți-l complet, până când se înclichetează în locaș. Apoi blocați capacul acumulatorului.

► **Fig.7:** 1. Cartușul acumulatorului 2. Buton

Pentru a scoate cartușul acumulatorului, glisați-l afară din aparat în timp ce glisați butonul de pe partea frontală a cartușului.

ATENȚIE: Întotdeauna introduceți complet cartușul acumulatorului. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din aparat provocând accidentarea dumneavoastră sau a persoanelor din jur.

ATENȚIE: Nu forțați cartușul acumulatorului la montare. Dacă acesta nu glisează ușor, înseamnă că a fost introdus incorect.

NOTĂ: Aspiratorul nu funcționează doar cu un singur cartuș de acumulator.

Montarea sacului filtrant

ATENȚIE: Nu utilizați un sac filtrant deteriorat. Utilizați întotdeauna aspiratorul cu sacul filtrant corect montat. În caz contrar, praful sau particulele aspirate pot fi evacuate din aspirator și pot provoca boli respiratorii operatorului.

Montați sacul filtrant înainte de a utiliza aspiratorul. Sacul filtrant este de unică folosință. Când se umple complet sacul filtrant, aruncați-l fără a-l goli.

NOTĂ: Când sacul filtrant se umple sau se înfundă, înlocuiți-l cu unul nou. Continuarea utilizării cu sacul filtrant plin sau înfundat are ca rezultat o putere de aspirare redusă.

NOTĂ: Pentru a preveni infiltrarea prafului în motor:

- Asigurați-vă că sacul filtrant este montat înainte de utilizare.
- Nu utilizați un sac rupt sau deteriorat.

În caz contrar, motorul se poate defecta.

NOTĂ: Nu îndoiți cartonul de la admisie atunci când montați sacul filtrant.

NOTĂ: Sacul filtrant al aspiratorului reprezintă o componentă importantă pentru păstrarea performanței aparatului. Utilizarea unui sac filtrant care nu este original poate genera fum sau poate provoca aprinderea.

NOTĂ: Când sacul filtrant nu este montat în aparat, capacul cutiei pentru praf nu se închide complet.

1. Deblocați pârghia și deschideți capacul cutiei pentru praf.

► **Fig.8:** 1. Pârghie 2. Capacul cutiei pentru praf

2. Introduceți sacul filtrant în fanta de pe suport, astfel încât partea cu marcajul  să intre prima.

3. Prindeți cu cârligul dispozitivul de blocare a suportului.

► **Fig.9:** 1. Fantă 2. Sac filtrant 3. Suport 4. Dispozitiv de blocare

4. Asigurați-vă că doar marcajul de pe carton poate fi văzut prin fanta suportului.

► **Fig.10:** 1. Marcaj 2. Fantă

5. Blocați bine capacul cutiei pentru praf.

ATENȚIE: Aveți grijă să nu vă prindeți degetele atunci când prindeți cu cârligul dispozitivul de blocare și când închideți capacul cutiei pentru praf.

Scoaterea sacului filtrant

ATENȚIE: Manevrați sacul filtrant cu delicatețe. În caz contrar, obiecte străine pot fi suflate în ochi, ceea ce poate provoca vătămări corporale.

Înlocuiți sacul filtrant atunci când acesta se umple sau se înfundă. Deschideți capacul cutiei pentru praf și dispozitivul de blocare, apoi scoateți sacul filtrant.

Trageți banda de pe partea deschiderii pentru a închide sacul filtrant și aruncați sacul filtrant cu totul.

► Fig.11: 1. Dispozitiv de blocare 2. Bandă

NOTĂ: Nu reutilizați sacul filtrant. Sacul filtrant este conceput pentru o singură utilizare. Folosirea repetată a unui sac filtrant poate provoca blocarea filtrului și poate deteriora aspiratorul. Dacă doriți să utilizați sacul în mod repetat, utilizați un sac de praf.

DESCRIEREA FUNCȚIILOR

ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este oprit și cartușul acumulatorului este scos înainte de a ajusta sau verifica funcționarea aparatului.

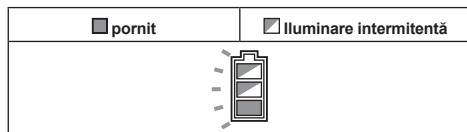
Sistem de protecție mașină/acumulator

Mașina este prevăzută cu un sistem de protecție mașină/acumulator. Acest sistem întrerupe automat alimentarea motorului pentru a extinde durata de funcționare a mașinii și acumulatorului. Mașina se va opri automat în timpul funcționării dacă mașina sau acumulatorul se află într-una din situațiile următoare:

Protecție la suprasarcină

Când mașina este utilizată într-un mod care duce la un consum exagerat de curent, mașina se va opri automat, fără nicio indicație. În această situație, opriți mașina și aplicația care a dus la suprasolicitarea mașinii. Apoi reporniți mașina.

Protecție la supraîncălzire



Când mașina este supraîncălzită, aceasta se oprește automat și indicatorul acumulatorului luminează intermitent timp de circa 60 de secunde. În această situație, lăsați mașina să se răcească înainte de a o reporni.

Protecție la supradescărcare

Când capacitatea acumulatorului scade, mașina se oprește automat. Dacă produsul nu funcționează deși întrerupătoarele sunt acționate, scoateți acumulatorii din mașină și încărcați-i.

Indicarea capacității rămase a acumulatorului

Numai pentru cartușe de acumulator cu indicator

► Fig.12: 1. Lămpi indicatoare 2. Buton de verificare

Apăsăți butonul de verificare de pe cartușul acumulatorului, astfel încât să se indice capacitățile rămase ale acumulatorului. Lămpile indicatorului vor lumina timp de câteva secunde.

| Lămpi indicatoare | | | Capacitate rămasă |
|-------------------|-------|------------------------|---|
| Iluminat | Oprit | Iluminare intermitentă | |
| ■ | □ | ▣ | Între 75% și 100% |
| ■ ■ ■ ■ | | | Între 50% și 75% |
| ■ ■ □ □ | | | Între 25% și 50% |
| ■ □ □ □ | | | Între 0% și 25% |
| ▣ □ □ □ | | | Încărcați acumulatorul. |
| ■ ■ □ □ | | | Este posibil ca acumulatorul să fie defect. |
| □ □ ■ ■ | | | |

NOTĂ: În funcție de condițiile de utilizare și temperatura ambientală, indicația poate fi ușor diferită de capacitatea reală.

NOTĂ: Prima lampă indicatoare (extremitatea stângă) va lumina intermitent când sistemul de protecție a acumulatorului funcționează.

Panou indicator

► Fig.13: 1. Mod de operare 2. Nivel mare de praf 3. Eroare perie cu role 4. Capacitatea rămasă a acumulatorului 5. Buton verificare acumulator/lampă LED

Mod de operare

Pentru a schimba modul de operare, consultați secțiunea referitoare la acționarea întrerupătorului.

Nivel mare de praf

Dacă acest indicator se aprinde, înlocuiți sacul filtrant. (Consultați secțiunea referitoare la scoaterea sacului filtrant.)

NOTĂ: Acest indicator nu funcționează când aparatul operează în modul „nivel de zgomot inferior (1)”.
NOTĂ: În funcție de mediul de utilizare, este posibil ca acest indicator să nu funcționeze.

Eroare perie cu role








| | |
|------------------------|--|
| Iluminare intermitentă | Din anumite motive, sarcina de lucru a periei cu role este ridicată. |
| Aprins | Peria cu role este oprită dintr-un motiv neobișnuit. |

⚠️ AVERTIZARE: Dacă lampa se aprinde în timpul funcționării, opriți imediat aparatul. În caz contrar, motorul poate să se defecteze și să provoace un incendiu.

Capacitatea rămasă a acumulatorului

În timpul funcționării, apăsați butonul pentru verificarea acumulatorului/lămpii LED pentru a afișa capacitatea rămasă a acumulatorului. Indicatoarele acumulatorului corespund fiecărui acumulator.

► Fig.14

| Stare indicator acumulator | | | Capacitatea rămasă a acumulatorului |
|--|---|--|-------------------------------------|
|  Pornit |  Oprit |  Iluminare intermitentă | |
| |  | | între 50% și 100% |
| |  | | între 20% și 50% |
| |  | | între 0% și 20% |
| |  | | Încărcați acumulatorul |

Buton verificare acumulator/lampă LED

În timpul funcționării pot fi efectuate operațiile următoare.

- Apăsați pur și simplu pe butonul de pornire pentru a afișa capacitatea rămasă a acumulatorului.
- Apăsați și țineți apăsat butonul pentru a porni/opri lampa LED.

Acționarea întrerupătorului

- Fig.15: 1. Buton ON (Pornire)/schimbare mod
2. Buton OFF (Oprire)

Pornirea/oprirea aparatului

Pentru a porni aparatul, apăsați pur și simplu butonul ON (Pornire)/schimbare mod. Pentru a opri, apăsați butonul OFF (Oprire).

⚠️ ATENȚIE: Așezați întotdeauna capul aparatului pe podea atunci când porniți aparatul. În caz contrar, se poate produce un accident din cauza agățării, ceea ce poate provoca vătămări corporale.

Schimbarea modului de operare

Puteți schimba modul de operare în trei pași: „nivel de zgomot inferior (1)”, „normal (2)” și „ridicat (3)”. Dacă doriți să schimbați modul de operare, apăsați butonul ON (Pornire)/schimbare mod când aparatul funcționează. Modul de operare se schimbă în ordine „nivel de zgomot inferior (1)”, „normal (2)” și „ridicat (3)”. Aparatul va porni în modul setat anterior.

Aprinderea lămpii LED

⚠️ ATENȚIE: Nu priviți direct în raza sau în sursa de lumină.

Aparatul este prevăzut cu lămpi LED. Pentru operare, consultați paragraful privind butonul de verificare a acumulatorului/lămpii LED.

► Fig.16: 1. Lampă LED

Pârghie pentru picior

⚠️ ATENȚIE: Blocați întotdeauna aparatul în poziție verticală când luați mâna de pe mâner. În caz contrar, aparatul poate cădea accidental și poate provoca vătămări.

⚠️ ATENȚIE: Aveți grijă să nu vă agățați degetele între corpul principal și capul aparatului.

Pentru a debloca poziția verticală a aparatului, călcați pe pârghia pentru picior și trageți mânerul înapoi. Intervalul de mișcare este de 90 de grade din poziția verticală.

► Fig.17: 1. Pârghie pentru picior

Pentru a bloca aparatul în poziție verticală, ridicați mânerul în față până când pârghia pentru picior se blochează în poziție cu un clic.

► Fig.18

NOTĂ: Când aparatul este în poziție verticală, peria cu role își oprește rotația.

Reglarea înălțimii periei cu role

⚠️ ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că pârghia de reglare se potrivește corect în poziție înainte de funcționare.

Înălțimea periei cu role poate fi reglată în 4 pași.

Roțiți pârghia de reglare la înălțimea dorită. Când pârghia de reglare este orientată înspre marcajul A, peria cu role este situată în cea mai joasă poziție deasupra podelei și este potrivită pentru curățarea podelelor dure și a covoarelor cu fire scurte. Când pârghia de reglare este orientată înspre marcajul B, peria cu role este situată în cea mai înaltă poziție deasupra podelei și este potrivită pentru curățarea covoarelor cu fire lungi.

► Fig.19: 1. Pârghie de reglare

NOTĂ: Este posibil ca peria cu role să nu se rotească dacă înălțimea periei cu role este prea mică față de suprafața covorului.

Mâner de transport

Când transportați aparatul, apăsați-l doar cu roțile roții sau transportați-l ținând de mânerul (mănerule) de transport.

► Fig.20

⚠️ ATENȚIE: Când transportați aparatul, blocați-l în poziție verticală. În caz contrar, se poate produce un accident prin cădere.

⚠️ ATENȚIE: Nu transportați aparatul decât ținând de mânerul de transport. În caz contrar, se poate produce un accident prin cădere sau aparatul poate porni accidental, ceea ce poate cauza vătămări corporale.

► Fig.21

OPERAREA

⚠️ ATENȚIE: Nu trageți bara mânerului de pe aparat în timpul funcționării. În caz contrar, puteți pierde controlul aparatului, ceea ce poate conduce la vătămări corporale grave.

⚠️ ATENȚIE: Nu puneți mâna sau piciorul sub aparat în timpul funcționării. În caz contrar, se poate produce un accident prin blocare.

Operație de curățare normală

1. Țineți mânerul, apoi deblocați poziția verticală.
 2. Porniți aparatul. Curățați o podea.
- Fig.22

Utilizarea periei laterale

Peria laterală este potrivită pentru curățarea în colțul unui perete.

Dacă firele periei laterale se scurtează, duceți aparatul la centrul de service Makita pentru înlocuire

► Fig.23: 1. Perie laterală

Operarea cu accesoriile

⚠️ ATENȚIE: Continuați să țineți de mâner când utilizați accesoriile. În caz contrar, aparatul poate cădea accidental și poate provoca vătămări.

NOTĂ: Când utilizați accesoriile, blocați aparatul în poziție verticală. În caz contrar, rotirea periei cu role poate deteriora podeaua.

Utilizarea țevii din aluminiu

Țeava din aluminiu este potrivită pentru curățarea în colțurile înguste sau în locurile înalte.

► Fig.24: 1. Țeavă din aluminiu

Utilizarea furtunului

Furtunul este potrivit pentru curățarea în apropierea mâinilor dumneavoastră.

► Fig.25: 1. Furtun

Pentru a utiliza furtunul, scoateți țeava din aluminiu din furtun în timp ce trageți pârghia.

Pentru a monta furtunul, introduceți-l în țeava din aluminiu până se blochează cu un clic.

► Fig.26: 1. Pârghie

Utilizarea accesoriilor

► Fig.27

Pentru a monta accesoriul, răsuțiți-l și introduceți-l bine în țeava din aluminiu sau în furtun. Pentru deconectare, răsuțiți-l și scoateți-l.

ÎNTREȚINERE

⚠️ ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este oprit și cartușul acumulatorului este scos, înainte de a executa lucrări de inspecție sau întreținere.

NOTĂ: Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

Pentru a menține SIGURANȚA și FIABILITATEA produsului, reparațiile și orice alte lucrări de întreținere sau reglare trebuie executate de centre de service Makita autorizate sau proprii, folosind întotdeauna piese de schimb Makita.

Depozitare

La depozitare, scoateți cartușele acumulatorului și depozitați aparatul pe o suprafață plană, în poziție verticală.

► Fig.28

Curățarea corpului aparatului

Din când în când ștergeți suprafața exterioară (corpul aspiratorului) a aspiratorului utilizând o lavetă umezită în apă cu săpun.

► Fig.29

Curățarea filtrului HEPA

⚠️ ATENȚIE: Nu utilizați aspiratorul fără filtru și nu continuați utilizarea unui filtru murdar sau deteriorat. Praful sau particulele aspirate pot fi evacuate din aspirator și pot provoca boli respiratorii operatorului.

NOTĂ: Pentru a menține puterea de aspirare optimă și o evacuare curată, curățați periodic filtrul. Dacă nu se obține o putere de aspirare suficientă nici măcar după curățare, înlocuiți filtrul cu unul nou.

NOTĂ: Pentru a preveni deteriorarea filtrului, nu utilizați pentru curățarea acestuia următoarele unelte sau articole similare:

- Suflantă
- Dispozitiv de spălare cu presiune ridicată
- Unelte fabricate din materiale tari precum o perie metalică

1. Deschideți capacul cutiei pentru praf și scoateți sacul filtrant.

Eliberați cârligele de pe filtru și scoateți-l din corpul aspiratorului.

► Fig.30: 1. Cârlig

2. Scuturați filtrul de praf. Filtrul poate fi spălat cu apă. Clătiți praful și particulele de pe filtru la fiecare 1 sau 2 luni. După aceea, uscați complet filtrul într-o zonă întunecoasă și bine ventilată pentru a preveni mirosul neplăcut sau defecțiunile.

3. Pentru a monta filtrul, introduceți partea fără cârlige în canelură, iar apoi împingeți filtrul până când cârligele se fixează cu un clic.

► Fig.31: 1. Canelură 2. Filtru HEPA 3. Cârlig

Curățarea periei cu role

1. Scoateți placa din partea de jos și apoi scoateți peria cu role.

Dacă firele periei cu role se scurtează, solicitați centrului de service Makita o nouă perie.

Folosirea aparatului cu peria cu role cu fire scurte are ca rezultat o colectare insuficientă a prafului.

► Fig.32: 1. Placa din partea de jos 2. Perie cu role

2. Îndepărtați ațele și firele de păr de pe peria cu role utilizând o foarfecă.

Scoateți capacul și curățați resturile.

► Fig.33: 1. Capac

3. Montați capacul, peria cu role și placa din partea de jos în ordine inversă.

► Fig.34

⚠️ ATENȚIE: Atașați complet placa din partea de jos. Dacă aparatul este folosit fără placa din partea de jos, peria cu role se poate desprinde și poate provoca vătămări.

NOTĂ: Atașați întotdeauna peria cu role. Folosirea aparatului fără peria cu role conduce la o colectare insuficientă a prafului.

Cum să eliminați blocajele

NOTĂ: Nu folosiți aparatul cu calea pentru fluxul de admisie înfundată. Continuarea utilizării cu calea pentru fluxul de admisie înfundată are ca rezultat o putere de aspirare redusă.

1. Scoateți placa din partea de jos și apoi scoateți peria cu role.
2. Scoateți țeava din aluminiu din aparat și din furtun.
3. Rotiți furtunul în sens antiorar și apoi scoateți furtunul din aparat.
4. Scoateți furtunul de aspirație trăgând clapeta.

► Fig.35: 1. Furtun de aspirație 2. Clapetă

5. Inspectați calea fluxului de admisie a aerului din interiorul țevii de aluminiu și al furtunului, precum și furtunul de aspirație.

Curățați resturile din interiorul acestora.

6. Aliniați limba furtunului de aspirație cu canelura din carcasă și introduceți-l în locaș.

► Fig.36: 1. Limbă 2. Canelură

7. Montați furtunul, țeava din aluminiu, peria cu role și placa din partea de jos.

⚠️ ATENȚIE: Montați bine țeava și furtunul. În caz contrar, pot exista evacuări de praf, care pot cauza vătămări corporale.

DEPANARE

Înainte de a solicita reparații, efectuați mai întâi propria inspecție. Dacă detectați o problemă care nu este explicată în manual, nu încercați să dezasamblați mașina. În schimb, adresați-vă Centrelor de service autorizate Makita, utilizând întotdeauna piese de schimb Makita pentru reparații.

| Simptom | Cauză probabilă | Remediu |
|--|---|---|
| Nu funcționează | Cartușele acumulatorului nu sunt montate în mod corespunzător. | Montați cartușele acumulatorului în modul descris în acest manual. |
| | Cartușele acumulatorului sunt descărcate. | Încărcați cartușele acumulatorului. |
| | Mânerul nu este montat în mod corespunzător. | Montați bine mânerul în modul descris în acest manual. |
| Peria cu role nu se rotește | Aparatul este blocat în poziție verticală. | Deblocați poziția verticală a aparatului. |
| | Este aprins indicatorul de eroare pentru peria cu role. | Verificați dacă există blocaje în jurul periei cu role (corp, cap și îmbinare). |
| Putere slabă de aspirație | Este aprins indicatorul pentru nivelul mare de praf. | Înlocuiți sacul filtrant. |
| | ⇒ Dacă înlocuirea sacului filtrant nu rezolvă problema... | Curățați sau înlocuiți filtrul HEPA. |
| | Sunt blocate resturi în peria cu role, iar viteza de rotație este redusă. | Verificați dacă există resturi blocate în furtun sau în țeavă. |
| | Înălțimea periei cu role este prea mare față de podea. | Verificați dacă există blocaje în jurul periei cu role (corp, cap, îmbinare). |
| | Firele periei cu role s-au scurtat. | Reduceți înălțimea periei cu role. |
| | Aparatul funcționează în modul inferior. | Comutați la modul de operare superior. |
| | Peria cu role nu este montată. | Montați peria cu role. |
| | Țeava sau furtunul este montat în mod necorespunzător. | Montați bine țeava sau furtunul. |
| Zgomot de funcționare ridicat | Aparatul funcționează în modul superior. | Comutați la modul de operare inferior. |
| | Sunt blocate resturi în peria cu role. | Verificați dacă există blocaje în jurul periei cu role (corp, cap și îmbinare). |
| | Sacul filtrant este plin de praf. | Înlocuiți sacul filtrant. |
| | ⇒ Dacă înlocuirea sacului filtrant nu rezolvă problema... | Curățați sau înlocuiți filtrul HEPA. |
| Indicatorul nivelului mare de praf luminează intermitent după o scurtă utilizare | Sacul filtrant este pliat. | Verificați dacă există resturi blocate în furtun sau în țeavă. |
| | | Depliați intrarea sacului filtrant înainte de poziționarea sa. |
| Lampa LED nu se aprinde | Setarea lămpii LED este oprită. | În timpul funcționării, apăsați și țineți apăsat butonul pentru verificarea acumulatorului/lămpii LED pentru a porni lampa LED. |
| Roata rotilor se mișcă cu greutate | Sunt blocate resturi în roata rotilor. | Curățați resturile din roata rotilor. |

ACCESORII OPȚIONALE

ATENȚIE: Folosiți accesoriile sau piesele auxiliare recomandate pentru mașina dumneavoastră Makita în acest manual. Utilizarea oricăror alte accesorii sau piese auxiliare poate prezenta risc de vătămare corporală. Utilizați accesoriile și piesele auxiliare numai în scopul destinat.

- Filtru HEPA
- Sac filtrant
- Acumulator și încărcător original Makita

NOTĂ: Unele articole din listă pot fi incluse ca accesorii standard în ambalajul de scule. Acestea pot diferi în funcție de țară.

Dacă aveți nevoie de asistență sau de mai multe detalii referitoare la aceste accesorii, adresați-vă centrului local de service Makita.

- Duză pentru colțuri
- Perie rotundă

WARNUNG

Diese Maschine sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

TECHNISCHE DATEN

| | |
|-------------------------|----------------------------|
| Modell: | DVC560 |
| Maximales Luftvolumen * | 1,9 m ³ /min |
| Unterdruck * | 12 kPa |
| Kapazität | 5 L |
| Abmessungen (L x B x H) | 326 mm x 318 mm x 1.146 mm |
| Nennspannung | 36 V Gleichstrom |
| Nettogewicht | 8,3 - 9,0 kg |

- * Der Wert wird nach unserem Originalverfahren gemessen.
- Wir behalten uns vor, Änderungen der technischen Daten im Zuge der Entwicklung und des technischen Fortschritts ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
- Die technischen Daten und der Akku können von Land zu Land unterschiedlich sein.
- Das Gewicht schließt Zubehörteile (Rundbürste, Spitzdüse) und Akku(s) ein. Das niedrigste und höchste Kombinationsgewicht des Gerätes und der Akkus sind in der Tabelle angegeben.

Zutreffende Akkus und Ladegeräte

| | |
|-----------|---|
| Akku | BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B |
| Ladegerät | DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH |

- Einige der oben aufgelisteten Akkus und Ladegeräte sind je nach Ihrem Wohngebiet eventuell nicht erhältlich.

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie nur die oben aufgeführten Akkus und Ladegeräte. Bei Verwendung irgendwelcher anderer Akkus und Ladegeräte besteht Verletzungs- und/oder Brandgefahr.

Symbole

Nachfolgend werden Symbole beschrieben, die für das Gerät verwendet werden können. Machen Sie sich unbedingt vor der Benutzung mit ihrer Bedeutung vertraut.



Betriebsanleitung lesen.



Besondere Umsicht und Aufmerksamkeit erforderlich.



Nur für EG-Länder
Entsorgen Sie Elektrogeräte oder Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll! Unter Einhaltung der Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte, Batterien, Akkus sowie verbrauchte Batterien und Akkus und ihre Umsetzung gemäß den Landesgesetzen müssen Elektrogeräte und Batterien bzw. Akkus, die das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben, getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Recycling-Einrichtung zugeführt werden.

Vorgesehene Verwendung

Das Gerät ist für das Absaugen von Trockenstaub vorgesehen. Das Gerät eignet sich für kommerziellen Einsatz z. B. in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Läden, Büros und Mietunternehmen.

Geräusch

Typischer A-bewerteter Geräuschpegel ermittelt gemäß EN60335-2-69:

Schalldruckpegel (L_{pA}): 70 dB (A) oder weniger
Messunsicherheit (K): 2,5 dB (A)

Der Geräuschpegel kann während des Betriebs 80 dB (A) überschreiten.

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n) Schallemissionswert(e) wurde(n) im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann (können) für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n) Schallemissionswert(e) kann (können) auch für eine Vorbewertung des Gefährdungsgrads verwendet werden.

⚠️ WARNUNG: Einen Gehörschutz tragen.

⚠️ WARNUNG: Die Schallemission während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs kann je nach der Benutzungsweise des Werkzeugs, und speziell je nach der Art des bearbeiteten Werkstücks, von dem (den) angegebenen Wert(en) abweichen.

⚠️ WARNUNG: Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

Schwingungen

Schwingungsgesamtwert (Drei-Achsen-Vektorsumme) ermittelt gemäß EN60335-2-69:

Schwingungsemission ($a_{h,M}$): 2,5 m/s^2 oder weniger
Messunsicherheit (K): 1,5 m/s^2

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n) Vibrationsgesamtwert(e) wurde(n) im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann (können) für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n) Vibrationsgesamtwert(e) kann (können) auch für eine Vorbewertung des Gefährdungsgrads verwendet werden.

⚠️ WARNUNG: Die Vibrationsemission während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs kann je nach der Benutzungsweise des Werkzeugs, und speziell je nach der Art des bearbeiteten Werkstücks, von dem (den) angegebenen Emissionswert(en) abweichen.

⚠️ WARNUNG: Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

EG-Konformitätserklärung

Nur für europäische Länder

Die EG-Konformitätserklärung ist als Anhang A in dieser Bedienungsanleitung enthalten.

SICHERHEITSWARNUNGEN

Sicherheitswarnungen für Akku-Sauggerät

⚠️ WARNUNG: WICHTIG! Alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen VOR GEBRAUCH AUFMERKSAM LESEN. Eine Missachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

1. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass dieses Sauggerät nur von Personen benutzt wird, die im Gebrauch dieses Sauggerätes hinreichend unterrichtet worden sind.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht ohne angebrachten Filterbeutel und/oder Filter. Ersetzen Sie einen beschädigten Filter unverzüglich.
3. **UNBEABSICHTIGTES EINSCHALTEN VERMEIDEN.** Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, wenn Sie einen oder mehrere Akku(s) einsetzen.
4. Versuchen Sie nicht, brennbare Materialien, Feuerwerk, brennende Zigaretten, heiße Asche, heiße Metallspäne, scharfe Gegenstände, wie etwa Rasierklingen, Nadeln, Glasscherben oder dergleichen aufzusaugen.
5. **BENUTZEN SIE DAS SAUGGERÄT NIEMALS IN DER NÄHE VON BENZIN, GAS, LACK, KLEBSTOFFEN ODER ANDEREN HOCH EXPLOSIVEN SUBSTANZEN.** Der Schalter erzeugt Funken beim Ein- und Ausschalten. Ebenso der Motorkollektor während des Betriebs. Es kann zu einer gefährlichen Explosion kommen.
6. Saugen Sie niemals giftige, krebserregende, brennbare oder andere Gefahrstoffe wie Asbest, Arsen, Barium, Beryllium, Blei, Pestizide oder sonstige gesundheitsgefährdende Materialien auf.
7. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen.
8. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (Öfen usw.).
9. Blockieren Sie nicht den Saugeinlass/den Gebläseauslass/die Kühlluftöffnungen. Diese Öffnungen gestatten eine Kühlung des Motors. Blockierung ist sorgfältig zu vermeiden, weil sonst der Motor wegen mangelnder Belüftung überhitzt.
10. Vermeiden Sie Knicken, Ziehen oder Zertreten des Schlauchs.
11. Stellen Sie das Sauggerät sofort ab, wenn Sie während des Betriebs eine Leistungsver schlechterung oder etwas Ungewöhnliches bemerken.
12. **AKKU(S) ENTNEHMEN.** Bei Nichtgebrauch, vor der Wartung und beim Wechseln von Zubehör.

13. Reinigen und warten Sie den Staubsauger sofort nach jedem Gebrauch, um ihn in optimalem Betriebszustand zu halten.
14. **SAUGGERÄT SORGFÄLTIG WARTEN.** Halten Sie das Sauggerät für bessere und sicherere Leistung sauber. Befolgen Sie die Anweisungen zum Auswechseln von Zubehör. Halten Sie die Handgriffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
15. **GERÄT AUF BESCHÄDIGTE TEILE ÜBERPRÜFEN.** Bevor Sie das Sauggerät weiter benutzen, sollten Sie beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile sorgfältig auf ihre Betriebsfähigkeit und Funktionstüchtigkeit hin überprüfen. Überprüfen Sie das Gerät auf Ausrichtung und Klemmen beweglicher Teile, Beschädigung von Teilen, Befestigungszustand und sonstige Mängel von Teilen, die seinen Betrieb beeinträchtigen können. Beschädigte Schutzvorrichtungen oder Teile sollten von einem autorisierten Service-Center ordnungsgemäß repariert oder ausgetauscht werden, wenn nicht anders in dieser Bedienungsanleitung angegeben. Lassen Sie defekte Schalter von einem autorisierten Service-Center auswechseln. Benutzen Sie das Sauggerät nicht, wenn es sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt.
16. **ERSATZTEILE.** Verwenden Sie bei der Wartung nur identische Ersatzteile.
17. **UNBENUTZTES SAUGGERÄT LAGERN.** Bei Nichtgebrauch sollte das Sauggerät in einem Innenraum gelagert werden.
18. Behandeln Sie Ihr Sauggerät mit Sorgfalt. Grobe Behandlung kann eine Beschädigung des Sauggerätes verursachen, selbst wenn es noch so robust gebaut ist.
19. Versuchen Sie nicht, die Außen- oder Innenseite mit Waschbenzin, Verdünnern oder Reinigungsmitteln zu reinigen. Dadurch können Risse und Verfärbung verursacht werden.
20. Benutzen Sie das Sauggerät nicht in einem geschlossenen Raum, wo brennbare, explosive oder giftige Dämpfe von Lack auf Ölbasis, Lackverdünner, Benzin, bestimmten Möbelschutzmitteln usw. abgegeben werden, oder in Bereichen, wo brennbarer Staub vorhanden ist.
21. Betreiben Sie weder dieses noch andere Werkzeuge unter dem Einfluss von Medikamenten oder Alkohol.
22. Tragen Sie abhängig von der Benutzungsumgebung entsprechende Schutzausrüstung, wie z. B. eine Maske.
23. Diese Maschine sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden.
24. Kleine Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Sauggerät spielen.
25. Fassen Sie Akku(s) und den Staubsauger niemals mit nassen Händen an.
26. Lassen Sie bei der Reinigung von Treppen besondere Vorsicht walten.
27. Achten Sie bei der Arbeit stets auf sicheren Stand.
28. **Benutzen Sie das Sauggerät nicht als Hocker oder Werkbank. Anderenfalls kann die Maschine herunterfallen und Personenschäden verursachen.**
29. **Halten Sie alle Körperteile und Kleidungsstücke von den Öffnungen und beweglichen Teilen, wie z. B. der rotierenden Bürstenrolle, fern. Anderenfalls können sie sich im Gerät verfangen und Verletzungen verursachen.**

Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen

1. **Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegerät.** Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann eine Brandgefahr darstellen, wenn es mit einem anderen Akku verwendet wird.
2. **Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nur mit den ausdrücklich vorgeschriebenen Akkus.** Bei Verwendung irgendwelcher anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
3. **Halten Sie den Akku bei Nichtgebrauch von anderen Metallgegenständen, wie z. B. Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, fern, welche die Kontakte kurzschließen können.** Kurzschließen der Akkukontakte kann Verbrennungen oder einen Brand verursachen.
4. **Bei Missbrauch kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie Kontakt mit dieser Flüssigkeit. Falls Sie versehentlich mit der Flüssigkeit in Berührung kommen, spülen Sie die betroffenen Stellen mit Wasser ab. Falls die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe auf.** Die vom Akku austretende Flüssigkeit kann Hautreizungen oder Verätzungen verursachen.
5. **Verwenden Sie keinen Akku und auch kein Werkzeug, der (das) beschädigt oder modifiziert ist.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu einem Brand, einer Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
6. **Setzen Sie einen Akku oder ein Werkzeug nicht Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus.** Bei Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann es zu einer Explosion kommen.
7. **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen, und laden Sie den Akku bzw. das Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen angegebenen Temperaturbereichs.** Wird der Ladevorgang unsachgemäß oder bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs durchgeführt, kann es zu einer Beschädigung des Akkus und erhöhter Brandgefahr kommen.

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

⚠️ WARNUNG: Lassen Sie sich NICHT durch Bequemlichkeit oder Vertrautheit mit dem Produkt (durch wiederholten Gebrauch erworben) von der strikten Einhaltung der Sicherheitsregeln für das vorliegende Produkt abhalten. **MISSBRAUCH** oder Missachtung der Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung können schwere Verletzungen verursachen.

Wichtige Sicherheitsanweisungen für Akku

1. **Lesen Sie vor der Benutzung des Akkus alle Anweisungen und Warnhinweise, die an (1) Ladegerät, (2) Akku und (3) Akkuwerkzeug angebracht sind.**
2. **Unterlassen Sie Zerlegen oder Manipulieren des Akkus.** Es kann sonst zu einem Brand, übermäßiger Hitzeentwicklung oder einer Explosion kommen.
3. **Falls die Betriebszeit beträchtlich kürzer geworden ist, stellen Sie den Betrieb sofort ein.** Andernfalls besteht die Gefahr von Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar einer Explosion.
4. **Falls Elektrolyt in Ihre Augen gelangt, waschen Sie sie mit sauberem Wasser aus, und begeben Sie sich unverzüglich in ärztliche Behandlung.** Andernfalls können Sie Ihre Sehkraft verlieren.
5. **Der Akku darf nicht kurzgeschlossen werden:**
 - (1) **Die Kontakte dürfen nicht mit leitfähigem Material berührt werden.**
 - (2) **Lagern Sie den Akku nicht in einem Behälter zusammen mit anderen Metallgegenständen, wie z. B. Nägel, Münzen usw.**
 - (3) **Setzen Sie den Akku weder Wasser noch Regen aus.**

Ein Kurzschluss des Akkus verursacht starken Stromfluss, der Überhitzung, mögliche Verbrennungen und einen Defekt zur Folge haben kann.
6. **Lagern und benutzen Sie das Werkzeug und den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur 50 °C erreichen oder überschreiten kann.**
7. **Versuchen Sie niemals, den Akku zu verbrennen, selbst wenn er stark beschädigt oder vollkommen verbraucht ist. Der Akku kann im Feuer explodieren.**
8. **Unterlassen Sie Nageln, Schneiden, Zerquetschen, Werfen, Fallenlassen des Akkus oder Schlagen des Akkus mit einem harten Gegenstand.** Eine solche Handlung kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzeentwicklung oder einer Explosion führen.
9. **Benutzen Sie keine beschädigten Akkus.**
10. **Die enthaltenen Lithium-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen der Gefahrengut-Gesetzgebung.**

Für kommerzielle Transporte, z. B. durch Dritte oder Spediteure, müssen besondere Anforderungen zu Verpackung und Etikettierung beachtet werden. Zur Vorbereitung des zu transportierenden Artikels ist eine Beratung durch einen Experten für Gefahrengut erforderlich. Bitte beachten Sie möglicherweise ausführlichere nationale Vorschriften. Überkleben oder verdecken Sie offene Kontakte, und verpacken Sie den Akku so, dass er sich in der Verpackung nicht umher bewegen kann.
11. **Entfernen Sie den Akku zum Entsorgen vom Werkzeug, und entsorgen Sie ihn an einem sicheren Ort. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bezüglich der Entsorgung von Akkus.**

12. **Verwenden Sie die Akkus nur mit den von Makita angegebenen Produkten.** Das Einsetzen der Akkus in nicht konforme Produkte kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzebildung, einer Explosion oder Auslaufen von Elektrolyt führen.
13. **Soll das Werkzeug längere Zeit nicht benutzt werden, muss der Akku vom Werkzeug entfernt werden.**
14. **Bei und nach dem Gebrauch kann der Akku heiß werden, was Verbrennungen oder Niedertemperaturverbrennungen verursachen kann.** Beachten Sie die Handhabung von heißen Akkus.
15. **Berühren Sie nicht den Anschlusskontakt des Werkzeugs unmittelbar nach dem Gebrauch, da er heiß genug werden kann, um Verbrennungen zu verursachen.**
16. **Achten Sie darauf, dass sich keine Späne, Staub oder Schmutz in den Anschlusskontakten, Löchern und Nuten des Akkus absetzen.** Dies kann zu einer Leistungseinbuße oder Betriebsstörung des Werkzeugs oder des Akkus führen.
17. **Wenn das Werkzeug den Einsatz in der Nähe einer Hochspannungs-Stromleitung nicht unterstützt, benutzen Sie den Akku nicht in der Nähe einer Hochspannungs-Stromleitung.** Dies kann zu einer Funktionsstörung oder Betriebsstörung des Werkzeugs oder des Akkus führen.
18. **Halten Sie die Batterie von Kindern fern.**

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

⚠ VORSICHT: Verwenden Sie nur Original-Makita-Akkus. Die Verwendung von Nicht-Original-Makita-Akkus oder von Akkus, die abgeändert worden sind, kann zum Bersten des Akkus und daraus resultierenden Bränden, Personenschäden und Beschädigung führen. Außerdem wird dadurch die Makita-Garantie für das Makita-Werkzeug und -Ladegerät ungültig.

Hinweise zur Aufrechterhaltung der maximalen Akku-Nutzungsdauer

1. **Laden Sie den Akku, bevor er vollkommen erschöpft ist. Schalten Sie das Werkzeug stets aus, und laden Sie den Akku, wenn Sie ein Nachlassen der Werkzeugleistung feststellen.**
2. **Unterlassen Sie erneutes Laden eines voll aufgeladenen Akkus. Überladen führt zu einer Verkürzung der Nutzungsdauer des Akkus.**
3. **Laden Sie den Akku bei Raumtemperatur zwischen 10 – 40 °C. Lassen Sie einen heißen Akku abkühlen, bevor Sie ihn laden.**
4. **Wenn Sie den Akku nicht benutzen, nehmen Sie ihn vom Werkzeug oder Ladegerät ab.**
5. **Der Akku muss geladen werden, wenn er lange Zeit (länger als sechs Monate) nicht benutzt wird.**

BEZEICHNUNG DER TEILE

► Abb.1

| | | | | | | | |
|----|--------------------------------|----|--------------------------------|----|----------------------------|----|---|
| 1 | Handgriff | 2 | Schalterplatte | 3 | Rohrgriff | 4 | Schlauch |
| 5 | Anzeigetafel | 6 | Hebel (für Staubboxdeckel) | 7 | Staubboxdeckel | 8 | Tragegriff |
| 9 | Verschluss (für Akkuabdeckung) | 10 | Einstellhebel | 11 | Akkuabdeckung | 12 | Spitzdüse |
| 13 | Rundbürste | 14 | Fußhebel | 15 | Lauftrad | 16 | Seitenbürste |
| 17 | Saugschlauch | 18 | Verbindungsstück | 19 | Aluminiumrohr | 20 | Rohrhalter |
| 21 | LED-Lampe | 22 | Bürstenrolle | 23 | Bodenplatte | 24 | Einschalt (ON)-/ Betriebsartumschalttaste |
| 25 | Ausschalttaste (OFF) | 26 | Betriebsartanzeige | 27 | Staubfüllstand-Warnanzeige | 28 | Bürstenrollen-Fehleranzeige |
| 29 | Akku-Restkapazitätsanzeige | 30 | Akkukontroll-/ LED-Lampentaste | - | - | - | - |

MONTAGE

⚠ VORSICHT: Vergewissern Sie sich vor der Ausführung von Arbeiten am Gerät stets, dass das Gerät ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

⚠ VORSICHT: Tragen Sie während der Montage oder Wartung immer eine Staubmaske.

Griffanschluss

1. Führen Sie die Griffstange vollständig in den Staubsauger-Hauptteil ein, wie in der Abbildung gezeigt.
 2. Schließen Sie den Sperrriegel.
- **Abb.2:** 1. Griffstange 2. Rote Markierung 3. Sperrriegel

ANMERKUNG: Führen Sie den Griff vollständig ein, bis die rote Markierung nicht mehr sichtbar ist.

Schlauchanschluss

Führen Sie den Schlauch in die Montageöffnung des Gerätes ein, und drehen Sie ihn, bis er einrastet.

► **Abb.3**

Rohranschluss

Führen Sie das Ende des Aluminiumrohrs in das Verbindungsstück ein, und befestigen Sie dann das Aluminiumrohr am Rohrhalter.

► **Abb.4:** 1. Verbindungsstück 2. Rohrhalter

ANMERKUNG: Führen Sie das Aluminiumrohr in der korrekten Richtung ein, wie in der Abbildung gezeigt. Anderenfalls lässt sich der Rohrhalter nicht verriegeln, und das Aluminiumrohr kann sich lösen.

► **Abb.5**

Anbringen und Abnehmen des Akkus

⚠ VORSICHT: Schalten Sie stets das Gerät aus, bevor Sie den Akku anbringen oder abnehmen.

⚠ VORSICHT: Halten Sie das Sauggerät und den Akku beim Anbringen oder Abnehmen des Akkus sicher fest. Wenn Sie das Sauggerät und den Akku nicht sicher festhalten, können sie Ihnen aus der Hand rutschen, was zu einer Beschädigung des Sauggerätes und des Akkus und zu Personenschäden führen kann.

⚠ VORSICHT: Achten Sie beim Öffnen oder Schließen der Akkuabdeckung darauf, dass Sie sich nicht die Finger klemmen. Anderenfalls kann es zu Personenschäden kommen.

Zum Einsetzen des Akkus entriegeln Sie zuerst den Verschluss, und öffnen Sie dann die Akkuabdeckung. Setzen Sie danach den Akku ein.

► **Abb.6:** 1. Verschluss 2. Akkuabdeckung

Richten Sie die Führungsfeder des Akkus auf die Führungsnut im Gehäuse aus, und schieben Sie den Akku hinein. Schieben Sie ihn vollständig ein, bis er mit einem hörbaren Klicken einrastet. Verriegeln Sie dann die Akkuabdeckung.

► **Abb.7:** 1. Akku 2. Knopf

Ziehen Sie den Akku zum Abnehmen vom Gerät ab, während Sie den Knopf an der Vorderseite des Akkus verschieben.

⚠ VORSICHT: Setzen Sie den Akku immer vollständig ein. Anderenfalls kann er versehentlich aus dem Gerät herausfallen und Sie oder umstehende Personen verletzen.

⚠ VORSICHT: Unterlassen Sie Gewaltanwendung beim Anbringen des Akkus. Falls der Akku nicht reibungslos hineingleitet, ist er nicht richtig ausgerichtet.

HINWEIS: Der Staubsauger funktioniert nicht mit nur einem Akku.

Installieren des Filterbeutels

⚠ VORSICHT: Verwenden Sie keinen beschädigten Filterbeutel. Verwenden Sie das Sauggerät stets mit ordnungsgemäß montiertem Filterbeutel. Anderenfalls können aufgesaugter Staub oder Partikel vom Sauggerät entweichen und die Atemwege des Bedieners angreifen.

Installieren Sie den Filterbeutel vor Gebrauch des Staubsaugers.

Der Filterbeutel ist ein Wegwerfartikel. Werfen Sie den ganzen Filterbeutel weg, ohne ihn zu entleeren, wenn er voll geworden ist.

ANMERKUNG: Wenn der Filterbeutel bereits voll oder zugesetzt ist, tauschen Sie ihn gegen einen neuen aus. Fortgesetzter Gebrauch mit vollem oder zugesetztem Filterbeutel führt zu reduzierter Saugkraft.

ANMERKUNG: Um Eindringen von Staub in den Motor zu verhindern:


- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch stets, dass der Filterbeutel eingesetzt ist.
- Verwenden Sie keinen beschädigten oder zerrissenen Beutel.

Anderenfalls kann der Motor beschädigt werden.

ANMERKUNG: Unterlassen Sie Falten des Kartons an seiner Öffnung, wenn Sie den Filterbeutel einsetzen.

ANMERKUNG: Der Filterbeutel für den Staubsauger ist ein wichtiges Teil zur Aufrechterhaltung der Geräteleistung. Die Verwendung eines nicht originalen Filterbeutels kann Rauchbildung oder Entflammung verursachen.

HINWEIS: Wenn der Filterbeutel nicht im Gerät eingesetzt ist, lässt sich der Staubboxdeckel nicht vollständig schließen.

1. Entriegeln Sie den Hebel, und öffnen Sie den Staubboxdeckel.
▶ **Abb.8:** 1. Hebel 2. Staubboxdeckel
2. Führen Sie den Filterbeutel in den Schlitz am Halter ein, so dass die Seite mit der Markierung  zuerst eintritt.
3. Haken Sie die Klinke des Halters ein.
▶ **Abb.9:** 1. Schlitz 2. Filterbeutel 3. Halter 4. Klinke
4. Vergewissern Sie sich, dass nur die Markierung auf dem Karton durch den Schlitz des Halters sichtbar ist.
▶ **Abb.10:** 1. Markierung 2. Schlitz
5. Verriegeln Sie den Staubboxdeckel unbedingt.

⚠ VORSICHT: Achten Sie beim Einhaken der Klinke und beim Schließen des Staubboxdeckels darauf, dass Sie Ihre Finger nicht einklemmen.

Entfernen des Filterbeutels

⚠ VORSICHT: Behandeln Sie den Filterbeutel **sachte**. Falls Fremdkörper in die Augen geblasen werden, kann dies zu Personenschäden führen.

Tauschen Sie den Filterbeutel aus, wenn er voll oder zugesetzt wird. Öffnen Sie den Staubboxdeckel, entriegeln Sie die Klinke, und nehmen Sie dann den Filterbeutel heraus. Ziehen Sie den Streifen an der Seite der Öffnung, um den Filterbeutel zu verschließen, und entsorgen Sie den ganzen Filterbeutel.

▶ **Abb.11:** 1. Klinke 2. Streifen

ANMERKUNG: Verwenden Sie keinen gebrauchten Filterbeutel. Der Filterbeutel ist für Einmalgebrauch ausgelegt. Wiederholter Gebrauch des Filterbeutels kann Verstopfung des Filters verursachen und zu einer Beschädigung des Sauggerätes führen. Verwenden Sie für wiederholten Gebrauch einen Staub sack.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

⚠ VORSICHT: Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Einstellungen oder Funktionsprüfungen des Gerätes stets, dass das Gerät ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

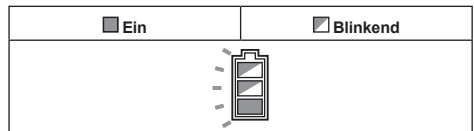
Werkzeug/Akku-Schutzsystem

Das Werkzeug ist mit einem Werkzeug/Akku-Schutzsystem ausgestattet. Dieses System schaltet die Stromversorgung des Motors automatisch ab, um die Lebensdauer von Werkzeug und Akku zu verlängern. Das Werkzeug bleibt während des Betriebs automatisch stehen, wenn das Werkzeug oder der Akku einer der folgenden Bedingungen unterliegt:

Überlastschutz

Wird das Werkzeug auf eine Weise benutzt, die eine ungewöhnlich hohe Stromaufnahme bewirkt, bleibt es ohne jegliche Anzeige automatisch stehen. Schalten Sie in dieser Situation das Werkzeug aus, und brechen Sie die Arbeit ab, die eine Überlastung des Werkzeugs verursacht hat. Schalten Sie dann das Werkzeug wieder ein, um neu zu starten.

Überhitzungsschutz



Wenn das Werkzeug überhitzt wird, bleibt es automatisch stehen, und die Akku-Anzeige blinkt etwa 60 Sekunden lang. Lassen Sie das Werkzeug in dieser Situation abkühlen, bevor Sie es wieder einschalten.

Überentladungsschutz

Wenn die Akkukapazität niedrig wird, schaltet sich das Werkzeug automatisch aus. Falls das Produkt trotz Betätigung der Schalter nicht funktioniert, entfernen Sie die Akkus vom Werkzeug, und laden Sie sie auf.

Anzeigen der Akku-Restkapazität

Nur für Akkus mit Anzeige

► **Abb.12:** 1. Anzeigelampen 2. Prüftaste

Drücken Sie die Prüftaste am Akku, um die Akku-Restkapazität anzuzeigen. Die Anzeigelampen leuchten wenige Sekunden lang auf.

| Anzeigelampen | | | Restkapazität |
|---------------|-----|----------|---|
| Erleuchtet | Aus | Blinkend | |
| ■ | □ | ◐ | 75% bis 100% |
| ■ | ■ | ■ | |
| ■ | ■ | □ | |
| ■ | ■ | □ | |
| ■ | ■ | □ | 50% bis 75% |
| ■ | ■ | □ | 25% bis 50% |
| ■ | □ | □ | 0% bis 25% |
| ◐ | □ | □ | Den Akku aufladen. |
| ■ | ■ | □ | Möglicherweise liegt eine Funktionsstörung im Akku vor. |
| □ | □ | ■ | |

HINWEIS: Abhängig von den Benutzungsbedingungen und der Umgebungstemperatur kann die Anzeige geringfügig von der tatsächlichen Kapazität abweichen.

HINWEIS: Die erste (äußerste linke) Anzeigelampe blinkt, wenn das Akku-Schutzsystem aktiv ist.

Anzeigetafel

► **Abb.13:** 1. Betriebsart 2. Staubfüllstandwarnung 3. Bürstenrollenfehler 4. Akku-Restkapazität 5. Akkukontroll-/LED-Lampentaste

Betriebsart

Angaben zum Wechseln der Betriebsart finden Sie im Abschnitt für die Schalterfunktion.

Staubfüllstandwarnung

Wenn diese Anzeige aufleuchtet, ist es an der Zeit, den Filterbeutel auszutauschen. (Siehe den Abschnitt zum Entfernen des Filterbeutels.)

HINWEIS: Diese Anzeige funktioniert nicht, wenn das Gerät in der Betriebsart „niedriger Geräuschpegel (1)“ läuft.

HINWEIS: Diese Anzeige funktioniert je nach Benutzungsumgebung eventuell nicht.

Bürstenrollenfehler

| | |
|---------|--|
| Blinken | Die Bürstenrolle unterliegt aus irgendwelchen Gründen hoher Belastung. |
| Ein | Die Bürstenrolle wird aus einem ungewöhnlichen Grund gestoppt. |

⚠️ WARNUNG: Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn diese Lampe während des Betriebs aufleuchtet. Anderenfalls kann eine Funktionsstörung des Motors auftreten, die zu einem Brand führen kann.

Akku-Restkapazität

Drücken Sie während des Betriebs die Akkukontroll-/LED-Lampentaste, um die Akku-Restkapazität anzuzeigen. Jedem Akku ist eine eigene Akku-Anzeige zugeordnet.

► **Abb.14**

| Status der Akku-Anzeige | | | Akku-Restkapazität |
|-------------------------|-----|----------|--------------------|
| Ein | Aus | Blinkend | |
| ■ | □ | ◐ | 50% bis 100% |
| ■ | ■ | ■ | 20% bis 50% |
| ■ | ■ | □ | 0% bis 20% |
| ◐ | □ | □ | Akku aufladen |

Akkukontroll-/LED-Lampentaste

Während des Betriebs können die folgenden Vorgänge durchgeführt werden.

- Drücken Sie einfach die Taste, um die Akku-Restkapazität zu überprüfen.
- Halten Sie die Taste gedrückt, um die LED-Lampe ein- und auszuschalten.

Schalterfunktion

► **Abb.15:** 1. Einschalt (ON)-/Betriebsartumschalttaste 2. Ausschalttaste (OFF)

Ein- und Ausschalten des Gerätes

Drücken Sie zum Einschalten des Gerätes einfach die Einschalt (ON)-/Betriebsartumschalttaste. Drücken Sie zum Ausschalten die Ausschalttaste (OFF).

⚠️ VORSICHT: Setzen Sie immer den Kopf des Gerätes auf den Boden, wenn Sie das Gerät einschalten. Anderenfalls kann ein Unfall durch Verfangen auftreten und Personenschäden verursachen.

Wechseln der Betriebsart

Sie können die Betriebsart in drei Stufen wechseln: „niedriger Geräuschpegel (1)“, „normal (2)“ und „hoch (3)“. Um die Betriebsart zu wechseln, drücken Sie die Einschalt (ON)/Betriebsartumschalttaste, während das Gerät in Betrieb ist. Die Betriebsart wird der Reihe nach auf „niedriger Geräuschpegel (1)“, „normal (2)“ und „hoch (3)“ umgeschaltet. Das Gerät startet beim Einschalten in derselben Betriebsart wie in der vorhergehenden Einstellung.

Einschalten der LED-Lampe

⚠ VORSICHT: Blicken Sie nicht direkt in die Lampe oder die Lichtquelle.

Das Gerät ist mit LED-Lampen ausgestattet. Angaben zum Betrieb finden Sie im Abschnitt der Akkukontrolle-/LED-Lampentaste.

► **Abb.16:** 1. LED-Lampe

Fußhebel

⚠ VORSICHT: Verriegeln Sie das Gerät immer in der Aufrechtstellung, wenn Sie den Handgriff loslassen. Anderenfalls kann das Gerät versehentlich umkippen und Verletzungen verursachen.

⚠ VORSICHT: Achten Sie darauf, dass Sie Ihre Finger nicht zwischen Hauptteil und Kopf des Gerätes einklemmen.

Um das Gerät aus der Aufrechtstellung zu entriegeln, treten Sie auf den Fußhebel, und ziehen Sie den Handgriff nach hinten. Der Bewegungsbereich beträgt 90 Grad von der Aufrechtstellung.

► **Abb.17:** 1. Fußhebel

Um das Gerät in der Aufrechtstellung zu verriegeln, heben Sie den Handgriff nach vorn an, bis der Fußhebel mit einem Klicken einrastet.

► **Abb.18**

HINWEIS: Solange sich das Gerät in der Aufrechtstellung befindet, dreht sich die Bürstenrolle nicht.

Einstellen der Höhe der Bürstenrolle

⚠ VORSICHT: Vergewissern Sie sich vor dem Betrieb stets, dass sich der Einstellhebel in der korrekten Position befindet.

Die Höhe der Bürstenrolle kann in 4 Stufen eingestellt werden. Drehen Sie den Einstellhebel auf Ihre gewünschte Höhe. Wenn der Einstellhebel auf die Markierung A zeigt, befindet sich die Bürstenrolle am niedrigsten Punkt über dem Boden und eignet sich zum Saugen von harten Fußböden und kurzflorigen Teppichen. Wenn der Einstellhebel auf die Markierung B zeigt, befindet sich die Bürstenrolle am höchsten Punkt über dem Boden und eignet sich zum Saugen von langflorigen Teppichen.

► **Abb.19:** 1. Einstellhebel

HINWEIS: Die Bürstenrolle dreht sich eventuell nicht, falls sie zu tief über der Teppichoberfläche eingestellt ist.

Tragegriff

Wenn Sie das Gerät transportieren, schieben Sie es nur auf den Laufrädern, oder tragen Sie es durch Halten des Tragegriffs (der Tragegriffe).

► **Abb.20**

⚠ VORSICHT: Verriegeln Sie das Gerät zum Tragen in der Aufrechtstellung. Anderenfalls kann ein Unfall durch Herunterfallen auftreten.

⚠ VORSICHT: Tragen Sie das Gerät nur am Tragegriff. Anderenfalls kann ein Unfall durch Herunterfallen auftreten, oder unbeabsichtigtes Starten kann eine Verletzung verursachen.

► **Abb.21**

BETRIEB

⚠ VORSICHT: Ziehen Sie nicht die Griffstange während des Betriebs aus dem Gerät heraus. Anderenfalls können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, was zu ernsthaften Verletzungen führen kann.

⚠ VORSICHT: Halten Sie während des Betriebs nicht Ihre Hände oder Beine unter das Gerät. Anderenfalls kann ein Unfall durch Einklemmen auftreten.

Normaler Saugbetrieb

1. Halten Sie den Handgriff, und entriegeln Sie dann das Gerät aus der Aufrechtstellung.
2. Schalten Sie das Gerät ein. Saugen Sie einen Fußboden.

► **Abb.22**

Verwendung der Seitenbürste

Die Seitenbürste ist praktisch zum Saugen der Ecke einer Wand.

Wenn die Seitenbürste kurz wird, lassen Sie sie von einer Makita-Kundendienststelle ersetzen.

► **Abb.23:** 1. Seitenbürste

Betrieb mit Zubehör

⚠ VORSICHT: Halten Sie den Handgriff fest, wenn Sie Zubehör benutzen. Anderenfalls kann das Gerät versehentlich umkippen und Verletzungen verursachen.

ANMERKUNG: Wenn Sie Zubehör verwenden, verriegeln Sie das Gerät in der Aufrechtstellung. Anderenfalls kann die Drehung der Bürstenrolle den Fußboden beschädigen.

Verwendung des Aluminiumrohrs

Das Aluminiumrohr eignet sich zum Saugen von engen oder hochgelegenen Stellen.

► **Abb.24:** 1. Aluminiumrohr

Verwendung des Schlauchs

Der Schlauch eignet sich zum Saugen in der Nähe Ihrer Hände.

► **Abb.25:** 1. Schlauch

Um den Schlauch zu benutzen, ziehen Sie das Aluminiumrohr vom Schlauch ab, während Sie den Hebel drücken.

Um den Schlauch zu installieren, führen Sie den Schlauch in das Aluminiumrohr ein, bis er einrastet.

► **Abb.26:** 1. Hebel

Verwendung der Anbaugeräte

► **Abb.27**

Zum Installieren eines Anbaugerätes schieben Sie es bei gleichzeitigem Drehen auf das Aluminiumrohr oder den Schlauch. Zum Trennen ziehen Sie ihn bei gleichzeitigem Drehen heraus.

WARTUNG

⚠ VORSICHT: Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Inspektions- oder Wartungsarbeiten stets, dass das Gerät ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

ANMERKUNG: Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Waschbenzin, Verdünnern, Alkohol oder dergleichen. Solche Mittel können Verfärbung, Verformung oder Rissbildung verursachen.

Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT dieses Produkts zu gewährleisten, sollten Reparaturen und andere Wartungs- oder Einstellarbeiten nur von Makita-Vertragswerkstätten oder Makita-Kundendienstzentren unter ausschließlicher Verwendung von Makita-Originalersatzteilen ausgeführt werden.

Lagerung

Entfernen Sie die Akkus vor der Lagerung, und lagern Sie das Gerät an einem ebenen Platz in der Aufrechtstellung.

► **Abb.28**

Reinigung des Staubsauger-Hauptteils

Wischen Sie die Außenseite (Staubsauger-Hauptteil) des Staubsaugers von Zeit zu Zeit mit einem mit Seifenwasser getränkten Tuch ab.

► **Abb.29**

Reinigen des HEPA-Filters

⚠ VORSICHT: Benutzen Sie den Staubsauger nicht ohne einen Filter oder mit einem verschmutzten oder beschädigten Filter. Es besteht sonst die Gefahr, dass aufgesaugter Staub oder Partikel vom Sauggerät entweichen und die Atemwege des Bedieners angreifen.

ANMERKUNG: Um optimale Saugkraft und saubere Abluft aufrechtzuerhalten, reinigen Sie den Filter regelmäßig. Falls trotz einer Reinigung keine ausreichende Saugkraft erzielt wird, ersetzen Sie den Filter durch einen neuen.

ANMERKUNG: Um eine Beschädigung des Filters zu verhindern, verwenden Sie nicht die folgenden Werkzeuge und ähnliche Gegenstände zum Reinigen:

- Druckluftspray
- Hochdruckreiniger
- Aus harten Materialien hergestellte Werkzeuge, wie z. B. eine Metallbürste

1. Öffnen Sie den Staubboxdeckel, und nehmen Sie den Filterbeutel heraus.

Lösen Sie die Haken am Filter, und nehmen Sie den Filter aus dem Sauggeräte-Hauptteil heraus.

► **Abb.30:** 1. Haken

2. Klopfen Sie den Filter aus, um Staub zu entfernen. Der Filter kann mit Wasser gewaschen werden. Spülen Sie Staub und Partikel am Filter alle 1 oder 2 Monate ab. Lassen Sie den Filter anschließend an einem schattigen und gut belüfteten Ort vollkommen trocknen, um unangenehmen Geruch oder Funktionsstörungen zu verhindern.

3. Um den Filter einzusetzen, führen Sie die Seite ohne die Haken in die Führungsnut ein, und drücken Sie dann den Filter hinein, bis die Haken mit einem Klicken einrasten.

► **Abb.31:** 1. Nut 2. HEPA-Filter 3. Haken

Reinigung der Bürstenrolle

1. Entfernen Sie die Bodenplatte, und nehmen Sie dann die Bürstenrolle heraus.

Wenn die Borsten der Bürstenrolle kurz werden, lassen Sie sie von einer Makita-Kundendienststelle durch eine neue ersetzen.

Der Betrieb des Gerätes mit kurzen Borsten der Bürstenrolle führt zu schlechter Staubsammlung.

► **Abb.32:** 1. Bodenplatte 2. Bürstenrolle

2. Entfernen Sie Fäden und Haare mit einer Schere von der Bürstenrolle.

Nehmen Sie die Kappe ab, und entfernen Sie Fremdkörper.

► **Abb.33:** 1. Kappe

3. Bringen Sie Kappe, Bürstenrolle und Bodenplatte in umgekehrter Reihenfolge an.

► **Abb.34**

⚠ VORSICHT: Befestigen Sie die Bodenplatte vollständig. Wird das Gerät ohne die Bodenplatte betrieben, kann sich die Bürstenrolle lösen und Verletzungen verursachen.

ANMERKUNG: Setzen Sie stets die Bürstenrolle ein. Der Betrieb des Gerätes ohne die Bürstenrolle führt zu schlechter Staubsammlung.

Beseitigen einer Verstopfung

ANMERKUNG: Betreiben Sie das Gerät nicht mit verstopftem Saugluftströmungsweg. Fortgesetzter Gebrauch mit verstopftem Saugluftströmungsweg führt zu reduzierter Saugkraft.

1. Entfernen Sie die Bodenplatte, und nehmen Sie dann die Bürstenrolle heraus.
2. Entfernen Sie das Aluminiumrohr vom Gerät und vom Schlauch.
3. Drehen Sie den Schlauch entgegen dem Uhrzeigersinn, und entfernen Sie dann den Schlauch vom Gerät.
4. Entfernen Sie den Saugschlauch durch Ziehen der Lasche.
► **Abb.35:** 1. Saugschlauch 2. Lasche
5. Überprüfen Sie den Saugluftströmungsweg in Aluminiumrohr, Schlauch und Saugschlauch.
Entfernen Sie Fremdkörper aus diesen Teilen.
6. Richten Sie die Lasche des Saugschlauchs auf die Nut im Gehäuse aus, und schieben Sie sie hinein.
► **Abb.36:** 1. Lasche 2. Nut
7. Installieren Sie Schlauch, Aluminiumrohr, Bürstenrolle und Bodenplatte.

⚠ VORSICHT: Installieren Sie den Schlauch und das Rohr fest. Anderenfalls kann Staub austreten und eine Verletzung verursachen.

FEHLERSUCHE

Bevor Sie den Reparaturdienst anrufen, führen Sie zunächst Ihre eigene Inspektion durch. Falls Sie ein Problem finden, das nicht in der Anleitung erläutert wird, versuchen Sie nicht, die Maschine zu zerlegen. Wenden Sie sich stattdessen an autorisierte Makita-Kundendienstzentren, und achten Sie darauf, dass stets Makita-Ersatzteile für Reparaturen verwendet werden.

| Symptom | Mögliche Ursache | Abhilfemaßnahme |
|---|--|--|
| Gerät funktioniert nicht | Die Akkus sind falsch eingesetzt. | Setzen Sie die Akkus gemäß der Beschreibung in dieser Anleitung ein. |
| | Die Akkus sind erschöpft. | Laden Sie die Akkus auf. |
| | Der Handgriff ist falsch installiert. | Installieren Sie den Handgriff fest, wie in dieser Anleitung beschrieben. |
| Die Bürstenrolle dreht sich nicht. | Das Gerät ist in der Aufrechtstellung verriegelt. | Entriegeln Sie das Gerät aus der Aufrechtstellung. |
| | Die Bürstenrollen-Fehleranzeige leuchtet auf. | Prüfen Sie nach, ob Verwicklung um die Bürstenrolle (Hauptteil, Kappe und Verbindungsstück) aufgetreten ist. |
| Schwache Saugkraft | Die Staubfüllstand-Warnanzeige leuchtet auf. | Tauschen Sie den Filterbeutel aus. |
| | ⇒ Falls ein Austausch des Filterbeutels das Problem nicht löst... | Reinigen oder ersetzen Sie den HEPA-Filter. Prüfen Sie nach, ob Schlauch und Rohr durch Fremdkörper verstopft sind. |
| | Unrat hat sich an der Bürstenrolle verfangen, und die Drehzahl ist abgefallen. | Prüfen Sie nach, ob Verwicklung um die Bürstenrolle (Hauptteil, Kappe, Verbindungsstück) aufgetreten ist. |
| | Die Bürstenrolle ist zu hoch über dem Fußboden eingestellt. | Senken Sie die Bürstenrolle ab. |
| | Die Borsten der Bürstenrolle sind kurz geworden. | Tauschen Sie die Bürstenrolle aus. Senken Sie die Bürstenrolle ab. |
| | Das Gerät läuft in der niedrigen Betriebsart. | Schalten Sie auf eine höhere Betriebsart um. |
| | Die Bürstenrolle ist nicht installiert. | Installieren Sie die Bürstenrolle. |
| | Das Rohr oder der Schlauch ist falsch installiert. | Installieren Sie das Rohr oder den Schlauch fest. |
| Lautes Antriebsgeräusch | Das Gerät läuft in der hohen Betriebsart. | Schalten Sie auf eine niedrigere Betriebsart um. |
| | Unrat hat sich an der Bürstenrolle verfangen. | Prüfen Sie nach, ob Verwicklung um die Bürstenrolle (Hauptteil, Kappe und Verbindungsstück) aufgetreten ist. |
| | Der Filterbeutel ist mit Staub gefüllt. | Tauschen Sie den Filterbeutel aus. |
| | ⇒ Falls ein Austausch des Filterbeutels das Problem nicht löst... | Reinigen oder ersetzen Sie den HEPA-Filter. Prüfen Sie nach, ob Schlauch und Rohr durch Fremdkörper verstopft sind. |
| Die Staubfüllstand-Warnanzeige blinkt nach kurzem Gebrauch. | Der Filterbeutel ist zusammengefallen. | Entfalten Sie den Eingang des Filterbeutels vor dem Einsetzen. |
| Die LED-Lampe leuchtet nicht. | Die LED-Lampe ist auf AUS eingestellt. | Halten Sie die Akkukontroll-/LED-Lampentaste während des Betriebs gedrückt, um die LED-Lampe einzuschalten. |
| Das Laufrad ist schwergängig. | Unrat hat sich am Laufrad verfangen. | Entfernen Sie den Unrat vom Laufrad. |

SONDERZUBEHÖR

⚠ VORSICHT: Die folgenden Zubehörteile oder Vorrichtungen werden für den Einsatz mit dem in dieser Anleitung beschriebenen Makita-Werkzeug empfohlen. Die Verwendung anderer Zubehörteile oder Vorrichtungen kann eine Verletzungsgefahr darstellen. Verwenden Sie Zubehörteile oder Vorrichtungen nur für ihren vorgesehenen Zweck.

- Spitzdüse
- Rundbürste
- HEPA-Filter
- Filterbeutel
- Original-Makita-Akku und -Ladegerät

HINWEIS: Manche Teile in der Liste können als Standardzubehör im Werkzeugsatz enthalten sein. Sie können von Land zu Land unterschiedlich sein.

Wenn Sie weitere Einzelheiten bezüglich dieser Zubehörteile benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre Makita-Kundendienststelle.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

| |
|---|
| 885802-976 EN, PL, HU, SK, CS, UK, RO, DE 20200630 |
|---|